



Deutsche Messe  
Hannover · Germany

**Deutsche Messe**  
**Messegelände**  
**30521 Hannover**  
**Germany**

Tel. +49 511 89-0  
Fax +49 511 89-32626  
hannovermesse@messe.de  
hannovermesse.de

**Ansprechpartner/Persons to contact:**

Andrea Busch  
+49-(0)511/89-31288  
andrea.busch@messe.de

Michael Koch  
+49 (0)511/89-33576  
michael.koch@messe.de

Yvonne Spannkebel  
+49 (0)511/89-31349  
yvonne.spannkebel@messe.de



D Printed in Germany 4/2010

# Tagesprogramm *Today's program*

22. April 2010  
Donnerstag/Thursday

Tagungen · Foren · Aussteller-Events · Sonderschauen · Gemeinschaftsstände  
NEU: Stadtbahn-Netz · Geländeplan inkl. Parkplätze, Services und  
Streckennetz-Messebusse

Conferences · Forums · Exhibitor Events · Special Displays · Group Pavilions  
NEW: Tram Network Map · Exhibition Map incl. Parking Areas, Services and  
Shuttle Bus Services on the Exhibition Ground



GET NEW  
TECHNOLOGY FIRST  
19.-23. APRIL 2010



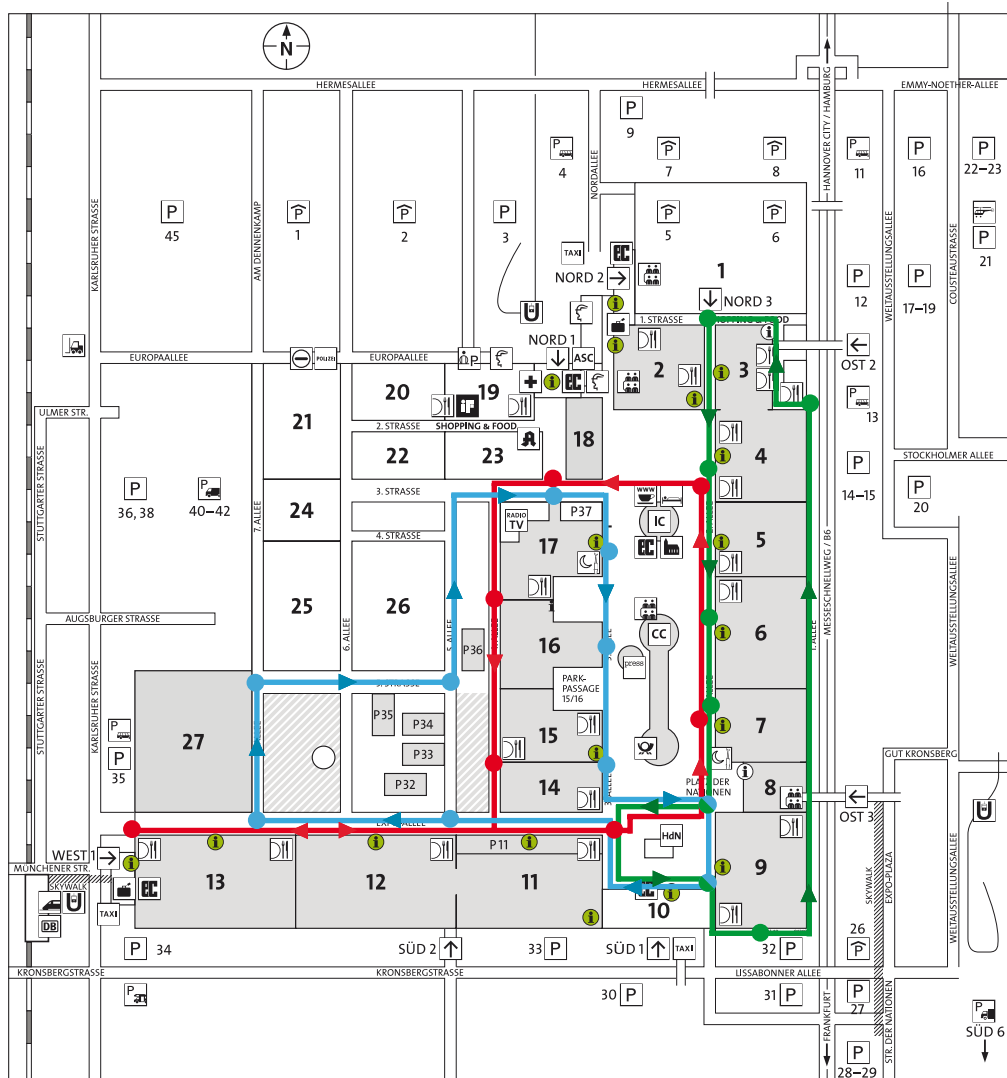


# Streckennetz der Messe-Busse

## Shuttle bus service on the Exhibition Grounds



- Fahrstrecken und Haltepunkte
- Routes and bus stops
- Parcours et points d'arrêt and bus stops
- Intenerari e fermate



### Information DEUTSCH

Willkommen zur HANNOVER MESSE 2010!

#### Wichtige Hinweise für den Besucher

- Die Vortragssprache aller Veranstaltungen geht aus der Sprachfassung des jeweiligen Titels hervor, deutsch oder englisch, bei Simultanübersetzung: Vortragstitel in deutsch und englisch bzw. andere Sprachen.
- Sofern nicht anders gekennzeichnet, ist die Teilnahme an den Veranstaltungen für alle HANNOVER MESSE Besucher kostenfrei (in Verbindung mit einer Messeeintrittskarte).

#### Veranstaltungssuche

Falls Sie nach bestimmten Veranstaltungen, Vorträgen, Fokusthemen, Referenten oder auch nach Veranstaltungen der Leitmesse suchen möchten, steht Ihnen die Veranstaltungssuche unter [www.hannovermesse.de/suche](http://www.hannovermesse.de/suche) zur Verfügung.

**Wir wünschen Ihnen einen angenehmen und erfolgreichen Aufenthalt auf der HANNOVER MESSE 2010!**

### Information ENGLISH

Welcome at HANNOVER MESSE 2010!

#### Important information for visitors

- The language of all events is revealed by their titles  
 English title = conference in English  
 German title = conference in German  
 English AND German title = simultaneous translation
- Unless otherwise specified, admission is free of charge to all HANNOVER MESSE fairgoers, but you need to have the entrance ticket for the fair.

#### Search for Events

If you are seeking specific events, lectures, focus topics or speakers (even after the show), please make use of the event search facility at [www.hannovermesse.de/search\\_ke](http://www.hannovermesse.de/search_ke)

**We wish you a pleasant and successful stay at HANNOVER MESSE 2010!**

**Stand/status as of: 12 April 2010 / Program subject to change**

## Partner Country Italia

SUBFOR DAY – Technology & Investment Day .....	9
SUBFOR DAY .....	10

## Process Automation - INTERKAMA

Wireless Automation & Speakers Corner .....	12
---	----

## Factory Automation

“in.NRW” .....	13
Conference “Industrial Embedded” .....	14
Forum “Produktionsnetzwerk Hannover” / “Production Networking Hannover” Forum .....	15
Gemeinschaftsstand “Produktschutz” & Guided Tour /Group Pavilion “Product Protection” & Guided Tour .....	16
Robotation Academy .....	17
The Future of Automation .....	18
ZVEI Treffpunkt Elektrotechnik im Dialog / ZVEI Experts on Electrical Engineering Today .....	19

## Mobile Robots & Autonomous Systems

Forum Mobile Roboter & Autonome Systeme / Mobile Robots & Autonomous Systems Forum .....	20
--	----

## Energieeffizienz in industriellen Prozessen

EnergieEffizienz in Industriellen Prozessen -Efficiency Days .....	22
<i>EnergyEfficiency in Industrial Processes -Efficiency Days</i>	

## Energy

Branchen- und Exportforum Erneuerbare Energien / Renewable Energy Industry and Export Forum .....	24
Deutsch-Belarussisches Energieforum / German-Belarussian Energy Forum .....	26
E.ON - Energie im Gespräch / E.ON - Talking about energy .....	29
Energieforum “Life Needs Power” / Energy Forum “Life needs Power” .....	30
Interview Forum Wasserstoff + Brennstoffzellen / Public Forum Hydrogen + Fuel Cells .....	31
Kompetenzzentrum E-Energy & Speakers Corner / E-Energy Center & Speakers Corner .....	32
SolarXXL Konferenz / SolarXXL Conference .....	33
Technisches Forum Wasserstoff + Brennstoffzellen / Technical Forum Hydrogen + Fuel Cells .....	34

## Power Plant Technology

Anwenderforum Power Plant Technology / Power Plant Technology User Forum .....	36
--	----

## MobiliTec

Anwenderforum MobiliTec .....	37
-------------------------------	----

## Industrial Supply

Suppliers Convention / Suppliers Convention .....	38
Werkstoff-Forum “Intelligenter Leichtbau” / “Intelligent Lightweight” Construction Materials Forum .....	39

## CoilTechnica

NEU: CoilTechnica Forum 2010 / NEW: CoilTechnica Forum 2010 .....	41
---	----

## MicroNanoTec

Forum “Innovations for Industry” .....	42
nanoTruck - Hightech aus dem Nanokosmos / nanoTruck - High-Tech from the Nanocosmos .....	44

## Research & Technology

3. Kolloquium des Sonderforschungsbereich 653 / 3. SFB 653-Kolloquium .....	45
F&T Arena - Forum Forschung & Technologie / F&T Arena - Research & Technology Forum .....	46
tech transfer - Gateway2Innovation .....	48
VDI “Business Talks” .....	50

## Global Business & Markets

BonnSoir trifft Offensive Mittelstand .....	51
Company Presentations .....	52
Der Mittelstand in der EU: Was tut Europa für Ihr Unternehmen? .....	53
<i>SMEs in the EU: What does Europe do for your enterprise?</i>	
Die Wettbewerbsfähigkeit industrieller Produkte stärken .....	54
<i>Improve the competitiveness of industrial products</i>	
Europäischer Mittelstand vor globalen Herausforderungen / Global Challenges for European SME .....	55
Handwerker auf dem Weg nach „Bella Italia” / German craftsmen on their way to Italy .....	56

Interkulturelle Kompetenz für Global Player / *Cross-Cultural Competence for Global Player* .....57

Kooperation auf globalen Märkten: Chancen für Deutsch-Italienische Partnerschaften .....58  
*Cooperation on Global Markets: Opportunities for German-Italian Partnerships*

Produkt-Konfiguratoren der nächsten Generation .....59

Risikoverlagerung und Absicherung in der Zulieferkette .....59  
*Diversification of risks and securing within the supplier, production and trade chain*

Vertragsgestaltung im internationalen Handel – Risiken und Forderungsausfälle vermeiden .....60

## Career Development & Training

Job & Career Market .....61

VDI "business talks" Karriere .....63

## SPECIAL EVENTS

"promotion in motion" .....64

Technology Tours – Guided Tours .....65

Wege zum ökologischen Umbau der Industriegesellschaft .....66

## Thematische Sonderschauen und Gemeinschaftsstände .....70

### Themed Special Displays & Group Pavilions

Stadtbahn Netzplan / Tram Network Map .....94

## Partner Country Italia

### SUBFOR DAY – Technology & Investment Day

Halle/hall 6, Stand F01

Zentralpavillon Italien - Seminarbereich/*Italian Pavilion – Seminar Area*

Donnerstag/*Thursday, 22.04.2010, 10:00–15:00 Uhr/hrs*

#### Vorstellung der neuen Edition des Technologieatlas Italien

Die Nutzung der von den italienischen Technologieparks zur Verfügung gestellten Forschungsplattformen erlaubt es nicht nur, die Qualität der Industrieprodukte zu verbessern, sondern auch potentielle ausländische Partner anzuziehen, die an den modernen Dienstleistungen der Forschungslabors und Exzellenzzentren in Italien interessiert sind. Die Präsentationen informieren die Teilnehmer kurz und kompakt über die Parks und deren Lage sowie über konkrete Themen und aktuelle Projekte. Darüber hinaus stellt sich der Investment Desk des Italienischen Instituts für Außenhandel in Berlin vor und präsentiert die Instrumente, anhand derer sich interessierte Unternehmer über die Exzellenzen Italiens in den Bereichen ICT und Erneuerbare Energien informieren können.

#### Presentation of the latest edition of the Italian Technology Atlas

*The research platforms provided by the Italian technology parks make it possible not only to improve the quality of industrial products but to attract potential foreign partners interested in the state-of-the-art services offered by research laboratories and excellence centres in Italy. Brief and concise presentations will inform the participants about the parks and their locations, as well as about specific topics and current projects. In addition, the Investment Desk at the Italian Institute for Foreign Trade in Berlin will be presenting itself and the tools it uses to inform interested entrepreneurs about Italy's fields of excellence in the ICT and renewable energy sectors.*

Organizer I.C.E. - Istituto Nazionale per il Commercio Estero  
Via Liszt 21  
I - 00144 Rome

Language Deutsch-Italienisch-Englisch (Simultanübersetzung) / German-Italian-English (simultaneous translation)

Participation Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte.  
*Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders*

10:00–10:30 **Begrüßung, Vorstellung der neuen Edition des Technologieatlas Italien und Eröffnung des Workshops**  
*Welcome address, presentation of the latest edition of the Italian Technology Atlas and opening of the workshop*

#### Beispiele für Exzellenzinitiativen in Italien und aktuelle Projekte

Moderation: Vincenzo Dovi, Wissenschaftsreferent, Italienische Botschaft

10:30–12:30 **Presentation of the science and technology parks, districts and excellence centres**

13:00–15:00 **b2b meetings in separate rooms**

**SUBFOR DAY****Halle/hall 6, Stand F01****Zentralpavillon Italien - Seminarbereich/Italian Pavilion - Seminar Area****Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 13:00–16:00 Uhr/hrs**

Der Zulieferbereich charakterisiert zahlreiche italienische Unternehmen. Nach einer kurzen Einführung in das italienische Zuliefersystem stellt das Seminar hochinnovative Projekte vor, die nachhaltige Entwicklung ermöglichen und durch eine synergische Aktion von Universitäten, Forschungs- und Designzentren sowie der Industrie und der öffentlichen Einrichtungen realisiert wurden.

*Numerous Italian companies belong to the subcontracting sector. After a brief introduction to the Italian subcontracting system, the seminar will present highly innovative projects that enable sustainable development and which were realised by universities, research and design centres, industry and public institutions working together in synergy.*

Organizer	I.C.E. - Istituto Nazionale per il Commercio Estero Via Liszt 21 I - 00144 Rome
Language	Deutsch-Italienisch-Englisch (Simultanübersetzung) / German-Italian-English (simultaneous translation)
Participation	Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messeeintrittskarte. <i>Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders.</i>

**Lösungen der italienischen Zulieferindustrie für Nachhaltigkeit****Solutions provided by Italy's subcontracting industry for achieving sustainability**

**Moderation:** Simona Bernardini, Industrie- und Konsumgüter, ICE Düsseldorf

13:00–14:20

**Begrüßung****Welcome address**

Ines Aronadio, Direktor, Italienisches Institut für Außenhandel, ICE Deutschland  
*Ines Aronadio, Director of the Italian Institute for Foreign Trade, ICE Germany*

**Grußwort****Welcome address**

Luca Penna, Unioncamere nazionale/CCIAA Pordenone

**Statements**

Luca Penna, Unioncamere nazionale/CCIAA di Pordenone; Marzio Bianchi, Technical Consultant From Concept to Car - Centro Estero per l'internazionalizzazione del Piemonte; Mauro Velardocchia, Fachbereich Mechanik Politechnikum Turin; Massimiliana Carello, Fachbereich Mechanik Politechnikum Turin; Stefano Cassio, Direktor des Forschungszentrums des IED, Istituto Europeo del Design, Rom; Nicola Ferraio, Präsident Termoresine SpA Milano

*Luca Penna, Unioncamere nazionale/CCIAA Pordenone; Marzio Bianchi, Technical consultant for the 'Concept to Car' project - Centro Estero per l'internazionalizzazione del Piemonte; Mauro Velardocchia, Mechanical engineering department, Polytechnic University of Turin; Massimiliana Carello, Mechanical engineering department, Polytechnic University of Turin; Stefano Cassio, Director of the IED research centre, Istituto Europeo del Design - Rome; Nicola Ferraio, President, Termoresine SpA Milano*

14:45–15:20

**Subforitalia – Die virtuelle Zuliefermesse****Subforitalia – The virtual subcontracting fair**

Der globale Markt verlangt die Ausarbeitung immer effizienterer und rationalerer Marketingstrategien. Subforitalia ist die virtuelle Zuliefermesse, die über Internet das matchmaking und die Internationalisierung der Unternehmen unterstützt. Diese Präsentation des Projektes für die auf der Messe vertretenen deutschen, europäischen und internationalen Auftraggeber verfolgt das Ziel, die Kenntnisse über dieses wichtige Werbeinstrument zu vertiefen.

*The global market demands the development of increasingly efficient and rational marketing strategies. Subforitalia is a virtual subcontracting fair that provides online support for matchmaking and company internationalisation. This presentation of the project for the German, European and international clients represented at the trade fair is aimed at achieving greater awareness about this important marketing instrument.*

Simona Bernardini, Industrie- und Konsumgüter ICE Düsseldorf; Rolf Voss, Trade Analyst, Industriegüter ICE Düsseldorf

*Simona Bernardini, Head of Industrial and consumer goods, ICE Düsseldorf; Rolf Voss, Trade analyst for industrial goods, ICE Düsseldorf*

15:20–16:00

**Subforitalia – Die virtuelle Zuliefermesse****Subforitalia – The virtual subcontracting fair**

Der globale Markt verlangt die Ausarbeitung immer effizienterer und rationalerer Marketingstrategien. Subforitalia ist die virtuelle Zuliefermesse, die über Internet das matchmaking und die Internationalisierung der Unternehmen unterstützt. Diese Präsentation des Projektes für die auf der Messe vertretenen italienischen Unternehmen verfolgt das Ziel, die Kenntnisse über dieses wichtige Werbeinstrument zu vertiefen.

*The global market demands the development of increasingly efficient and rational marketing strategies. Subforitalia is a virtual subcontracting fair that provides online support for matchmaking and company internationalisation. This presentation of the project for the Italian clients represented at the trade fair is aimed at achieving greater awareness about this important marketing instrument.*

Simona Bernardini, Industrie- und Konsumgüter ICE Düsseldorf; Rolf Voss, Trade Analyst, Industriegüter ICE Düsseldorf

*Simona Bernardini, Head of Industrial and consumer goods, ICE Düsseldorf; Rolf Voss, Trade analyst for industrial goods, ICE Düsseldorf*

## Process Automation - INTERKAMA

### Wireless Automation & Speakers Corner Halle/hall 7, Stand C48 Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs

Als Ergänzung zur klassischen Industriekommunikation gewinnt die drahtlose Kommunikation immer mehr an Bedeutung: die kabellose Übertragung gewährleistet eine hohe Zuverlässigkeit – auch unter den extremen Umgebungsbedingungen in Fertigungshallen. Im Sonderausstellungsbereich Wireless Automation erfahren Sie alles über Bluetooth, WLAN, ZigBEE und andere innovative Technologien. Darüber hinaus werden Lösungen für die Fernwartung und Überwachung von Maschinen per Mobilfunk, GSM oder UMTS gezeigt. Highlightthemen 2010 werden neben Wireless HART und Wireless HART-fähigen Geräten unter anderem folgende Themen sein: - M2M Communication- Wireless für Process Monitoring and Control- Reliable, secure and safe wireless real-time control- Wireless solutions for mobile and flexible manufacturing- Wireless telecontrol- Emerging Technologies - Catalyst for new automation solutions. In das Geschehen ist die Speaker's Corner als zentrale Anlaufstelle für Wireless Automation integriert. Fachleute des Instituts für Kommunikation und Automation Magdeburg beantworten Ihnen zudem im Rahmen einer Anwenderberatung alle Fragen rund um den Bereich Wireless Automation.

Veranstalter	Deutsche Messe AG / Hannovermässans Sverigekontor AB <i>in Zusammenarbeit mit:</i> ifak - Institut für Automation und Kommunikation, Magdeburg
Sprache	Deutsch oder Englisch / German or English
Teilnahme	Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte. <i>Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders.</i>

#### Wireless solutions for mobile and flexible manufacturing

11:00–11:05 English	<b>Introduction of the topic of the day</b> Spiro Trikaliotis, ifak e.V. Magdeburg
11:05–11:15 English	<b>Wireless connectivity: The key to factory automation</b> Jehona Kelmendi, E-Senza Technologies GmbH
11:15–11:25 Deutsch	<b>Konzepte für miniaturisierte energieautarke Komponenten mit verläSSLicher drahtloser Kommunikation für die Automatisierungstechnik - Das Forschungsvorhaben MIKOA</b> Bernd Kärcher, Festo AG & Co. KG
11:25–11:35 English	<b>Wireless LAN and Bluetooth: Coexistent solution in the factory</b> Dr. Ralph Meyfarth, lesswire AG

*Wireless communication is becoming increasingly important as an extension of traditional industrial communications. Wireless transmission guarantees a high degree of reliability – even under the extreme conditions of industrial manufacturing environments. At the special display Wireless Automation you can find out all about Bluetooth, WLAN, Zig Bee™ and other innovative technologies. Also on display will be solutions for remote servicing and monitoring of machinery via mobile phone, GSM or UMTS. Special focus in 2010 will be Wireless HART and Wireless HART instrumentation as well as: - M2M Communication- Wireless for Process Monitoring and Control- Reliable, secure and safe wireless real-time control- Wireless solutions for mobile and flexible manufacturing- Wireless telecontrol- Emerging Technologies - Catalyst for new automation solutions. The Speaker's Corner serves as a central source of information for visitors to the Wireless Automation display, with a team of experts on hand to answer all your questions in both topic areas.*

## Process Automation - INTERKAMA

12:05–12:10 English	<b>Announcement of the winner of the lottery</b>
13:30–13:35 English	<b>Introduction of the topic of the day</b> Spiro Trikaliotis, ifak e.V. Magdeburg
14:45–14:50 English	<b>Announcement of the winner of the lottery</b>

## Factory Automation

### “in.NRW” Halle 16, Stand A10 Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:00–18:00 Uhr

Das Land Nordrhein-Westfalen präsentiert auch in diesem Jahr auf der HANNOVER MESSE junge, innovative Unternehmen und Forschungseinrichtungen mit zukunftsweisender Technik. Auf insgesamt 4 Landesgemeinschaftsständen in den Bereichen „Factory Automation“, „Energy“, „Kraftwerkstechnik“ und „Innovation und Forschung“ werden kleine und mittlere Unternehmen sowie Hochschulen, Universitäten und Forschungseinrichtungen ihre innovativen Produkte und Dienstleistungen ausstellen. Ein Highlight ist die Integration der täglichen Eventshow „in.NRW“. Eine sympathische Moderation, fesselnde Ballkünstler, spannende Sachvorträge und Diskussionen mit prominenten Gästen zu hoch interessanten Themen erwarten Sie auf dem Firmengemeinschaftsstand des Landes Nordrhein-Westfalen.

Veranstalter	Ministerium für Wirtschaft, Mittelstand und Energie des Landes Nordrhein Westfalen Haroldstr. 4 D – 40213 Düsseldorf
Sprache	Deutsch/German
Teilnahme	Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte.
10:00–10:30	<b>“Guten Morgen Hannover“ Einstimmung auf den Messetag mit „AMIAZ“</b>
10:30–11:00	<b>Technologie- und Innovationsförderung in Europa</b> Tim Schüürmann M.A., ZENIT NRW GmbH, Mülheim
11:00–11:30	<b>Pause. Neu starten. Energieeffizienz - Produktion und Mensch</b> Dipl.-Ing. Michael Mixa, MIXA ENERGIE
11:30–12:30	<b>Förderung in NRW: Aufschwung-Wachstum-Innovation</b> Philipp Enste, NRW.BANK - Beratungscenter Westfalen
12:30–13:00	<b>United Freestyler - Ballkünstler</b>
13:30–16:00	<b>Kooperationsbörse B2fair – Bündelung aller NRW Gespräche</b>
16:30–17:00	<b>United Freestyler - Ballkünstler</b>
17:00–18:00	<b>Interaktive Fussballshow</b>

**Conference “Industrial Embedded”  
Pavillon P36, Robotation Academy/Robotation Academy  
Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:00–16:30 Uhr/hrs**

Über die neuesten Technologien, Anwendungen und Lösungen von Embedded Systemen diskutieren Produktentwickler, Produktionsverantwortliche und IT-Experten die zukünftigen Entwicklungen. Die eintägige Konferenz wird dazu beitragen, neue Impulse und Innovationen für die Embedded-Technologien anzuregen, vielversprechende Ansätze für deren Weiterentwicklung zu identifizieren und eine verstärkte Zusammenarbeit von technischen Entscheidern und IT-Experten zu initiieren.

Veranstalter Deutsche Messe AG  
*in Zusammenarbeit mit: Robotation Academy*

Sprache Deutsch oder Englisch / German or English

Teilnahme Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte. Die Teilnahme an einzelnen Vorträgen ist ebenfalls möglich.  
*Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders. Attendance at individual presentations is also possible.*

Kontakt Ines Kirsch  
Deutsche Messe AG  
☎ +49 511 89-31145  
✉ ines.kirsch@messe.de

- 10:00–10:30 **How C++ can help in SoC design?”**  
Deutsch Dipl.-Inform. Christian Stehno, OFFIS Institut für Informatik
- 10:30–11:00 **Adobe Flash als GUI für Embedded Systeme - wie passt das zusammen?**  
Deutsch Malte Mundt, QNX Software Systems
- 11:00–11:30 **Embedded real-time reinvented**  
English Eric Verhulst, CEO/CTO, Altreonic
- 11:30–12:00 **Warum ist “Open-Source“-Software so gut geeignet für die Industrie?**  
Deutsch Dr. Carsten Emde, OSADL
- 12:00–12:30 **Linux mit Echtzeit sicher, schnell, einfach und reproduzierbar portiert mit ELBE**  
Deutsch Heinz Egger, Linutronix
- 12:30–13:00 **Industrielle PC basierende Lösungen mit Windows Embedded**  
Deutsch Chris Muench, Microsoft
- 13:00–13:30 **Die Nationale Roadmap Embedded Systems**  
Deutsch Jürgen Niehaus, SafeTRANS
- 13:30–14:00 **LabVIEW Robotics Intuitive Softwarewerkzeuge für autonome Robotersysteme**  
Deutsch Dipl.-Ing. (FH) Marian Marcel Olef, Applications Engineer, National Instruments
- 14:00–14:30 **Windows Embedded bridges the gap between Supply Chain Management and Factory Floor**  
English Chris Muench, Microsoft
- 14:30–15:00 **Open-Source Prozesse für Embedded Projekte**  
Deutsch Dipl.-Ing. Robert Schwebel, Pengutronix
- 15:00–15:30 **Wann genau benötigt man eigentlich Echtzeit?**  
Deutsch Malte Mundt, QNX Software Systems

- 15:30–16:00 **Effektive Entwicklung batteriebetriebener Embedded Systemen auf Basis von Intel® Atom™ Prozessoren**  
Deutsch Dipl.-Ing. (FH) Christian Eder, Sales & Marketing Manager EMEA , Congatec AG
- 16:00–16:30 **Lösungen zum Schutz und zur Lizenzierung von Embedded Software**  
Deutsch Oliver Winzenried, WIBU-Systems

**Forum “Produktionsnetzwerk Hannover”  
“Production Networking Hannover” Forum  
Halle/hall 16, Stand G04  
Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:30–17:30 Uhr/hrs**

Richtungsweisende Produktionsstrukturen und verzweigte Wertschöpfungsketten zeichnen den Standort HANNOVER aus. Hier werden Produktionssysteme zu kooperierenden Einheiten vernetzt. Innovationen entstehen so in interdisziplinären Netzwerken, die die Umsetzung in marktfähige Produkte realisieren. Die Bandbreite des „Produktionsnetzwerks Hannover“ findet sich auf dem HANNOVER-STAND. Vom Maschinenbau über Fertigungstechnik bis hin zu Produzenten innovativer Klimaschutzlösungen reicht unser Portfolio – zu dessen Vortragsprogramm wir Sie herzlich einladen möchten.

*Hannover offers trend-setting production structures and a wide network of value chains. Production systems cooperate here by forming networking units. Thus, innovations are based on interdisciplinary networks, which turn them into marketable products. You can find the whole range of “Hannover’s Production Network” on the HANNOVER STAND. Our portfolio covers them all – engineering, production engineering as well as manufacturers of solutions protecting the environment and many more. Therefore, we would like to invite you to join our presentations.*

- Veranstalter hannoverimpuls GmbH
- Sprache Deutsch/German
- Teilnahme Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit Messe Eintrittskarte.  
*Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders.*
- Kontakt José German Barrera  
hannoverimpuls GmbH  
✉ jose.german.barrera@hannoverimpuls.de
- 10:30–11:00 **PRESman: Präsentationsmanagement – Das Powerpoint Präsentationsportal im Intranet**  
Deutsch Reinhard Lindner, lindner software & consulting GmbH
- 11:00–11:30 **Print goes Online – Doppelter Nutzen für Ihr Marketing durch Blätterdokumente**  
Deutsch Tim Rademacher, Wissenswert
- 11:30–12:00 **Energiekosten senken ohne Investitionen**  
Deutsch Stefan Wluka, Fuchs Anlagebau
- 12:00–12:30 **Beschaffung im Markt – Transaktionskosten Öffentlicher Auftraggeber**  
Deutsch RA Torsten Hopp, KEHR-RITZ & KOLLEGEN
- 12:30–13:00 **Produktneutrale Leistungsbeschreibung in der Ausschreibung-Vergaberechtliche Fallstricke bei Technik-Beschaffungen**  
Deutsch Dipl.-Jur. Felix Zimmermann, KEHR-RITZ & KOLLEGEN
- 13:00–13:30 **Fachkräftemangel**  
Deutsch Jens Gieseke, Autovision



**Thementag Produktionstechnik - Hannover Fabrik e.V.**

13:30–14:00 Deutsch	<b>Produktionsnetzwerk: Kreativität trifft Kompetenz und Leistungsvermögen</b> Wolfram Schünemann, Hannover Fabrik e. V.
14:00–14:30 Deutsch	<b>Formen energieeffizient temperieren mit „IsoWe“</b> Rudolf Hein, Konstruktionsbüro Hein GmbH
15:00–15:30 Deutsch	<b>Schweißen am laufenden Band - Bolzenschweißen in Blechumformwerkzeugen</b> Dominik Gruß, IPH gGmbH
15:30–16:00 Deutsch	<b>Mit Kooperation zum Erfolg - ein Beispiel aus dem Produktionstechnischen Zentrum Hannover</b> Jens Gue, PZH GmbH
16:00–16:30 Deutsch	<b>Prozessüberwachung: günstiger und schneller mit Werkzeugmaschinen produzieren</b> Jan Brinkhaus, Brinkhaus GmbH
16:00–16:30 Deutsch	<b>Energieeffizienz durch Wireless Smart Metering</b> Werner Brandis, Hesch Schröder GmbH
16:30–17:00 Deutsch	<b>Innovative Lieferantenkooperationen sichern Kundenbindung</b> Thorsten Bethke, Treichel Elektronik GmbH

**Gemeinschaftsstand “Produktschutz” & Guided Tour  
Group Pavilion “Product Protection” & Guided Tour  
Halle 17, Stand D17  
Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr**

**Praxisnaher Schutz vor Produktpiraterie**

Praxisnaher Schutz vor Produktpiraterie ist das zentrale Thema auf dem diesjährigen Gemeinschaftsstand “Produktschutz” Die zehn Forschungsprojekte der Forschungsoffensive “Innovationen gegen Produktpiraterie” und die Transfermaßnahme Conlmit präsentieren sich den Messebesuchern, stellen ihre Lösungen für den Kampf gegen Plagiateure vor und stehen für Gespräche und Erfahrungsaustausch zur Verfügung. In täglichen Führungen über den Gemeinschaftsstand mit wechselnden Schwerpunkten wird ein kompakter Überblick über die Projekte gegeben. In Gesprächen lässt sich herausfinden, ob die von den Projekten entwickelten Lösungen auch für den Schutz der eigenen Produkte geeignet sind.

Veranstalter	Deutsche Messe und Bundesministerium für Bildung und Forschung <i>in Zusammenarbeit mit:</i> Verband Deutscher Maschinen- und Anlagenbau e.V. (VDMA), Deutsche Messe AG, Conlmit - Contra Imitatio, Arbeitsgemeinschaft Produkt- und Know-how-Schutz (VDMA)
Sprache	Deutsch/German
Teilnahme	Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messeeintrittskarte. Anmeldung erbeten über Deutsche Messe online unter <a href="http://www.hannovermesse.de/tours_anmeldung">www.hannovermesse.de/tours_anmeldung</a>
Kontakt	Julia Schöning Deutsche Messe AG (Registration) ☎ +49 (0)511/89 31348 ✉ <a href="mailto:julia.schoening@messe.de">julia.schoening@messe.de</a>
10:00–11:00	<b>Tour 3: Entwickeln von ganzheitlichen Schutzkonzepten</b>
14:00–15:00	<b>Tour 1: Gestalten von Produkten und Prozessen</b>

**Robotation Academy  
Halle 17, Stand D04, H02  
Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:00–17:00 Uhr**

Zur HANNOVER MESSE bietet die Robotation Academy wieder ihr Spezialprogramm an: In zehn separat von einander buchbaren Modulen können sich Interessierte Basiswissen zum Thema Robotik und Automation aneignen und bestehende Kenntnisse zu vertiefen. Neben den Seminaren bieten die Experten der Robotation Academy Teilnehmern und interessierten Besuchern Führungen zum Thema „robotergestützte Automation“ an. Die Robotation Academy schafft mit ihrem Spezialprogramm die perfekte Ergänzung zur Factory Automation. Hier wird die ganze Welt der Robotik und Automation von der Komponente bis zur Komplettlösung gezeigt.

*The Robotation Academy offers a special program of events at HANNOVER MESSE. 10 modules (each of which can be booked separately) offer participants the chance to find out more about robotics and automation and consolidate their existing knowledge. In addition to these seminars, the Robotation Academy's experts will offer tours to participants and visitors interested in the topic of “robot-assisted automation”. They will also be on hand to answer questions on all aspects of robotics at the daily robot clinic. With this special program, the Robotation Academy is the perfect complement to Factory Automation. The entire world of robotics and automation is on show, from components to complete solutions.*

Veranstalter	Deutsche Messe AG <i>in Zusammenarbeit mit:</i> Volkswagen Coaching GmbH, Wolfsburg
Sprache	Deutsch
Teilnahme	Teilnahmegebühr (zzgl. gesetzl. MwSt.): Modul 1, 2, 4: EUR 290,00 (pro Modul) Modul 3, 5: EUR 90,00 Kombi-Sparpaket 1: Zwei Schulungen aus den Modulen 1, 2 oder 4 Preis EUR 450,- inkl. eine Gratis-Schulung aus den Modulen 3 oder 5. Anmeldung erforderlich über:
Kontakt	Susanne Tönnemann ☎ +49(0)211/83094-58 ☎ +49(0)211/83094-59 ✉ <a href="mailto:toennesmann@the-convention-circle.de">toennesmann@the-convention-circle.de</a>

**Trainingsplan**

10:00–12:00	<b>Modul 1: Robotics Basic</b> Rund um das Thema Robotertechnik erhalten Teilnehmer –herstellerunabhängig– theoretisches Basiswissen zu Robotertypen und Einsatzgebieten. Voraussetzungen: Keine
10:00–13:00	<b>Modul 2: Robotics in Motion</b> In Kleingruppen von maximal zwei Personen programmieren, bedienen und testen Teilnehmer unter Anleitung von Experten einen Roboter ihrer Wahl. Voraussetzungen: Modul 1 oder solide Vorkenntnisse
10:00–12:00	<b>Modul 4: Automation Technology Live</b>
10:00–12:00	<b>Modul 5B: Electrical Connectivity</b> Das Modul bietet einen umfassenden Überblick über Systemverbindungen innerhalb und außerhalb von Schaltschränken im industriellen Umfeld. Voraussetzungen: Modul 4 oder solide Vorkenntnisse
14:00–16:00	<b>Modul 1: Robotics Basic</b> Rund um das Thema Robotertechnik erhalten Teilnehmer –herstellerunabhängig– theoretisches Basiswissen zu Robotertypen und Einsatzgebieten. Voraussetzungen: Keine

## Factory Automation

- 14:00–17:00 **Modul 2: Robotics in Motion**  
In Kleingruppen von maximal zwei Personen programmieren, bedienen und testen Teilnehmer unter Anleitung von Experten einen Roboter ihrer Wahl. Voraussetzungen: Modul 1 oder solide Vorkenntnisse
- 14:00–15:30 **Modul 3C: Arc-Welding**  
Das Modul gibt einen Überblick über Grundlagen, Einsatzgebiete und Automatisierbarkeit von Schutzgasschweißverbindungen durch Roboter sowie Anwendungsbeispiele. Voraussetzungen: Modul 1 oder solide Vorkenntnisse
- 14:00–15:30 **Modul 3D: Coating**  
Dieses Modul vermittelt Basiswissen zum Lackieren und zu Einsatzmöglichkeiten von Robotern beim automatisierten Lackieren. Voraussetzungen: Modul 1 oder solide Vorkenntnisse

### The Future of Automation

Halle 11, Stand A49

Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:30–16:30 Uhr

Das gemeinsam von der PROFIBUS Nutzerorganisation e.V. und dem INTERBUS Club Deutschland veranstaltete Forum zeigt Neuigkeiten und Trends in der industriellen Kommunikation. Im Mittelpunkt stehen dabei ethernetbasierte Konzepte mit PROFIBUS. Feldbusintegration, Sensor/Aktor-Kommunikation, Safety, Security, Motion Control oder Einsatz von PROFIBUS in der Prozessautomatisierung sind einige der Schwerpunktthemen des Forums.

*Organized jointly by PROFIBUS Nutzerorganisation e.V. and INTERBUS Club Germany, this forum shows the latest trends in the industrial communication. The principal emphasis is on Ethernet-based automation concepts with PROFIBUS. Fieldbus Integration, Sensor/Actuator Communication, Safety, Security, Motion Control, and the use of PROFIBUS in Process Automation are some of the main topics of the forum.*

Veranstalter PROFIBUS Nutzerorganisation e.V.  
Haid-und-Neu-Str. 7  
DE – 76131 Karlsruhe

*in Zusammenarbeit mit:* INTERBUS Club Deutschland e.V.  
Flachsmarkt 8, 32825 Blomberg

Sprache Deutsch/German

Kontakt Kathrin Holzer  
PROFIBUS Nutzerorganisation e.V.  
☎ +49 (0)7219658-587  
✉ kathrin.holzer@profibus.com

10:30–11:00 **INTERBUS – Meet the Experts!**

11:00–11:30 **PROFINET & Integration**

11:30–12:00 **PROFINET & Performance**

## Factory Automation

- 12:00–13:00 **PROFINET & PROFIenergy**
- 13:00–13:30 **PROFIsafe & Machine Directive**
- 13:30–14:00 **IO-Link - Transparency in Field Level**
- 14:00–14:30 **PROFIBUS – Easy to Use**
- 14:30–15:00 **PROFINET & Diagnosis**
- 15:00–15:30 **PROFINET & Safety**
- 15:30–16:00 **Drives & PROFINET**
- 16:00–16:30 **INTERBUS –The Next Generation**

### ZVEI Treffpunkt Elektrotechnik im Dialog ZVEI Experts on Electrical Engineering Today

Halle 11, Stand C33

Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr

#### „Elektrotechnik ist unsere Kompetenz!“

Über aktuelle, marktrelevante und technikleiche Themen der Automation und Energietechnik informieren Experten des ZVEI. Pressegespräche zu aktuellen, innovativen Technologiethemata, Gedanken und Erfahrungsaustausch über relevante Rechtsfragen, EU-Richtlinien, Zertifizierung, Klassifizierung, e-Business, Aus- und Weiterbildung, Konjunktur- und Marktfragen führen hier Fachleute aus Wirtschaft, Wissenschaft und Praxis zusammen.

Veranstalter ZVEI - Zentralverband Elektrotechnik- und Elektroindustrie, Frankfurt/Main  
Lyoner Str. 9  
D – 60528 Frankfurt

Sprache Deutsch

#### “Electrical engineering (electro technics) is our expertise!”

Experts from ZVEI will be reporting on current market-related and technical issues in automation and energy. Press talks about current innovative technology and the opportunity to exchange thoughts and compare notes on current legal issues, relevant EU directives, certification, classification, e-business, training provision, business and market issues let meet leading business and scientific experts and practitioners.

**Forum Mobile Roboter & Autonome Systeme**

**Mobile Robots & Autonomous Systems Forum**

**Halle/hall 14, Veranstaltungsort (siehe Vorträge)/Venue (see presentations)**

**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:00–17:00 Uhr/hrs**

Der Ausstellungsbereich "Mobile Roboter & Autonome Systeme" präsentiert den aktuellen Stand intelligenter mobiler und autonomer Systeme für die industrielle Produktion, den öffentlichen Bereich und Dienstleistungssektor. Hersteller mobiler Systeme und Anbieter von Komponenten zeigen Anwendungsmöglichkeiten für verschiedenste Branchen - vom Prototyp bis hin zur Serienreife, vom Fahrerlosen Transportsystem bis hin zum interaktiven Serviceroboter. Innovativ und spannend ist auch das Ausstellungskonzept: In lebhaften "Mobile Areas" demonstrieren mobile Systeme live die Vielfalt mobiler Technologien. Das "Mobile Forum" steuert im 30 Minuten Takt durch den Ausstellungsbereich. Im Interview zeigen und erläutern Hersteller direkt am Exponat die Technologien und die Anwendungsmöglichkeiten.

*Mobile Robots & Autonomous Systems is a showcase for the latest intelligent mobile and autonomous systems for industrial production in both the public and service sectors. Manufacturers and component suppliers will be presenting their prototypes and market-ready solutions for use in a variety of sectors. Visitors will be treated to the entire spectrum of mobile technologies, with everything from AGVs to interactive service robots on show. The exhibition concept is equally as innovative as the exhibits, with roaming "mobile areas" demonstrating state-of-the-art mobile systems in action. Every 30 minutes, the "Mobile Forum" stage will be autonomously making its way through the hall to a new location. Upon arrival, the stage will be used for interviews with manufacturers, demos and presentations on potential uses.*

Veranstalter Deutsche Messe AG  
 Sprache Deutsch oder Englisch / German or English  
 Teilnahme Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messeeintrittskarte.  
*Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders.*  
 Kontakt Susanne Schütz  
 ☎ +49 (0)511-89 31169  
 📠 +49 (0)511-89 31147  
 📧 susanne.schuetz@messe.de

**Mobiles Forum im Ausstellungsbereich**

**Forum Mobile Roboter & Autonome Systeme**

10:00–10:30 **Mit Leichtigkeit die Welt entdecken**  
 Deutsch Dipl.-Inform. Tobias Matschke, microdrones GmbH, (Halle 14/15, Stand L17)  
 10:30–11:00 **Sichere autonome Systeme**  
 Deutsch Matthias Brucke, OFFIS - Institut für Informatik, (Halle 14/15, Stand L19)  
 11:00–11:30 **Giving sight & positional awareness to robots**  
 English Adam Gardner, Sentek Solutions Ltd, (hall 14/15, stand K15)  
 11:30–12:00 **ANT - Autonomous Navigation Technology for industrial automation and service robotics**  
 English Dr. Nicola Tomatis, BlueBotics SA, (hall 14/15, stand K07)  
 12:00–12:30 **Omnidirektionale Roboter mit Funklokalisierung in der Intralogistik**  
 Deutsch Prof. Dr. Christof Röhrig, Fachhochschule Dortmund, (Halle 14/15, Stand L15)  
 12:30–13:00 **Flugrobotik im zivilen Bereich**  
 Deutsch Karl Sachs President, Robot & Vision, Inc., (Halle 14/15, Stand L17)

13:00–13:30 **Kostensparendes Monitoring industrieller Prozesse mit mobilen Robotern**  
 Deutsch Dr. Andreas Bley, MetraLabs GmbH, (Halle 14/15, Stand K17)  
 13:30–14:00 **Intelligente Videoanalyse mit autonom fliegenden Robotern**  
 Deutsch Nils Johanning, InnoTec DATA, (Halle 14/15, Stand L17)  
 14:00–14:30 **Visuelle Odometrie in der Navigation**  
 Deutsch Erik Schulenburg, Fraunhofer-Institut für Fabrikbetrieb und -automatisierung IFF, (Halle 14/15, Stand J10)  
 14:30–15:00 **Unabhängigkeit im Privat- und Berufsleben für schwerbehinderte Personen mit dem Assistenzroboter FRIEND**  
 Deutsch Dr. Sorin M. Grigorescu, Universität Bremen, Institut für Automatisierungstechnik, (Halle/hall 14/15, Stand L12)  
 15:00–15:30 **GEKKO-Junior 600 G3 / CleanAnt-Junior**  
 Deutsch Dipl. Masch.-Ing. FH Anton Niederberger, Serbot AG, (Halle 14/15, Stand K11)  
 15:30–16:00 **Egemins FTS: Maßgeschneidert - effizient - wirtschaftlich**  
 Deutsch Yaser Gamai, Egemin GmbH, (Halle 14/15, Stand K20/01)  
 16:00–16:30 **Mit intelligenter Sensorik mehr bewegen.**  
 Deutsch Michael Dold, Sick AG, (Halle 14/15, Stand K10)  
 16:30–17:00 **Technologieprojekt bei Daimler AG "Fahrerloser Logistikzug"**  
 Deutsch Dipl.-Ing. (FH) Dieter Stenkamp, SEW-Eurodrive, (Halle 14/15, Stand K13)

### EnergieEffizienz in Industriellen Prozessen -Efficiency Days EnergyEfficiency in Industrial Processes -Efficiency Days Halle/hall 15, Stand D40, Efficiency Arena/Efficiency Arena Donnerstag/Thursday, 22.04.2010

Das Feld der Energieeffizienz ist für die Antriebs- und Automationsbranche ein Wachstumsmarkt. Die Nachfrage an energieintelligenten Produkten und Lösungen entwickelt sich überproportional. Durch konsequenten Einsatz von energieintelligenten Produkten und Lösungen könnte in der Industrie ein Einsparpotential von 88 Milliarden kWh erzielt werden. Dies entspricht einem Äquivalent von 43 Millionen Tonnen CO<sub>2</sub> jährlich. Die HANNOVER MESSE 2010 bietet eine exzellente Plattform, die Kompetenz von Herstellern auf dem Feld der Energieeffizienz in internationalem Rahmen zu demonstrieren. Nach sehr erfolgreichen Auftritten in den vergangenen beiden Jahren haben ZVEI und VDMA in Zusammenarbeit mit der Deutschen Messe AG die Dachmarke „EnergieEffizienz in Industriellen Prozessen“ neu aufgeladen. Im Zentrum der Sonderveranstaltung steht die zentrale Efficiency Arena in Halle 15. In Vorträgen, Diskussionen und Live-Demos können sich Besucher branchenübergreifend an allen fünf Messtagen über neueste Trends und Entwicklungen informieren. Dynamische Exponate rund um die Efficiency Arena runden das Angebot der „Efficiency Days“ ab. Darüberhinaus finden dezentrale Aktionen (Vorträge, Vorführungen oder Anwenderpräsentationen) auf den Ausstellungsständen statt.

*The field of energy efficiency represents an exciting new growth market for the motion, drive and automation industry, with a corresponding jump in the level of demand for energy-intelligent products and solutions. By consistently deploying energy-intelligent products and solutions, industry could achieve annual savings of 88 billion kWh — the equivalent of 43 million tons of CO<sub>2</sub> emissions. HANNOVER MESSE 2010 offers manufacturers an excellent platform to demonstrate their expertise in the field of energy efficiency before an international audience of industry professionals. Based on the popularity of their energy-efficiency events over the past two years, ZVEI and VDMA are again teaming up with Deutsche Messe to recharge the “Energy Efficiency in Industrial Processes” umbrella brand. The centrally located Efficiency Arena in Hall 15 forms the main showcase for the event. There, well-known specialists will inform visitors on all the latest trends and developments in the form of presentations, discussion rounds and live demonstrations on all five days of the show. These “Efficiency Days” will be rounded out by a series of dynamic exhibits located on the perimeter of the Efficiency Arena. Decentralized activities, consisting of talks, live demonstrations and user presentations will also take place at individual exhibitor stands.*

Veranstalter	Deutsche Messe AG in Zusammenarbeit mit VDMA e.V. und ZVEI e.V. / Schirmherrschaft: Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit
Sprache	Deutsch oder Englisch /German or English
Teilnahme	Teilnahme kostenfrei in Verbindung einer Messe Eintrittskarte. Für die Teilnahme an den dezentralen Veranstaltungen (an den Ständen der Aussteller) ist eine Anmeldung über Deutsche Messe online unter <a href="http://www.hannovermesse.de/tours_anmeldung">www.hannovermesse.de/tours_anmeldung</a> erforderlich <i>Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders.</i>
Kontakt	Ute Wütig Deutsche Messe AG ☎ 0511/89-34234 📧 <a href="mailto:ute.wuetig@messe.de">ute.wuetig@messe.de</a>
	Andrea Busch ☎ 0511/89-31288 📧 <a href="mailto:andrea.busch@messe.de">andrea.busch@messe.de</a>

### Efficiency Arena

10:00–10:30 Deutsch	<b>Der Energiepass für Antriebslösungen</b> Dipl.-Ing. Johann Peter Vogt, Lenze SE, Aerzen
10:30–11:00 Deutsch	<b>Möglichkeiten zur optimalen Energieausnutzung in Lackieranlagen</b> Frank Baier, b+m surface systems GmbH, Eiterfeld
11:00–11:30 Deutsch	<b>Effizienter fertigen durch den Einsatz von Minimalmengenschmierung (MMS)</b> Dipl.-Ing. Ralf Domrös, SKF Lubrication Systems Germany AG, Berlin
11:30–12:00 Deutsch	<b>Verfahrensoptimierung zur Ansteuerung von Hochtemperaturheizelementen</b> Bodo Schmitt, Jumo GmbH & Co. KG, Fulda
12:00–12:30 Deutsch	<b>Produktion von energieeffizienten E-Maschinen</b> Jens Klingbeil, Aumann GmbH, Espelkamp
12:30–13:00 Deutsch	<b>Der intelligente elektrische Antrieb als Energiesparer in industriellen Prozessen</b> Dipl.-Ing. Fred Donabauer, ABB Automation Products GmbH, Ladenburg
13:30–14:00 Deutsch	<b>Energieeffizienz in der Automatisierungstechnik</b> Dipl.-Ing. Andreas Hahn, Pitz GmbH & Co. KG, Ostfildern
14:30–15:00 Deutsch	<b>Ganzheitliches Energie Management für Energieeffizienz, Emissions- und Kostenreduzierung sowie Zertifizierung nach DIN EN 16001</b> Stephan Niggemann, econ solutions GmbH, Straubenhardt
15:00–15:30 Deutsch	<b>Energie: Höhere Effizienz und verkürzte Stillstandzeiten von Wind-, Gas-, Dampf- und Hydro-Turbinen durch laseroptisches Ausrichten</b> Dipl.-Ing. Bernado Quintana, Prüftechnik Alignment Systems GmbH, Ismaning
15:30–16:00 Deutsch	<b>Effiziente Druckluftproduktion mit Einsparpotenzial von bis zu 33%</b> Stefan Rochus, BOGE KOMPRESSOREN Otto Boge GmbH & Co. KG, Bielefeld
16:00–16:30 Deutsch	<b>Energieeffizienzverbesserungen bei Pulverbeschichtungsanlagen</b> Ulrich Siemers, Rippert Anlagentechnik GmbH & Co. KG, Herzebrock-Clarholz

### Halle 11, Stand E06:

#### Aussteller Events / Exhibitor Events

09:30–10:30 Deutsch	<b>Das perfekte Warm-up für den Messetag - mit aufschlussreichen Vorträgen rund um das Thema Energieeffizienz</b> Als Bestandteil von „Rittal – Das System“ bietet Rittal das gesamte Spektrum flüssigkeitsbasierter Klimatisierungslösungen für Industrie- und IT-Anwendungen. <i>As part of “Rittal – The System” Rittal offers the whole range of liquid-based cooling solutions for industrial and IT applications.</i>  Frederik Horn, Rittal GmbH & Co.KG, Herborn
------------------------	--

**Branchen- und Exportforum Erneuerbare Energien**  
**Renewable Energy Industry and Export Forum**  
**hall 27, Stand K36**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:00–17:00 hrs**

**Biogas Feed-In**

There are many good reasons for the upgrade and feed-in of biogas into the natural gas grids like climate protection, existing infrastructure utilization, import dependency reduction and the versatility of biomethane applications, to name just a few. Ever since the first pilot plant started operation in 2006, biogas upgrade and grid feed-in has been advancing continuously: 28 projects currently feed into the grids all over Germany, and the green gas is used in CHP plants supported by the Renewable Energy Sources Act as well as in the heating and biofuel sectors. In spite of this success, biomethane's complex value chain also requires market actors to face substantial challenges. In the course of the Biogas Feed-In forum, market players will share their experience regarding biomethane production and marketing in Germany.

**Sector Forum Biogas Feed-In Germany**

<u>Moderation:</u>	Sandra Rostek, Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena)
10:00–10:05	<b>Greetings &amp; Introduction</b> Sandra Rostek, Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena)
10:05–10:25	<b>Market Development of Biogas Feed-In in Germany 2010</b> Dr. Bernd Krautkremer, Fraunhofer-Institut für Windenergie und Energiesystemtechnik (IWES)
10:25–10:40	<b>Biogas Production and Upgrade: Potentials &amp; Challenges</b> Joachim Karschuck, EnviTec Biogas AG
10:40–10:55	<b>Application Fields for Biomethane</b> Robin Greisler, bmp greengas GmbH
10:55–11:10	<b>The Biogas Register</b> Michael Herr, Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena)
11:10–11:45	<b>Round Table Discussion</b> Sandra Rostek, Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena); Dr. Bernd Krautkremer, Fraunhofer-Institut für Windenergie und Energiesystemtechnik (IWES); Joachim Karschuck, EnviTec Biogas AG; Robin Greisler, bmp greengas GmbH; Michael Herr, Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena)
11:45–12:00	<b>Biomethane Production on Industrial Scale</b> Dr. Carsten Herbes, NAWARO BioEnergie AG
12:00–12:15	<b>Development of Biogas Feed-In Projects: a Personal Experience Report</b> Tobias Dollberg, agri.capital GmbH
12:15–12:30	<b>Repowering of Small Scale Plants</b> Zoltan Elek, Landwärme GmbH
12:30–13:00	<b>Round Table Discussion</b> Dr. Carsten Herbes, NAWARO BioEnergie AG; Tobias Dollberg, agri.capital GmbH; Zoltan Elek, Landwärme GmbH

**North America**

Growing concerns about negative environmental impacts of conventional fuel use, together with a high dependence on energy imports, have led to rapid expansion of the North American renewable energy markets. Due to their vast land area, the USA and Canada feature enormous untapped renewable resource potentials in the hydro, wind, solar PV, geothermal and biomass sectors. To exploit these resources both countries have started regional renewable energy commercialization initiatives. Further comprehensive federal programs may support this development. Experts project a considerable expansion of renewable energy capacities over the coming years. The Export Forum offers participants the opportunity to discuss market trends and options in the North American markets, as well as exchanging ideas on legal and financial issues.

**Export Forum: North America**

<u>Moderation:</u>	Stephanie Nsom, Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena)
14:00–14:35	<b>Business Opportunities in the US - Key Take Aways from the German-American Energy Days</b> Stephanie Nsom, Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena)
14:35–15:00	<b>Canada – Latest Developments on the Renewable Power Markets for Wind, Solar and Bioenergy</b> Susanne Ritter, Canadian German Chamber of Industry and Commerce Inc.
15:00–15:30	<b>Entering the Canadian Wind Energy Market: Experience of a German Turbine Manufacturer</b> Michael Weidemann, Enercon Canada Inc.
15:30–16:00	<b>US Wind Industry: Market and Policy Update</b> Jeff Anthony, American Wind Energy Association (AWEA)
16:00–16:30	<b>Photovoltaics in the US - An Overview of Market Potentials</b> Christian Schossig, EuPD Research
16:30–17:00	<b>Bioenergy in the US - Current Developments, Potentials and Challenges</b> Silke Miehke, German American Chamber of Commerce of the Southern US, Inc.
Organizer	Deutsche Energie-Agentur GmbH - dena <i>in cooperation with:</i> eclareon GmbH und Deutsche Messe
Language	Englisch/English
Participation	Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders.
Contact	Kristin Lüttich eclareon GmbH ☎ +49 (0)30/66401179 ✉ kl@eclareon.com

**Deutsch-Belarussisches Energieforum**  
**German-Belarusian Energy Forum**  
**Convention Center (CC), Saal 15/16**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:00–16:00 Uhr/hrs**

Die Veranstaltung dient der Information und Kontaktpflege für die bilaterale Zusammenarbeit im Energiebereich. Schwerpunkte bilden die Themen Energieeffizienz, erneuerbare Energien, Modernisierung der Energieinfrastruktur sowie Strom/Wärme. Veranstalter sind das Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie, die Botschaft der Republik Belarus, der Ost-Ausschuss der Deutschen Wirtschaft u.a.

*The event is to provide information and maintain contacts for bilateral cooperation in the energy sector. It will focus on energy efficiency, renewable energies, modernisation of energy infrastructure and electricity/heating. The organisers include the Federal Ministry of Economics and Technology, the Embassy of the Republic of Belarus, the Committee on Eastern European Economic Relations (OA).*

Veranstalter	Ost-Ausschuß der Deutschen Wirtschaft Breite Str. 29 D – 10178 Berlin <i>in Zusammenarbeit mit:</i> Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie, Botschaft der Republik Belarus in der Bundesrepublik Deutschland
Sprache	Deutsch-Russisch (Simultanübersetzung) / German-Russian (simultaneous translation)
Teilnahme	Teilnahmegebühr 220,00 EUR inkl. Messeeintrittskarte (zzgl. gesetzl. MwSt.). Anmeldung erforderlich per E-Mail an a.zimdars@bdi.eu oder per Fax: +49 (0)30/20282792 <i>Participation fee 220,00 EUR incl. entrance ticket to the Fair (+V.A.T.). Registration required via e-mail to a.zimdars@bdi.eu or by fax +49 (0)30/2028-2792</i>
Kontakt	Anke Zimdars Ost-Ausschuß der Deutschen Wirtschaft ☎ +49(0)30/206167-119 ☎ +49(0)30/2028-2792 ✉ a.zimdars@bdi.eu

09:00–10:00 **Registrierung/Registration**

10:00–10:05 **Begrüßung und Eröffnung**  
**Welcome address and opening**  
 N.N., Deutsche Messe

**Keynotes**

<u>Moderation:</u> 10:10–10:25	Prof. Dr. Rainer Lindner, Geschäftsführer, Ost-Ausschuss der Deutschen Wirtschaft <b>Staatliche Politik der Republik Belarus auf dem Gebiet der Energieeinsparung</b> <b>Belarusian Policy on Energy Conservation</b> Leonid Shenets, Stellv. Vorsitzender des staatlichen Komitees für Normung und Direktor des Departements für Energieeffizienz, Belarus <i>Leonid Shenets, Deputy Chairman, State Standardisation Committee and Director of the Energy Efficiency Department, Belarus</i>
10:25–10:40	<b>Chancen der energiepolitischen Zusammenarbeit mit Belarus</b> <b>Opportunities for cooperation on energy policy with Belarus</b> Hartmut Schneider, Deputy Director-General, International Energy Policy, Federal Ministry for Economics and Technology

**Statements**

<u>Moderation:</u> 10:40–10:55	Prof. Dr. Rainer Lindner, Geschäftsführer, Ost-Ausschuss der Deutschen Wirtschaft <b>Wirtschaftspartner Deutschland und Belarus</b> <b>Business Partners Germany and Belarus</b> Tobias Baumann, Referatsleiter Russland, Ost- und Südosteuropa, Türkei, Zentralasien, Deutscher Industrie- und Handelskammertag (DIHK) <i>Tobias Baumann, Head of division for Russia, Eastern and Southeastern Europe, Turkey, Central Asia, German Association of Chambers of Commerce and Industry (DIHK)</i>
10:55–11:10	<b>Die Gewinnung von Investitionen zur Modernisierung der belarussischen Energieinfrastruktur</b> <b>Acquisition of Investments to modernise Energy Infrastructure in Belarus</b> Yuri Bobariko, Leiter der Hauptabteilung für Energieeffizienz, Wissenschaft und staatliche Aufsicht, Ministerium für Energiewirtschaft, Belarus <i>Yuri Bobariko, Head of Department on Energy Efficiency, Science and State Supervision, Ministry of Energy, Belarus</i>
11:10–11:25	<b>Möglichkeiten der Kooperation von Deutschland und Belarus bei Energieeffizienz/Erneuerbare Energien</b> <b>Cooperation Opportunities of Germany/Belarus in the field of Energy Efficiency/Renewable Energies</b> Stephan Kohler, Vorsitzender der Geschäftsführung Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena) <i>Stephan Kohler, Chairman of the Board Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena)</i>
11:25–11:50	<b>Diskussion/Discussion</b>
11:50–12:00	<b>anschl. Unterzeichnung von Kooperationsvereinbarungen</b> <b>Followed by signing of cooperation agreements</b>
12:00–13:00	<b>Mittagessen/Lunch</b>

**Gesprächskreise**

13:00–15:30 **Gesprächskreise aus Vertretern von Politik und Wirtschaft**  
**Discussion groups with representatives from the spheres of politics and business**

**Komplex I**

<u>Moderation:</u> 13:00–14:30	Dr. Jürgen Schenk, CIM-Berater für Wissenschaft und Technologie in Belarus <b>Komplex I Energieeffizienz/Erneuerbare Energien</b> <b>Complex I Energy Efficiency/Renewable Energies</b> Andrei Miniankou, Staatliches Komitee für Normung; Aliaksandr Savanovich, UNO/GEF-Entwicklungsprogramm; Semjon Kundas, Internationale ökologische Sacharow-Universität; N.N., TelDaFax; Thilo Lehmann, Lehmann Maschinenbau GmbH (angefragt); Werner Diwald, ENERTRAG AG (angefragt) <i>Andrei Miniankou, State Standardisation Committee; Aliaksandr Savanovich, UNO/GEF Development programme; Semjon Kundas, International ecological Sacharov University; N.N., TelDa-Fax; Thilo Lehmann, Lehmann Maschinenbau GmbH (tbc); Werner Diwald, ENERTRAG AG (tbc)</i>
-----------------------------------	---

**Komplex II**

14:30–15:30

**Komplex II Modernisierung der Energieinfrastruktur  
Complex II Modernisation of Energy Infrastructure**

Yuri Shmakau, Grodnoenergo; Aliaksandr Zhylka, Beltopgas; Vital Sabko, Belenergo; Aleksandr Kalinichenko, Belarussische Nationale Technische Universität; Hannes-Michael Reiser, areva Energietechnik GmbH; Werner Lutsch, AGFW, der Effizienzverband für Wärme, Kälte und KWK; Thorsten Thimm, LBB Landesbank Berlin AG  
*Yuri Shmakau, Grodnoenergo; Aliaksandr Zhylka, Beltopgas; Vital Sabko, Belenergo; Aleksandr Kalinichenko, Belarussian National Technical University; Hannes-Michael Reiser, areva Energietechnik GmbH; Werner Lutsch, German Heat and Power Association - AGFW e.V.; Thorsten Thimm, LBB Landesbank Berlin AG*

15:30–15:45

**Resümee/Summary**

Prof. Dr. Rainer Lindner, Geschäftsführer Ost-Ausschuss der Deutschen Wirtschaft  
*Prof. Rainer Lindner, Executive Director Committee on Eastern European Economic Relations (OA)*

16:00–17:00

**Messerungang (Gemeinschaftsstand von Belarus)**

**Energie im Gespräch.**  
Mitten in Halle 13.

„Wie innovativ ist  
die Strombranche?“

**e.on**

**E.ON - Energie im Gespräch****E.ON - Talking about energy****Halle 13, Stand C40****Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 11:00–15:30 Uhr****Wie innovativ ist die Strombranche?**

E.ON etabliert auf der HANNOVER MESSE eine Plattform für den gesellschaftlichen Diskurs zum Thema Energieerzeugung und tritt als Gastgeber auf für Diskussionen und Interviews mit Gesprächspartnern aus Politik, Wirtschaft und Gesellschaft. Spannende Expertengespräche und kontroverse Diskussionen erwarten den Besucher rund um das Thema Energie.

**Just how innovative is the energy industry?**

*At this year's HANNOVER MESSE, E.ON is providing a platform for the social debate of energy production and will also be acting as host for discussions and interviews with experts on politics, business and social issues. Visitors expect stimulating discussions with experts and controversial debate on energy-related topics.*

Veranstalter

E.ON AG, E.ON-Platz 1, 40479 Düsseldorf

Sprache

Deutsch/German

Teilnahme

Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte.

**Pro & Contra**

12:00–12:30

**Erneuerbare - heute schon Ersatz für Kernenergie und Kohle?**

Michael Donnermeyer, Geschäftsführer IZ Klima, e.V.; Helma E. Dirks, Marktfeldleiterin, Prognos AG

13:00–13:30

**Möglichkeiten und Grenzen von CCS**

Michael Donnermeyer, Geschäftsführer IZ Klima e.V

**Round Table**

14:00–15:00

**Innovation und Effizienz: wieviel sollten wir uns leisten?**

Prof. Dr. Jänicke, Gründungsdirektor der Forschungsstelle für Umweltpolitik, Freie Universität Berlin; Dr. Markus Ewert, "Corporate Development", E.ON AG; Wolfgang Jüttner, Vorsitzender der SPD-Fraktion im Niedersächsischen Landtag; Dr. Guido Pasternack, Sonderbeauftragter Smart Grid / Smart Metering im Geschäftsbereich Netz der E.ON Energie AG; Regine Günther, Leiterin Klimaschutz und Energiepolitik, WWF Deutschland

15:00–15:30

**Wie sieht effiziente Energieerzeugung der Zukunft aus?**

Gerhard Seibel, Mitglied der Geschäftsführung, E.ON Kraftwerke GmbH

**Energieforum "Life Needs Power"****Energy Forum "Life needs Power"****Halle/hall 12, Stand C06****Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:00–17:00 Uhr/hrs**

Wie sehen die Anforderungen an die Energietechnik- und -versorgung aus, denen sich die Marktteilnehmer in Zukunft stellen müssen? Wo bieten neue Projekte zukunftsweisende Lösungen? Welche energiepolitische Rahmenbedingungen, energiewirtschaftliche Herausforderungen und technologische Lösungen werden uns in den nächsten Jahren helfen, die Versorgung effizienter, sicherer, umweltverträglicher und wirtschaftlicher zu machen? Auf dem Energieforum „Life Needs Power 2010“ diskutieren Hersteller, Anwender, Wissenschaftler und Politiker praxisnahe Lösungen und strategische Optionen, die den Markt künftig maßgeblich prägen werden.

*What are the challenges that market players in the energy engineering and supply sector will have to face in the future? Which new projects offer solutions with real future potential? What kind of political, commercial and technical operating environment do we need in the next few years to help us deliver energy more efficiently, safely, cleanly and economically? At the energy forum "Life Needs Power 2010" manufacturers, users, scientists and politicians will discuss practical solutions and strategic options that will shape the market in future.*

Veranstalter ZVEI - Zentralverband Elektrotechnik- Elektronikindustrie e.V.  
Lyoner Str. 9  
D - 60528 Frankfurt

Sprache Deutsch oder Englisch / German or English

Teilnahme Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte.  
*Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders.*

**F + E in der / für die Energietechnik**

10:00–11:00 **Podiumsdiskussion: Energietransport – welches Höchstspannungsnetz brauchen wir?**  
Deutsch Moderation: Prof. Lutz Hofmann, Universität Hannover; Prof. Peter Kirchesch, AREVA; Prof. Wolfram Wellßow, Siemens; Dr. Thomas Benz, ABB; Prof. Armin Schnettler, RWTH Aachen; Axel Schomberg, transpower

11:00–11:20 **Wide Area Monitoring**  
Deutsch Markus Wache, Siemens

11:30–11:50 **VDE-Studie Elektrofahrzeuge**  
Deutsch Prof. Axel Mertens, Universität Hannover

12:00–13:00 **Podiumsdiskussion: Elektrofahrzeuge – Innovative Technologien auf dem Weg zur Serienproduktion**  
Deutsch Mod: Prof. Dirk Uwe Sauer, RWTH Aachen; Prof. Axel Mertens, Universität Hannover; Wim Steenbakkens, DuraCar Holding; Prof. Achim Kampker, RWTH Aachen; Tim Schäfer, LiTec; Karl-Josef Kuhn, Siemens

13:00–13:20 **Wie weit kann man mit der aktuellen Generation von Lithium-Ionen-Batterien in rein elektrischen Fahrzeugen fahren?**  
Deutsch Prof. Dirk Uwe Sauer, RWTH Aachen

13:30–13:50 **Towards 100% Renewables. Batteries as a key technology in Acores electrification**  
English Mohamed Mostafa, Elena Franzen, Younicos AG

14:00–14:20 **Auslegung von Transport- und Speicherkapazitäten**  
Deutsch Erik Wolf, Siemens

14:30–15:30 **Podiumsdiskussion: Energiespeicher in Stromversorgungssystemen mit hohem Anteil erneuerbarer Energieträger**  
Deutsch Moderation: Prof. Jochen Kreusel, ABB; Erik Wolf, Siemens; Dr. Peter Ragden, E.ON; Dr. Martin Kleimaier, ETG; Dr. Joachim Töpler, DWV; Clemens Triebel, Younicos AG; Prof. Kai Strunz, TU Berlin

15:30–15:50 **Verbesserung der Energieeffizienz in der Energieverteilung – technische Aspekte**  
Deutsch Prof. Kirchesch, AREVA T&D

16:00–16:20 **Verteilungsnetze im Wandel - Anforderungen und Lösungen**  
Deutsch Theodor Connor, Siemens

16:30–17:00 **Supraleitungstechnologie für mehr Effizienz und Sicherheit in Stromverteilungsnetzen**  
Deutsch Dr. Joachim Bock, Nexans SuperConductors GmbH

**Interview Forum Wasserstoff + Brennstoffzellen****Public Forum Hydrogen + Fuel Cells****hall 27, Stand H60****Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:00–17:00 hrs**

Auf dem „Interview Forum“ im Zentrum des Gemeinschaftsstandes H2+FC diskutieren täglich hochrangige Repräsentanten der Aussteller aktuelle Herausforderungen und Neuigkeiten dieser Zukunftstechnologie. Alle Besucher der Hannover Messe 2010 sind zu den mehr als 100 Interviews eingeladen. Weitere Info unter: [www.h2fc-fair.com](http://www.h2fc-fair.com)

*Listen to over 100 compact interviews with specialists and leaders in the hydrogen and fuel cell industry at the Group Exhibit H2+FC Public Forum. Trade fair visitors of Hannover Messe 2010 can sit in on these informative dialogues daily. Find out about these interviews at [www.h2fc-fair.com](http://www.h2fc-fair.com).*

Organizer Tobias Renz FAIR-PR  
Thalkirchner Str. 81  
DE - 81371 München

Language Englisch/English

Participation Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders

Contact Tobias Renz  
☎ +49(0)89/7201384-0  
✉ [tobias@fair-pr.com](mailto:tobias@fair-pr.com)

10:00–10:20 **Portable fuel cells**  
Renaut Mosdale, President, PaxiTech SAS, Echiroilles, France

10:20–10:40 **Energy Infrastructure 21 – Role of hydrogen in addressing the challenges in the global energy system**  
Marieke Reijalt, Executive Director, European Hydrogen Association (EHA), Brussels, Belgium

10:40–11:00 **Fuel cells for future space and aircraft applications**  
Jean-Marc Artaud, Business Development Director, Snecma, SAFRAN group, Vernon, France

11:00–11:20 **New technology for PEM fuel cell applications based on Nafion membrane**  
Arandkumar R. Kannurpatti / Jean-Marc Tixhon, DuPont Fuel Cells, Geneva, Switzerland

11:20–11:40 **New gas diffusion layer developments by BMP**  
Guy Ebbrell, Business Development Specialist, Ballard Material Products Inc., Lowell, MA, USA

11:40–12:00 **t.b.a.**  
*N.N., H2BZ Wasserstoff- und Brennstoffzellen-Initiative Hessen e.V., Wiesbaden, Germany*



## Energy

- 12:00–12:20 **Your partner for integrated systems engineering, electrochemistry and hydrogen appliances**  
Roberto Dall'Ara, CEO, AccaGen S.A. Mezzovico, Switzerland
- 12:40–13:00 **The Fuel Cell Vehicle Team of Universiti Teknologi Malaysia**  
Jörg Weigl, Researcher, Universiti Teknologi Malaysia, Fuel Cell Vehicle Team, Kuala Lumpur, Malaysia
- 13:20–13:40 **The challenges of bipolar plate high volume production scale-up**  
James Lewis, Chairman, Bac2 Ltd. Southampton, UK
- 13:40–14:00 **Finnish fuel cell activities**  
Johanna Saari, Deputy Coordinator, Tekes Fuel Cell Programme, Espoo, Finland; Dr. Pertti Kau-ranen, Senior Research Scientist, VTT, Finland; Tho Phan, Strategic Purchaser, Wärtsilä, Finland
- 14:20–14:40 **Portable fuel cell power generators and battery chargers**  
George Kaplanis, Director of Hydrogen Technologies, TROPICAL S.A. Athens, Greece
- 14:40–15:00 **Juelich Fuel Cell Research: Basic research for applications**  
Dr. Robert Steinberger-Wilckens, Institut für Energieforschung - Projekt Brennstoffzelle and Dr. Werner Lehnert, Institut für Energieforschung - Brennstoffzellen, Forschungszentrum Jülich GmbH, Jülich, Germany
- 15:20–15:40 **Dynamic testing of fuel cells with mass flow controllers**  
Bruno Flückiger, Head of Sales, Vögtlin Instruments AG - flow technology Aesch, Switzerland
- 16:20–17:00 **The Hydrogen Society: More than just a Vision?**  
Arno A. Evers, Arno A. Evers FAIR-PR, Starnberg, Germany

### Kompetenzzentrum E-Energy & Speakers Corner E-Energy Center & Speakers Corner Halle 13, Stand C51

Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 11:00–14:00 Uhr

Die neue Generation der Energiewirtschaft heißt "E-Energy" und wird konzentriert auf der HANNOVER MESSE 2010 abgebildet! Auf dem neuen "Kompetenzzentrum E-Energy" werden Hard- und Software-Lösungen aus den Bereichen Smart Grids, Smart Metering und IKT der Energie integral mit großer medialer Wirkung präsentiert. Auf dem "Kompetenzzentrum E-Energy" gibt es ein "Speakers Corner" zu den themenbezogenen Inhalten.

*Like e-mail and e-commerce, the latest generation of intelligent ICT-based energy systems has been dubbed "E-Energy". And it will be on show in concentrated form at the new E-Energy Center at HANNOVER MESSE 2010. The E-Energy Center is an integrated platform that showcases hardware and software solutions for smart metering, smart grids and ICT solutions for the energy sectors to maximum media effect. A "Speakers Corner" takes place at the E-Energy Center.*

- Veranstalter Deutsche Messe  
Schirmherrschaft: Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie, Bundesminister Rainer Brüderle
- Sprache Deutsch/German
- Teilnahme Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messeeintrittskarte.

### Modellregion Smart Watts

- 11:00–12:00 **Smart Watts in der Modellregion Aachen – Architektur und Modell der intelligenten Kilowattstunde**  
André Quadat, utilicount GmbH & Co. KG

## Energy

### Modellregion Mannheim

- 13:00–14:00 **Modellstadt Mannheim: Die Verbindung vom intelligenten Haus und den intelligenten Netzen**  
Andreas Kießling, MVV Energie AG

### SolarXXL Konferenz / SolarXXL Conference hall 13, Stand F10 Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:30–16:00 hrs

#### Solar solutions to power the Middle East and North Africa

Auf der SolarXXL Konferenz diskutieren Experten den gegenwärtigen Status, die verschiedenen möglichen technologischen Lösungen und Geschäfts- und Finanzierungsmodelle für solare Großprojekte der MENA-Region. Weitere Informationen unter: [www.solar-xxl.com](http://www.solar-xxl.com)

#### Solar solutions to power the Middle East and North Africa

At SolarXXL Conference experts will discuss the current status and value of the various solar technologies to power the MENA region. Furthermore experts will present business and financing models for large scale solar projects in the MENA region. More details at: [www.solar-xxl.com](http://www.solar-xxl.com)

- Organizer Deutsche Messe AG  
*in cooperation with:* eclareon GmbH
- Language Englisch/English
- Participation Participation fee incl. entrance ticket to the fair (+V.A.T.): EUR 150,00. Participation for exhibitors of the Trade Fair ENERGY and participants from the MENA Region are free of charge. Online-Registration at [www.hannovermesse.de/solar-xxl\\_registration](http://www.hannovermesse.de/solar-xxl_registration)
- Contact Eva-Maria Mutschler-Oomen  
eclareon GmbH  
☎ +49 (0)30/25899039  
✉ [emo@eclareon.com](mailto:emo@eclareon.com)
- Julia Schöning  
Deutsche Messe AG (Registration)  
☎ +49 (0)511/89 31348  
✉ [julia.schoening@messe.de](mailto:julia.schoening@messe.de)

#### 10:30–10:45 **Opening and Introduction**

### Forum 1 The status of large scale solar projects in the MENA-region

- Moderation: Michael Forst, Chief Editor and Managing Partner, EuPD Bonn
- 10:45–11:10 **Utility Scaled Solar Power in MENA - Linking South-South and North-South**  
Roberto Vigotti, General Director, Observatoire Méditerranéen de l'Énergie (OME)
- 11:10–11:35 **Large Scale Solar Projects in MENA – the Emergence of a Regulatory Framework**  
Dr. Kilian Bälz, Amereller Rechtsanwälte - Mena Associates (former Acting Director, Reg. Center for Renewable Energy and Energy Efficiency (RCREEE))
- 11:35–12:00 **Large Scale Solar Power in MENA – the Role of Turkey**  
Prof. Sener Oktik, Rector Mugla University and Director of Clean Energy Research & Development Center
- 12:00–13:00 **Lunch break inclusive catering**

**Forum 2 The value of solar technologies to power the MENA-region**

Moderation: Uwe Ilgemann, CEO, invecce

13:00–13:25 **Value of PV for Large Scale Solar Power Plants in MENA**  
Karim Asali, Market Development Manager, First Solar GmbH13:25–13:50 **CSP in the MENA Region: CSP Technologies, Projects currently under Construction in ME-NA, Outlook**  
Christoph Fark, Managing Director, Schott Solar CSP GmbH13:50–14:15 **Integration of Solar Electricity into the Grid Infrastructure – Technical Challenges**  
Albrecht Tiedemann, Director Winds and Grids, Renewables Academy (RENAC) AG14:15–14:45 **Coffee break inclusive catering****Forum 3 Business and financing models for large scale solar projects in the MENA-region**

Moderation: Carlos Segura, Partner, eclareon Management Consultants

14:45–16:00 **Abu Dhabi Successful Market Introduction of PV in UAE -Lessons learned, Update on Financing Programs**  
Dr. Sameer Abu Zaid, Department Manager Power & Distribution in MASDAR City; NN, KfW Entwicklungsbank, tbc**Technisches Forum Wasserstoff + Brennstoffzellen  
Technical Forum Hydrogen + Fuel Cells  
hall 27, Stand H60  
Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:00–16:30 hrs**

Im „Technischen Forum“ am Rande des Gemeinschaftsstandes H2+FC präsentieren Wissenschaftler und Entwickler in Kurzvorträgen täglich ihre neuesten Entwicklungen zu dieser Zukunftstechnologie. Alle Besucher der Hannover Messe 2010 sind zu den mehr als 50 Präsentationen eingeladen. Weitere Info unter: [www.h2fc-fair.com](http://www.h2fc-fair.com)

*Get precise information and find solutions for your projects at the Technical Forum of the Group Exhibit Hydrogen + Fuel Cells. Listen to presentations from CTOs, Technical Directors, Department Heads and Product Managers from leading international companies and research institutions. Trade fair visitors of Hannover Messe 2010 can profit from this informative platform daily. Find out about these presentations at [www.h2fc-fair.com](http://www.h2fc-fair.com).*

Organizer Tobias Renz FAIR-PR  
Thalkirchner Str. 81  
DE – 81371 München

Language Englisch/English

Participation Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders.

Contact Tobias Renz  
☎ +49(0)89/7201384-0  
✉ [tobias@fair-pr.com](mailto:tobias@fair-pr.com)11:00–11:30 **DMFC: small fuel cell for industrial applications**  
Dr. Alexander Dyck, Project Manager, FWB Kunststofftechnik GmbH, Pirmasens, Germany11:30–12:00 **Zemships**  
Sebastian Dirk, Manager Application, Proton Motor Fuel Cell GmbH, Puchheim, Germany12:00–12:30 **National and regional expertise in energy storage and fuel cell industry**  
Raphaël Goldstein, Senior Manager CHP / Fuel Cell / Energy Storage, Germany Trade and Invest GmbH, Berlin, Germany**Roundtable Discussions**13:00–14:00 **Closing the gap: strategies for fuel cell commercialization**  
Paul Schurink, Manager Business Development, Bredenoord BV13:00–14:00 **The role of reforming in commercialization of fuel cells**  
Dr.-Ing. Hans-Peter Schmid, Managing Director, WS Reformer GmbH14:00–14:30 **Multi-channel impedance spectroscopy for optimizing fuel cell operation**  
Ulf Groos, Group Leader, Fraunhofer-Institut für Solare Energiesysteme ISE, Freiburg, Germany14:30–15:00 **Microtherm®: cost effective thermal management for fuel cells**  
Josef Kloo, Sales Manager Germany, Microtherm N.V., Sint-Niklaas, Belgium15:00–15:30 **Aktuelle Entwicklungen im NIP-Programmbereich Verkehr und Wasserstoffproduktion & Infrastruktur**  
Dr. Klaus Bonhoff, Vorsitzender der NOW-Geschäftsführung, NOW GmbH, Berlin, Germany15:30–16:00 **Saving lives with EFOY Fuel Cells as reliable off-grid energy source - EFOY Pro for remote sensor app**  
Tobias Himmelreich, Sales Account Manager, SFC Smart Fuel Cell AG, Brunenthal-Nord, Germany16:00–16:30 **An innovative 100W SOFC-module for rapid start-up, mass production and many applications**  
Dr. Ulf Bossel, COB and Managing Director, ALMUS AG, Mägenwil, Switzerland**Job Market**16:30–17:00 **Stellenangebote bei Seybert & Rahier GmbH + Co. Betriebs-KG**

**Anwenderforum Power Plant Technology  
Power Plant Technology User Forum  
Halle/hall 13, Stand C35  
Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:30–16:30 Uhr/hrs**

Das Anwenderforum der Power Plant Technology direkt im Ausstellungsbereich der Halle 13 ist die Drehscheibe für Knowhow und Informationen im Bereich der Kraftwerkstechnik. Den Besucher erwarten aktuelle Informationen zu Praxiserfahrungen, zu neuesten Trends und technischen Lösungen. Neben allgemeinen Vorträgen zu den verschiedenen Kraftwerks-Technologien, Klimaschutz und Effizienz, Primärenergieträgern, Systemintegration und Netzregelung runden Podiumsdiskussionen zu top-aktuellen Themen die Vortragsreihe ab.

*The User Forum at Power Plant Technology, located right on the exhibition floor in Hall 13, is a hub for all the latest know-how and developments in power plant technology. Attendees come to the forum to gather fresh expertise and see the promise of cutting-edge trends and solutions for real-world applications. The forum program covers power plant technologies, climate protection and efficiency, primary fuels, system integration and network management and is rounded off by panel discussions on today's hottest topics.*

Veranstalter	Deutsche Messe <i>in Zusammenarbeit mit:</i> den Verbänden EPPSA, FDBR, VDMA, VGB PowerTech, ZVEI sowie dem Kompetenz-Netzwerk Kraftwerkstechnik NRW der EnergieAgentur.NRW
Sprache	Deutsch oder Englisch / German or English
Teilnahme	Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messeintrittskarte. <i>Attendance is free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders.</i>
10:30–11:00 Deutsch	<b>Das Stromnetz ändert sich, kommen die Kraftwerke mit?</b> Gerhard Brandt, ABB AG
11:00–11:30 Deutsch	<b>Hocheffiziente Kraftwerke mit CO<sub>2</sub>-Abscheidung - Wege in die Zukunft einer gesicherten globalen Stromerzeugung</b> Dr. Christian Bergins, Hitachi Power Europe
11:30–12:00 Deutsch	<b>Kernkraft im Europäischen Energiemix</b> Dr. Ludger Mohrbach, VGB PowerTech e.V.
12:00–13:00 Deutsch	<b>Diskussion: High-Tech für Klimaschutz - machbar und bezahlbar</b> Gerhard Brandt, ABB AG; Dr. Christian Bergins, Hitachi Power Europe; Dr. Ludger Mohrbach, VGB PowerTech e. V.; Alexander Dauensteiner, Vaillant GmbH
14:00–15:00 Deutsch	<b>Diskussion: Wie funktioniert der Energiemix von morgen?</b> Gerhard Brandt, ABB AG, Dr. Urban, Siemens AG; Christian Männl, ago AG
15:00–15:30 Deutsch	<b>Anforderungen des Strommarktes hocheffizient und flexibel bedienen: Erneuerbare Energien und GuD Kraftwerke im Verbund</b> Dr. Brigitte Urban, Siemens AG
15:30–16:00 Deutsch	<b>Lösungen zur dezentralen Energieversorgung</b> Christian Männl, ago AG
16:00–16:30 Deutsch	<b>Kernfusion und Wendelstein 7-X</b> Dr. Dirk Hartmann, Max-Planck-Institut für Plasmaphysik

**Anwenderforum MobiliTec  
Halle 27, Stand D52  
Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:00–17:00 Uhr**

Mit der neuen Leitmesse Mobilitec erweitert die HANNOVER MESSE ihr Portfolio um eine weitere Leitmesse, welche künftig im Jahresturnus stattfinden wird. Sie ergänzt das Angebotsspektrum des weltweit wichtigsten Technologieereignisses um die Themen Hybridsysteme, alternative Kraftstoffe, alternative Fahrzeugkonzepte, Strominfrastrukturen sowie neue Produktionstechnologien in Bezug auf die Elektrifizierung des Antriebsstranges. Inhaltlich abgerundet wird die MobiliTec durch ein Anwenderforum welches aktuelle Themen aus der Welt der Elektromobilität aufgreift und dem interessierten Besucherpublikum erläutert und aufzeigt.

Veranstalter	Deutsche Messe
Sprache	Deutsch
Teilnahme	Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messeintrittskarte.

**Aussteller-Präsentationen zur Elektrifizierung des Antriebsstrangs**

<u>Moderation:</u>	Dr. Walter Begemann, FVA/VDMA
10:00–10:30	<b>Integrierte Produkt- und Prozessgestaltung für E-Mobile als Chance für den deutschen Standort</b> Prof. Achim Kampker, Werkzeugmaschinenlabor, RWTH Aachen
10:30–11:00	<b>Hochvolt-sicherheit in Elektro- und Hybridfahrzeugen dank kontinuierlicher Isolationsüberwachung</b> Holger Potdevin, Bender GmbH & Co. KG
11:00–11:30	<b>Umrichter mit UDS (unified diagnostic services) Standard für Stadtbusse</b> Alex Itten, Schmidhauser AG
11:30–12:00	<b>Elektrische und hybride Antriebslösungen für Leichtfahrzeuge und Off-Highway Anwendungen</b> Prof. Richard Zahoransky und Thomas Janz, Heinzmann GmbH & Co. KG
12:00–12:30	<b>ELMAR - Chancen neuer Ansätze im Fahrzeugbau</b> Lars Büttner, Duale Hochschule Baden-Württemberg

**Effizient - Elektrisch - Erneuerbar, Erneuerbare Elektromobilität und die erforderliche Infrastruktur**

<u>Moderation:</u>	Thomas Ruschmeyer, bsm
13:00–13:30	<b>Beginn und Einführung ins Thema</b>
13:30–14:00	<b>BMU-Keynote: "Elektromobilität - Strategie der Bundesregierung"</b> Mathias Samson, BMU, Referat Umwelt & Verkehr
14:00–14:30	<b>Ausbau-pfad der erneuerbaren Elektromobilität bis 2020</b> Jörg Mayer, AEE, Agentur für Erneuerbare Energien
14:30–15:00	<b>Netzintegration von "SmartGrit-Vehicles"</b> Tomi Engel, Deutsche Gesellschaft für Sonnenenergie
15:00–15:30	<b>Infrastruktur und Elektromobilität - Eine zentrale Herausforderung</b> Dr. Johannes Kahl, FVEM, Fachverband ElektroMobilität
15:30–16:00	<b>Park &amp; Charge 2.0 - Das europäische Stromtankstellennetz</b> Eduard Stolz, Park & Charge International
16:00–16:30	<b>Intelligente Netze, erneuerbare Energien und Elektromobilität: Das Technologieprogramm "IKT für Elektromobilität"</b> Michael Wedler, B.A.U.M. Consult GmbH, Begleitforschung "IKT für Elektromobilität"
16:30–17:00	<b>Elektromobilität als Klimaschutz in der Kommune, Beispiel Modellregion Rhein/Main</b> Dr. Dag Schulze, Klima-Bündnis

**Suppliers Convention**

**Suppliers Convention**

**Halle/hall 4, Stand D42**

**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:30–15:30 Uhr/hrs**

Gerade in Zeiten weltwirtschaftlicher Umwälzungen und Herausforderungen ist die Innovationskraft der Zulieferindustrie als entscheidendes Glied der industriellen Wertschöpfungskette gefragt. Die Suppliers Convention stellt die Leistungsfähigkeit und Angebote der Zulieferindustrie in direkten Kontext mit den Bedürfnissen der Anwender, damit die Zulieferer die Chance einer erneut wachsenden Konjunktur in vollem Maße für sich nutzen können. Als Themen des Forums werden die Schwerpunkte Medizintechnik, Mobilität von morgen, Maschinen- und Anlagenbau, Energie sowie neue Technologien und zukunftsweisende Innovationen im Mittelpunkt stehen.

*For it is precisely in times of economic upheaval that industrial companies look to their suppliers and sub-contractors for innovation and answers. The Suppliers Convention facilitates this by matching industrial suppliers' innovative flair and solutions directly with the requirements of their industrial customers. This puts the industrial supply industry in pole position to benefit fully from the industrial sector's inevitable return to growth. This year's convention will focus on a different keynote theme every day. It will pick up the themes medical engineering, future mobility, mechanical and plant engineering, energy, new technology.*

Veranstalter Deutsche Messe  
*in Zusammenarbeit mit:* ArgeZ - Arbeitsgemeinschaft Zulieferindustriec/o Deutscher Gießereiverband Sohnstraße 70, 40237 Düsseldorf

Sprache Deutsch-Englisch (Simultanübersetzung)/ German-English (simultaneous translation)

Teilnahme Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte.  
*Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders.*

Kontakt Kerstin Hirche  
 Deutsche Messe AG  
 ☎ +49 511/89-31114  
 ✉ kerstin.hirche@messe.de

**Neue Technik für neue Energien/New Technologies for New Forms of Energy**

10:00–10:30 **SmartRoofs - Solare Lösungen für industrielle Flach- und Leichtdächer**  
**Solar solutions for industrial flat and lightweight roofs**  
 Tobias Kurth, Parabel AG

10:30–11:00 **Ressourceneffizienz für Unternehmen**  
**Resource efficiency for companies**  
 Mario Schneider, Deutsche Materialeffizienzagentur - denea

11:00–11:30 **Energieeffizientes Werkzeugkonzept**  
**Energy-efficient concept for tools**  
 Rudolf Hein, Konstruktionsbüro Hein

11:30–12:00 **Was kann der Einkauf für die Produktentwicklung, bei Schlüsselinnovationen und im globalen Wettbewerb für das Unternehmen leisten?**  
**What can purchasing achieve for companies in terms of product development, key innovations and success on the global market?**  
 Roland Schweda, Business Diagnostik GmbH

12:00–12:30 **Neue Techniken für alternativen Kraftstoff**  
**New technologies for alternative fuels**  
 Jürgen Runkel, Handelshaus Alternative Kraftstoffe

14:00–14:30 **Risikoverlagerung und Absicherung in der Zulieferkette**  
**Shifting and safeguarding against risk in the supply chain**  
 Ralf Nauert, MESCHKAT & NAUERT

14:30–15:00 **Automatische Ringrohling-Schmiedepresse für Windkraftbauteile**  
**Automatic ring blank forging presses for wind power components**  
 Rainer Griesbaum, PRESSTEC Pressentechnologie GmbH

15:00–15:30 **Erneuerbare Energien – Chance für die Zulieferindustrie in wirtschaftlich schwierigen Zeiten?**  
**Renewable energies – an opportunity for the supplier industry in a difficult economic climate?**  
 Stefan Weber, Weber Consulting

**Werkstoff-Forum “Intelligenter Leichtbau”**  
**“Intelligent Lightweight” Construction Materials Forum**  
**Halle 6, Stand B24**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:00–14:30 Uhr**

Praxisorientierte Lösungen für Intelligenten Leichtbau fokussiert das Werkstoff-Forum und die angelieferte Werkstoff-Information in diesem Jahr. Experten aus Wissenschaft und Unternehmen stellen zukunftsweisende Werkstoffneuentwicklungen sowie deren Konstruktionsmerkmale und -techniken aus folgenden Themengebieten vor: Keramik, Leichtmetalle, Stahl, Nichtmetallische Verbundwerkstoffe sowie Leichtbaustrukturen und Konstruktionen. Jeder Messetag ein Thementag: Das machte den Wissensmarktplatz Werkstoff-Forum Intelligenter Leichtbau zum richtungweisenden Magneten für Technologietransfer zwischen Wissenschaft, Zulieferern und Herstellern.

*The Materials Forum and associated Materials Information event are this year focusing on practical solutions for intelligent lightweight construction. Experts from the business and scientific communities will be presenting pioneering innovations from the fields of ceramics, light metals, steel, lightweight structures and designs, and non-metallic composites alongside the relevant design features and technologies. And with a different theme on each day of the fair, the Intelligent Lightweight Construction Materials Forum is a must for anyone keen to explore innovative technology transfer between science, suppliers and manufacturers.*

Veranstalter KRISPIN Marketing Management  
 Vahrenwalder Str. 7  
 DE – 30165 Hannover

*in Zusammenarbeit mit:* Institut für Werkstoffkunde, Leibniz Universität Hannover und Deutsche Messe

Sprache Deutsch

Teilnahme Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte.

Kontakt Marc Nowak  
 Leibniz Universität Hannover  
 ☎ 0511-7624329  
 ✉ nowak@iw.uni-hannover.de

### Nichtmetallische Verbundwerkstoffe

<u>Moderation:</u>	Dipl.-Ing. J. Strohmaecker; Institut fuer Kunststoffverarbeitung (IKV) Abteilungsleiter, RWTH Aachen
10:00–10:30	<b>Fügen von Verbundwerkstoffen in Mischbauweise</b> Dipl.-Wirt.-Ing. Dominik Teutenberg, Laboratorium für Werkstoff- und Fügetechnik (LWF), Universität Paderborn
10:30–11:00	<b>Einsatz von Faserverbundkunststoffen in Rotorblättern</b> Dr. Knops, REpower Systems AG
11:00–11:30	<b>Crashrelevante Fahrzeugstrukturen aus Faserverbundkunststoffverbund</b> Christian Hühne, Martin Wiedemann, Gerhard Kopp, Christof Kindervater, Institut für Faserverbundleichtbau und Adaptronik, Deutsche Zentrum für Luft und Raumfahrt
11:30–12:00	<b>Hybride CFK-Metall-Lamine</b> Axel Fink, Christian Hühne, Institut für Faserverbundleichtbau und Adaptronik, Deutsche Zentrum für Luft- und Raumfahrt
12:00–12:30	<b>Neue Auslegungsstrategien für hochbeanspruchte Faserverbundstrukturen</b> Dipl.-Ing. Ole Renner, Leichtbau-Zentrum Sachsen AG
13:30–14:00	<b>Großserientaugliche Fertigung von Hochleistungsbauteilen aus faserverstärkten Kunststoffen</b> Herr Fischer, Institut fuer Kunststoffverarbeitung (IKV) Abteilungsleiter, RWTH Aachen
14:00–14:30	<b>Mechanische Bearbeitung von Hochleistungsfaserwerkstoffen</b> Jan Dege, Institut für Spanende Fertigung und Werkzeugmaschinen, Leibniz Universität Hannover
14:30–15:00	<b>Optimierungsstrategien für die Produktion dynamisch hochbeanspruchter Strukturen aus Faserverbunden</b> Dr. Ing. Florian Klunker, Prof. Dr.- Ing. Gerhard Ziegmann, Institut für Polymerwerkstoffe und Kunststofftechnik, TU Clausthal

### **NEU: CoilTechnica Forum 2010**

#### **NEW: CoilTechnica Forum 2010**

#### **Halle 6, Stand G45**

**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 11:00–15:00 Uhr**

Mit der CoilTechnica erweitert die HANNOVER MESSE ihr Portfolio um eine weitere Leitmesse, die zukünftig alle zwei Jahre stattfindet. Sie ergänzt das Angebotspektrum des weltweit wichtigsten Technologieereignisses um die Fertigungsbranche von Spulen, Transformatoren und Elektromotoren. Die Ausstellungsschwerpunkte der CoilTechnica sind Wickelkomponenten und -zubehör, Isolationsmaterialien, Wickeltechnik und Fertigungseinrichtungen, Elektronische Komponenten und Zubehör sowie Test-, Mess- und Diagnosesysteme. Inhaltlich abgerundet wird die CoilTechnica durch ein Forum der technologischen Trends und Themen bei der Fertigung rund um den Bereich Elektromotoren, Generatoren, Transformatoren und Zubehör aufgezeigt.

*CoilTechnica is a new flagship trade show in the HANNOVER MESSE portfolio, which will take place every two years. This is where manufacturers of coils, transformers and electric motors will supplement the wealth of products and services represented at the world's most important technology event. The key display categories at the trade show CoilTechnica will be coiled products and accessories, insulating materials, winding machines and production equipment, electronic components and accessories, as well as testing, measuring and diagnostic systems. CoilTechnica will be complemented by a forum focussing on technological trends and issues concerned with coil winding, transformer and electric motor manufacturing technology.*

Veranstalter	Deutsche Messe AG Ideeller Partner: ZVEI e.V.
Sprache	Deutsch/German
Teilnahme	Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte.

11:00–11:30	<b>Neue Normen für Wirkungsgradklassen - Die internationale Klassifizierung IEC 60034-30 zur Energieeffizienz und die damit verbundenen Anforderungen an die Hersteller von Niederspannungs-Drehstrommotoren</b> Dr.-Ing. Walther-Th. Braun, Kienle + Spiess GmbH
11:30–12:30	<b>Revision der Netztransformatorennorm DIN EN 61558</b> Dipl.-Ing. Wolfgang Reichelt, Block Transformatoren-Elektronik GmbH; Herr Menge, VDE Prüfstelle
13:15–14:00	<b>Thermisches Langzeitverhalten von hochtemperaturbeständigen Elektroisierstoffen unter oxidierender und inerte Atmosphäre</b> Sebastian Wiebel, Staatliche Materialprüfungsanstalt, Darmstadt
14:00–14:30	<b>Kupfermanagement</b> Hermann Vauth, Synflex Elektro GmbH
14:30–15:00	<b>Der globale Windmarkt - Chancen und Herausforderungen</b> Andreas Eichler, Vestas Deutschland GmbH

## Forum “Innovations for Industry” hall 6, Stand H32 Donnerstag/Thursday, 22.04.2010

Das Forum “Innovations for Industry” ist die zentrale Kommunikationsplattform der MicroNanoTec – die wichtigsten Vertreter der Branche treffen sich hier in einem interdisziplinären Umfeld. Internationale Experten und Unternehmer informieren über Hightech- und Forschungsprojekte aus der Mikro- und Nanotechnologie sowie dem Bereich neue Materialien. Am Montag, den 19. April, werden Unternehmen wie Bosch Sensortec und Bayer Materials Sciences Überblicksvorträge zu interessanten Themen halten und im Anschluss an die Vorträge wird das Forum mit einer Paneldiskussion zum Thema “2010 wird...” abgerundet. Das Forum widmet sich am 20. April den Themen “Mikroproduktion” sowie “Printed Electronics” und “Printed Intelligence”. Anknüpfend an die Sonderschau “Laser für Mikromaterialbearbeitung & Mikroproduktion” wird am 21. April das Thema Lasertechnologie näher behandelt. Weitere Highlights am Mittwoch sind die Sessions “NanoEngineering” sowie “Nanotechnology in Russia”. Am 22. steht das Forum ganz im Zeichen der Themen “Energy Harvesting” und “drahtlose Sensornetzwerke”.

Organizer IVAM GmbH  
Emil-Figge-Str. 76  
D – 44227 Dortmund

*in cooperation with:* Deutsche Messe

Language Englisch/English

Participation Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holder.

Contact Orkide Karasu  
IVAM GmbH  
☎ +49(0)231/9742-7086  
✉ ok@ivam.de

### Session: Energy Harvesting & Wireless Sensor Networks

Moderation: Bernd Folkmer, HSG-IMIT, Villingen-Schwenningen, (DE)

10:00–10:30 **Keynote: Micro Energy Harvesting – Power Supply for Distributed and Embedded Systems**

Prof. Dr. Peter Woias, IMTEK, Graduiertenkolleg Energy-Harvesting, Freiburg, (DE)

10:30–10:50 **Self-powered Radio Systems in Practice: Concepts, Products & Prospects**

Frank Schmidt, EnOcean GmbH, Oberhaching, (DE)

10:50–11:10 **Practical Energy Harvesting**

Roy Freeland, Perpetuum Ltd, Southampton, (GB)

*The “Innovations for Industry” forum is at the heart of the MicroNanoTec. Here, the industry’s major players get together to present and discuss the very latest advances and research projects in microtechnology, nanotechnology and new materials, producing value for all concerned. Join the forum and plug into expertise shared by top experts and entrepreneurs from around the world! On Monday, April 19, companies like Bosch Sensortec and Bayer Materials Sciences will present keynotes on interesting topics. Subsequently there will be a panel discussion about “2010 will be...”. On April 20, the forum concentrates on the theme “Micromachining” as well as to “Printed Electronics” and “Printed Intelligence”. Corresponding to the laser show the forum presents the laser session on Wednesday, April 21. Further highlights will be the sessions “NanoEngineering” and “Nanotechnology in Russia”. On April 22, the forum stands completely in the sign of the top themes “Energy Harvesting” and “Wireless Sensor Networks”.*

- 11:10–11:30 **Power-Energy-Harvesting in Harsh Environments!**  
Andreas Wörtz, RAMPF FORMEN GmbH, (DE)Heinrich Walk, CADWalk, Allmendigen, (DE)
- 11:30–11:50 **Process-oriented Application of Energy Harvesting Technology: EnergyAutonomous Wireless Temperature Transmitter**  
Dr. Marco Ulrich, ABB AG Corporate Research Center Germany, Ladenburg, (DE)
- 11:50–12:10 **Piezo Energy Harvesting by Arveni, an Emerging Standard Product for Batteryless Wireless Applications**  
Jean-Frederic Martin, Arveni, Cremieu, (FR)
- 12:10–12:30 **Energy Harvesting Aided Bridge Monitoring**  
Prof. Dr. Thomas Schmidt, Hochschule Magdeburg, (DE)
- 12:30–12:50 **Optimum Design Strategies for Electromagnetic Vibration Transducers**  
Dirk Spreemann, HSG-IMIT, Villingen-Schwenningen, (DE)
- 12:50–13:10 **Thermal Energy Harvesting - Energy Budgets and their Practical Exploration**  
Burkhard Habbe, Micropelt GmbH, Freiburg, (DE)
- 13:40–14:00 **Energy Harvesting: Quo Vadis?**  
Dr. Andreas Rampe, Endress+Hauser Process Solutions AG, Reinach, (CH)
- 14:00–14:20 **Low Power Circuit Techniques for Energy Harvesting Applications**  
Prof. Dr. Yiannos Manoli, IMTEK, Lehrstuhl Mikroelektronik, Freiburg, (DE)
- 14:20–14:40 **Energy Transmission for Wireless Sensor Systems**  
Volker Geneiß, Fraunhofer ENAS, Paderborn, (DE)
- 14:40–15:00 **Energy Autonomous Wireless-Sensors for Fluidsystems in Automotive Applications**  
Claus Dittrich, GEMAC mbH, Chemnitz, (DE)Martin Kurth, A.Raymond GmbH, Lörrach, (DE)
- 15:00–15:20 **“Sensors Unplugged” Miniaturised Components for the Automation Industry**  
Bernd Kärcher, Festo AG, Esslingen, (DE)
- 15:20–15:40 **Wireless Soil Moisture Sensor Networks for Environmental Monitoring and Agricultural Irrigation**  
Prof. Dr. Ch. Hübner, Hochschule Mannheim, Mannheim, (DE)
- 15:40–16:00 **Wireless Autonomous Transducer Solutions**  
Nicolas Lallemand, Holst Centre/ IMEC-NL, Eindhoven, (NL)
- 16:00–16:20 **Integrated Radio Systems for Energy Harvesting**  
Robert Saurug, SensorDynamics AG, Lebring, (AT)

### Japan-Session

Moderation: Junji Adachi, BEANS Laboratory, Tokyo, (JP)

16:30–16:50 **Research on Energy Harvesting in BEANS Project**

Junji Adachi, BEANS Laboratory, Tokyo, (JP)

16:50–17:10 **Efficient and Reliable Organic Solar Cell**

Kentaro Harata, Kyushu University, Fukuoka, (JP)

17:10–17:30 **Highly Efficient Capacitor Utilizing Super Critical Fluid Deposition**

Takeshi Momose, the University of Tokyo, Tokyo, (JP)

17:30–17:50 **Newly Developed MEMS Technologies at Panasonic Electric Works**

Koji Tsuji, Panasonic Electric Works Co., Ltd., Osaka, (JP)

**nanoTruck - Hightech aus dem Nanokosmos**  
**nanoTruck - High-Tech from the Nanocosmos**  
**Halle 6, Stand J03**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr**

#### Die Informationskampagne des BMBF zur Nanotechnologie

Die bundesweite Informationskampagne zur Nanotechnologie des Bundesministeriums für Bildung und Forschung „nanoTruck – Hightech aus dem Nanokosmos“ ist mit dem doppelstöckigen Ausstellungs- und Kommunikationszentrum nanoTruck auf der HANNOVER MESSE 2010 zu Gast. Auf dem Programm stehen Führungen durch die umfangreiche Exponatschau, Jobtalks zu Karrierechancen in der Nanotechnologie, eine Lasershow, Filmvorführungen und rege Diskussionen über aktuelle Fragen zur Nanotechnologie mit den projektbegleitenden Wissenschaftlern. Staunen Sie über die Welt der Nanotechnologie mit faszinierenden Effekten, verblüffenden Materialien und innovativen Anwendungen. Erleben Sie Hightech aus dem Nanokosmos. Willkommen im nanoTruck.

Veranstalter Bundesministerium für Bildung und Forschung c/o Flad & Flad Communication Group  
 Sprache Deutsch/German  
 Kontakt Markus Ulmer  
 Flad & Flad Communication Group  
 markus.ulmer@flad.de

09:00–18:00 **Offene Tür im nanoTruck**

10:30–11:00 **“in medias nano” hands on science –Nanotechnologie in der Medizin**

13:00–13:20 **Kurzvortrag “nanoTruck – Hightech aus dem Nanokosmos: Die BMBF-Kommunikationsinitiative zur Nanotechnologie stellt sich vor”**

#### BMBF's information campaign about nanotechnology

*On it's journey throughout Germany the information campaign about nanotechnology of the German Federal Ministry of Education and Research presents the scientific principles and areas of use of nanotechnology during the HANNOVER MESSE 2010. During guided tours through the comprehensive exhibition, “jobtalks”, a stunning lasershow, film showings, multimedia presentations visitors will discover the amazing world of nanotechnology. In addition to the interesting discussions with the scientists, that accompany the nanoTrucky, they will inform the visitors about the latest news on the future technology. Welcome to nanoTruck: Discover the amazing world of nanotechnology with its fascinating, stunning materials and innovative applications. Experience High-Tech from the nanocosmos.*

**3. Kolloquium des Sonderforschungsbereich 653**  
**3. SFB 653-Kolloquium**  
**Convention Center (CC), Saal Frankfurt**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:30–17:00 Uhr**

#### Intelligente Produkte und fühlende Bauteile im Lebenszyklus

Bauteile, die Fertigungsdaten speichern und sich ihren Weg durch die Produktion eigenständig suchen, Fahrwerkskomponenten, die ihren Zustand autonom überwachen und bei Bedarf selbstständig eine Inspektion veranlassen oder Plagiatschutz, der codiert im Bauteil hinterlegt wird klingen wie Zukunftsvisionen, werden aber im SFB 653 bald Wirklichkeit. Die Kombination von Vorträgen aus Wissenschaft und Praxis bietet einen umfangreichen Einblick in aktuelle Forschungsarbeiten und stellt gleichzeitig Möglichkeiten der industriellen Anwendung da.

Veranstalter Leibniz Universität Hannover Institut  
*in Zusammenarbeit mit:* Sonderforschungsbereich 653 Gentelligente Bauteile im Lebenszyklus - Nutzung vererbbarer, bauteilhärenter Informationen in der Produktionstechnik  
 Sprache Deutsch/German  
 Teilnahme Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte. Anmeldung erbeten an:  
 Kontakt Helge Henning  
 IFW Institut für Fertigungstechnik und  
 Werkzeugmaschinen, Leibniz Universität  
 Hannover Produktionstechnisches Zentrum  
 Hannover (PZH)  
 ☎ 0511 - 762-4989  
 ☎ 0511 - 762-5115  
 📧 henning@ifw.uni-hannover.de

09:30–09:50 **Registrierung**

09:50–10:00 **Begrüßung**  
 Prof. Dr.-Ing. B. Denkena, IFW Hannover, Sprecher SFB 653

#### Genetik und Intelligenz - Neue Wege in der Produktionstechnik

10:00–10:30 **Selbstopimierende Systeme des Maschinenbaus**  
 Prof. Dr.-Ing. J. Gausemeier, Sprecher SFB 614, Heinz Nixdorf Institut, Universität Paderborn

10:30–11:00 **Selbststeuerung logistischer Prozesse**  
 Prof. Dr.-Ing. B. Scholz-Reiter, Sprecher SFB 637, Bremer Institut für Protuktion und Logistik, Universität Bremen

11:00–11:30 **RFID: Ein möglicher Weg zur Gentelligenz!? Online und Offline Systeme in der Praxis**  
 Dr. W. Knop, Chief Technical Officer, deister electronic GmbH

- 11:30–12:10 **Werkstoffe als Sensoren**  
Dr.-Ing. W. Reimche, SFB 653, IW Hannover (Teilprojekte E1, E2, E3, S2, S3)
- 12:10–13:10 **Mittagspause**
- 13:10–13:40 **Minimale Pressenkraft - Sensorik zur Reduzierung der Werkzeug- und Maschinenbelastung**  
Dipl.-Ing. R. Struck, Projektleiter Technologieplanung und -entwicklung, Volkswagen AG
- 13:40–14:10 **Bauteilintegrierte magneto-elektro-optische Systeme zur Zustandsüberwachung**  
Prof. Dr.-Ing. L. Overmeyer, SFB 653, ITA Hannover (Teilprojekte K1, L2, L3, S1)
- 14:10–14:40 **Piezoresistive Dünnschichtsensorik**  
Dr.-Ing. K. Troja, Geschäftsbereichsleiter Dünnschichttechnik, pro-beam AG & Co. KGaA
- 14:40–15:00 **Kaffeepause**
- 15:00–15:30 **Austauschbare Feuchtesensoren mit integriertem Sensorschutz und integrierter Temperaturmessung für harsche Umgebungsbedingungen**  
Dipl.-Ing. J. Runck, Entwicklung Dünnschichttechnologie, E+E ELEKTRONIK GmbH, Österreich
- 15:30–16:00 **Sensorische Werkzeugmaschinen**  
Dr. rer. nat. R. Kling, SFB 653, LZH Hannover (Teilprojekte E4, K2, N1, N3)

**F&T Arena - Forum Forschung & Technologie**  
**F&T Arena - Research & Technology Forum**  
**Halle 2, Stand C48, C37, C44, C45, A30**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:00–17:30 Uhr**

Im Forum Forschung & Technologie der F&T-ARENA 2010 werden mit hundert Exponaten aktuelle Innovationen, d.h. neuste Ergebnisse, Produkte und Dienstleistungen aus neun Bundesländern in den Bereichen Forschung und Technologie, präsentiert. Die fünf Aussteller, die Gemeinschaftsstände der Länder Rheinland-Pfalz, Hessen, Saarland und dem Gemeinschaftsstand "Forschung für die Zukunft" (vertreten mit den Ländern Thüringen, Sachsen-Anhalt, Sachsen und Mecklenburg-Vorpommern) sowie der Gemeinschaftsstand Forschungsmarkt der Hauptstadtregion Berlin-Brandenburg, zeigen in einem gemeinsamen und nach Themenschwerpunkten gegliederten Forum ein attraktives und umfangreiches Programm. Aktuelles Programm siehe unter [www.hannovermesse.de/suche\\_ke](http://www.hannovermesse.de/suche_ke) oder [www.ft-arena.de](http://www.ft-arena.de)

Veranstalter Ministerium für Bildung, Wissenschaft, Jugend und Kultur Rheinland-Pfalz  
Gem.St. der Länder Rheinland-Pfalz und Saarland, Hessen, Berlin/Brandenburg u. Forschung für die Zukunft, hier vertreten mit den Ländern Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen und Mecklenburg-Vorpommern.

Sprache Deutsch/German

Teilnahme Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte.

Kontakt Man-Ling Chan  
☎ +49 631 31668-85  
✉ [chan@img-rlp.de](mailto:chan@img-rlp.de)

### Forum F&T Arena

- 10:20–10:40 **HiRis IP-Video, hemisphärische Technologie für Gesamtübersicht**  
Ulrich Dörr, Mobotix AG
- 10:40–11:00 **Konstruktionselement Eigenspannungen - Keine Angst vor großem Druck!**  
M.Sc. Horst Brünnet, Uni Saarland
- 11:00–11:20 **Ein Zeilensensorsystem zur schnellen 3D-Oberflächenvermessung**  
(Dipl.-Inf.) Erik Lilienblum, Uni Magdeburg, IESK
- 11:20–11:40 **Vorteile durch räumliche Nähe ? DerNeubau des Zentrums Mikrosysteme und Materialien (ZMM) in Berlin A**  
Dipl.-Ing. Jörg Israel, WISTA MANAGEMENT GMBH

### "Treffpunkt" Live Beiträge Radioshow

- 12:45–13:05 **Mikro- und Nanotechnologie**
- 13:05–13:30 **Sensorik, Messtechnik und Analytik**
- 13:30–13:45 **Gewinnspiel**

### Forum F&T Arena

- 13:45–14:05 **Industriedesign**  
Matthias Trott, OvG Uni MD-LF Industriedesign
- 14:05–14:25 **Energiesystemauslegung -online und minutengenau?**  
Boris Heinz, energiepilot.de
- 14:25–14:45 **Smart Interfaces: Strömungskontrolle an seinen Grenzen**  
Prof. Dr.-Ing. Cameron Tropea, Center of Smart Interfaces
- 15:25–15:45 **Nanokristallines AlN als mechanisches Material in Mikrosystemen**  
Prof. Dr. Martin Hoffmann, Techn. Univ. Ilmenau
- 15:45–16:05 **Co.botische Systeme in der Landwirtschaft**  
Dipl.Harald des Schieder, HfG Offenbach

### "Boulevard" Live-Beiträge Radioshow

- 16:30–16:50 **Mikro- und Nanotechnologie**
- 16:50–17:15 **Sensorik, Messtechnik und Analytik**
- 17:15–17:30 **Gewinnspiel**



**tech transfer - Gateway2Innovation**

**Halle/hall 2, Stand D12**

**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:00–17:30 Uhr/hrs**

Die Initiative tech transfer – Gateway2Innovation macht erfolgreiches Innovationsmanagement anschaulich und erlebbar. Verschiedene Bausteine von der Idee bis zur Vermarktung werden zum einen durch "vorbildliche" Fallbeispiele dargestellt. Zum anderen bieten die zahlreichen Aussteller und die tech transfer-Partner konkret ihre Produkte und Dienstleistungen an. Als Kompetenz- und Dialogplattform schafft tech transfer Raum und Gelegenheit, Partner für eigene Projekte zu finden und gemeinsame Schritte anzudenken. Das anspruchsvolle, ganztägige Forumsprogramm liefert darüber hinaus interessante Impulse für einen erfolgreichen Technologietransfer.

*tech transfer – Gateway2Innovation reveals successful innovation management in a concrete and interesting manner. Different modules – running from the first idea to marketing – are demonstrated by exemplary case studies. Numerous exhibitors and tech transfer partners offer attractive products and services. With its daily lecture and discussion forum and the inviting marketplace tech transfer is the premier showcase and talking shop for finding new partners and for successful technology transfer.*

Veranstalter Deutsche Messe AG  
in Zusammenarbeit mit: Initiative tech transfer  
Sprache Deutsch oder Englisch / German or English

**Fachforum Autonomik: Intelligente Werkzeuge und Systeme für die autonome Fabrik der Zukunft**  
**Autonomics Expert Forum: Intelligent Tools and Systems for the Autonomous Factory of the Future**

10:00–10:15 **Begrüßung**  
Deutsch Alfons Botthof, Begleitforschung Autonomik, VDI/VDE Innovation + Technik GmbH, Berlin  
10:15–10:30 **Agilita - Agile Produktionslogistik und Transportanlagen**  
Deutsch Dr.-Ing. Hilmar Apmann, Premium AEROTEC GmbH, Augsburg  
10:30–10:45 **AutASS - Autonome Antriebstechnik durch Sensorfusion für die intelligente, simulationsbasierte Überwachung & Steuerung von Produktionsanlagen**  
Deutsch Dr. Andreas Levermann, HANNING Elektro-Werke GmbH & Co. KG, Oerlinghausen  
10:45–11:00 **Neue Impulse für den Mittelstand durch intelligente Automaten?**  
Deutsch

**Nano for Safety**

11:30–11:50 **Possibilities for measurement of Nanoaerosol exposition in nanomaterial lifecycle**  
English Dr. Matthias Voetz, Bayer Technology Services GmbH, Leverkusen  
11:50–12:10 **Certification for NanoSafety**  
English Gerhard Klein, Risikomanagement, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, München  
12:10–12:30 **sarastro APEs: a new technology for bioactive controlled release additives**  
English Dipl.-Chem. Hermann Schirra, Geschäftsführer, Sarastro GmbH, Göttelborn

13:00–13:30 **Vision 2050 - 3D und Mobilität**  
Deutsch Dipl.-Ing. Wolfgang Schlaak, Head of Department Business development, Fraunhofer Institut für Nachrichtentechnik, Heinrich-Hertz-Institut, Berlin  
13:30–14:00 **Vision 2050 - Clean Materials for the coming Millennium**  
Deutsch Dipl.-Ing. Kolja Kuse, Leiter Anwendungen, TechnoCarbonTechnologies GbR, München

**Vorträge von Mitgliedern des BLOKON Kompetenznetzes - Bionik – Lernen von der Natur**  
**Presentations by Members of the BLOKON Competence Network**

14:30–14:45 **Bionik und Robotik – Wie geht das zusammen?**  
Deutsch Dr. Ivo Boblan, Bionik & Evolutionstechnik, Technische Universität Berlin  
14:45–15:00 **Computerfreie Optimierungsmethoden mit Denkwerkzeugen nach der Natur**  
Deutsch Dr. Roland Kappel, Institut für Materialforschung II, Karlsruher Institut für Technologie  
15:00–15:15 **Bionisch inspirierte textile Werkstoffe für den Umweltschutz**  
Deutsch Dr. Jamal Sarsour, ITV Institut für Textil- und Verfahrenstechnik Denkendorf  
15:15–15:30 **Bionik und Bildung: Status quo - quo vadi**  
Deutsch Dr. Olga Speck, Kompetenznetz Biomimetik, Universität Freiburg

**Podiumsdiskussion TOP-Programm / F.A.Z.-Institut, Frankfurt/Main**  
**Podium Discussion TOP Program – F.A.Z. Institute, Frankfurt/Main**

15:45–16:45 **Fachkräftemangel nachhaltig bewältigen - Mitarbeiter erfolgreich finden und binden**  
Deutsch Prof. Dr. Jürgen Knoblauch, Geschäftsführender Gesellschafter, tempus GmbH, Giengen; Joachim Sauer, Geschäftsführer Personal, Airbus Operations GmbH, Hamburg; Frank Schabel, Leiter Marketing/Corporate Communications, Hays AG, Mannheim; Peer Schmitz-Kuo, Verkaufsleiter Stellenmarkt, F.A.Z. GmbH, Frankfurt; Reiner Kafitz, KMS Kafitz Medienservice GmbH, Elsdorf-Heppendorf  
16:45–17:30 **Smarte Innovation im Maschinen- und Anlagenbau**  
Deutsch Dipl.-Soz. Daniela Wühr, Institut für sozialwissenschaftliche Forschung (ISF), München, VDMA, Kompetenzzentrum Bildung

**VDI "Business Talks"**

**Halle 2, Stand D36**

**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:00–17:00 Uhr**

Als größter technisch-wissenschaftlicher Verein Deutschlands präsentiert der VDI in aktuellen Vorträgen und moderierten Diskussionsrunden innovative technikrelevante Themen. Das Thema Karriere bildet auch 2010 einen Themenschwerpunkt innerhalb der business talks. Personalverantwortliche aus den Unternehmen berichten aus ihrer Praxis und geben wertvolle Tipps für den Berufsalltag, stellen Bewerbungsstrategien vor, informieren über Karrieremöglichkeiten im internationalen Business und im deutschen Mittelstand. Praxisvertreter referieren zu Themen der Personalsuche, Karriere und Weiterbildung.

*The Association of German Engineers (VDI), Germany's largest technical and scientific association, will be presenting innovative, technology-related topics in up-to-the-minute lectures and hosted panel discussions. Careers will also be a theme area at "business talks" in 2010. Company HR managers will be offering practical insight and valuable tips for the everyday business environment, presenting application strategies, and providing information on career opportunities in international business and German SMEs. Practitioners will give presentations on recruitment, careers, and training.*

Veranstalter Verein Deutscher Ingenieure e.V.

Sprache Deutsch

Kontakt Sabine Erben  
 ☎ 0211/6214-405  
 📧 erben@vdi.de

Lars Funk  
 ☎ 0211/6214-405  
 📧 Funk\_l@vdi.de

- 10:00–10:30 **IP basierte, domainübergreifende Fahrzeugdiagnose**  
Pedro Correia, AUDI
- 13:00–13:30 **Kettenschmierung für Fahrrad- und Motorrad-Ästheten**  
Dr. Jan Tabellion, Schunk Dienstleistungsgesellschaft mbH
- 13:30–14:00 **Bionic Learning Network 2010 - Lernen von der Natur**  
Dr. Markus Fischer, Festo AG
- 14:00–15:00 **Podiumsdiskussion zum Thema: Energietechnik**  
Studenten und Jungingenieure (suj), VDI e.V.; Johannes Lackmann, VDI-ZRE GmbH
- 15:00–15:30 **Intelligente Netze, schlaue Kunden - Wandel in der Infrastruktur für Elektrizität**  
Oliver S. Kaiser, VDI Technologiezentrum
- 15:30–16:00 **Nanotechnologie im Bauwesen**  
Dr.-Ing. Gunther Hasse, VDI-Technologiezentrum
- 16:00–16:30 **Podiumsdiskussion: Frauen in Ingenieurberufen**  
N.N., TÜV Rheinland
- 16:30–17:00 **Zukunft Stadt - Neue Technologien und Ansätze aus der Weltraumtechnologie**  
Dr. Hannes Taubenböck, Deutsches Fernerkundungsdatenzentrum der DLR

**BonnSoir trifft Offensive Mittelstand**

**Convention Center (CC), Saal 3**

**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 16:00–21:00 Uhr**

Die Wirtschaftskrise hat es gezeigt: Der Mittelstand ist das Rückgrat unserer Wirtschaft. Da die Unternehmensführung und -steuerung in mittelständischen Unternehmen oft auf eine oder wenige Personen konzentriert ist, stehen die Entscheider heute vor neuen, umfassenden Problemen und Fragestellungen. Praxisnahes, schnelles Umsetzen von Maßnahmen und ergebnisorientiertes Handeln sind überlebenswichtig. Wie aber in der entscheidenden Situation schnell und unkompliziert an die notwendigen Informationen gelangen? Wie alle relevanten Unternehmensprozesse im Auge behalten? Wie Potenziale zur Verbesserung aufspüren? Antworten auf diese und weitere Fragen liefert Ihnen der Mittelstands-Check, den wir Ihnen in unserer Veranstaltung vorstellen.

Veranstalter BonnSoir - Das Mittelstandsnetzwerk Bonn-Rhein-Sieg e.V.  
 Hochkreuzallee 1  
 D – 53175 Bonn

Sprache Offensive Mittelstand

Sprache Deutsch/German

Teilnahme Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte. Anmeldung erbeten online unter <http://www.bonnsoir.de/typo3/Offensive-Mittelstand-und-Referenten.420.0.html> oder per Fax: 02225/888499

- 16:00–16:15 **Check-In**
- 16:15–16:20 **Begrüßung**  
Deutsche Messe
- 16:20–16:25 **Begrüßung**  
Stephan Schwan, Vorstand BonnSoir e.V.
- 16:25–16:40 **Begrüßung**  
Helmut Ehnes, Vorsitzender Offensive Mittelstand
- 16:40–17:00 **Mittelstands-Check**  
Dr. Annette Icks, Institut für Mittelstandsforschung Bonn
- 17:00–17:20 **Personalentwicklung**  
Thomas Michas, Unternehmensberatung seltenfaellt GmbH
- 17:20–17:40 **Liquidität**  
Jörg Rossen, Verband Creditreform
- 17:40–18:00 **Kundenpflege**  
Alexander Fillers, Abos-Conworks
- 18:00–19:00 **Podiumsdiskussion**  
Dr. Annette Icks, Institut für Mittelstandsforschung Bonn; Thomas Michas, Unternehmensberatung seltenfaellt GmbH; Jörg Rossen, Verband Creditreform; Alexander Fillers, Abos-Conworks
- 19:00–21:00 **Get-together**

## Company Presentations

### Halle/hall 27, Stand A06, Speaker's Corner

#### Donnerstag/Thursday, 22.04.2010

Aussteller präsentieren ihr Unternehmen, ihre Produkte und Dienstleistungen in einem 20-30 minütigen Vortrag im Speakers' Corner der Global Business & Markets. Anschließend besteht die Möglichkeit zu weiteren Gesprächen am Stand des jeweiligen Ausstellers.

*Exhibitors present their company, products and services in 20 - 30 minutes in the Speakers' Corner of Global Business & Markets. Afterwards the possibility to further networking is given at the stand of the presenting company.*

Veranstalter Deutsche Messe AG  
Aussteller der HANNOVER MESSE

Teilnahme *Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders.*

Kontakt Britta Schulze  
local global GmbH  
☎ +49 711/22558820  
✉ schulze@localglobal.de

14:30–15:00 **b2fair World Expo Shanghai: Building business networking between Europe and China**  
English b2fair

## Der Mittelstand in der EU: Was tut Europa für Ihr Unternehmen?

### SMEs in the EU: What does Europe do for your enterprise?

#### hall 27, Stand A06, GBM Dome 1/GBM Dome 1

#### Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 11:00–13:00 hrs

Finden Sie heraus, wie die Europäische Union Ihnen helfen kann, neue Geschäfte und neue Märkte zu erschließen und diskutieren Sie mit Experten aus der europäischen KMU-Politik, wie die Instrumente der Europäischen Union kleinen und mittelständischen Unternehmen zur Seite stehen. Im Mittelpunkt dieser Konferenz der EU-Kommission stehen praktische Instrumente, mit denen grenzübergreifende Aktivitäten, Innovation, Internationalisierung und internationale Zusammenarbeit zwischen KMU unterstützt und angeregt werden.

*Find out how the European Union can help you exploit new business opportunities. In a panel discussion with plenty of opportunity to speak to EU experts and practitioners in European SME support, we will shed light on the means and instruments of the European Union to support small and medium-sized enterprises. The session will focus on practical tools for SMEs to encourage and support transnational activities, innovation, internationalisation and cross-border business cooperation. We will also discuss programmes and legislation designed specifically to support SMEs and show you how you can find European information for your company on your doorstep.*

Organizer EUROPEAN COMMISSION, Directorate-General Enterprise & Industry  
Avenue d'Auderghem 45  
B - 1040 Brussels  
*in cooperation with: Deutsche Messe*

Language Englisch/English

Participation Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders. Registration requested via Deutsche Messe online at [www.hannovermesse.de/gbm\\_e](http://www.hannovermesse.de/gbm_e)

Contact Stefanie Hille  
Deutsche Messe AG (Registration)  
☎ +49 (0)511 89-33575  
✉ stefanie.hille@messe.de

Rebecca Dobler  
Deutsche Messe AG  
☎ +49 (0)511/89-31119  
✉ rebecca.dobler@messe.de

11:00–11:30 **The European framework: shaping a competitive environment for SMEs**  
*Eric Koch, European Commission, DG Enterprise and Industry*

11:30–12:00 **How to go abroad: helping SMEs with their transnational activities**  
*Annelies Bruhne, Enterprise Europe Network Niedersachsen, Leibniz Universität Hannover; Gunnar Matthesen, European Commission, DG Enterprise and Industry*

12:00–12:30 **Need legal or administrative information from another EU country? Look no further: Your Europe – Business holds the answer**  
*Janos Schmied, European Commission, DG Enterprise and Industry*

12:30–13:00 **Access to finance**  
*Angelo Wille, European Commission, DG Enterprise and Industry, in cooperation with Enterprise Europe Network Niedersachsen, Stefan Austermann, NBank (tbc)*

**Die Wettbewerbsfähigkeit industrieller Produkte stärken**  
*Improve the competitiveness of industrial products*  
**Halle 27, Stand A06, Speaker's Corner/Speaker's Corner**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 11:00–11:30 Uhr**

**Die 30 jährige Erfahrung von IAC für „less cost and more value“**

Ein wettbewerbsfähiges Produkt beginnt mit einem Marketing-Lastenheft, das die wahren Kundenwerte erfaßt; das Design muss Qualität und Innovation sicherstellen, einfach in der Beschaffung von Teilen bei wettbewerbsfähigen Lieferanten sein und sich problemlos, einfach in schlanker Produktion in der eigenen Fabrik fertigen lassen. Die Wettbewerbsfähigkeit muss bis zum Ende erhalten bleiben. IAC berät seit 30 Jahren bekannte Konzerne bei diesen Projekten und berichtet über seine Erfahrung.

**30 years of IAC experience for 'less cost and more value'**

*A competitive product begins with a sound marketing specification to capture the true clients values; it develops with a design which ensures quality and innovation as well as with parts ease to source at competitive suppliers and a lean manufacturing at the own shop floor. Once the product is launched on the market its competitiveness needs to be maintained all along its life cycle. IAC supports since 30 years major industrial company in these projects and reports about its experiences.*

Veranstalter Inter Action Consultants und IAC Zentrale, Paris (FR)  
 Am Karpfenteich 3  
 D – 25474 Ellerbek  
*in Zusammenarbeit mit:* IAC Zentrale, Herrn Loris Mazza 82 Ave Marceau - F-75008 PARIS  
 Tel. +33 156 62 32 00Fax +33 156 62 32 02



Sprache Deutsch/German  
 Teilnahme Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte. Anmeldung erbeten per E-Mail an hans-juergen.voss@iac-deutschland.com  
 Kontakt Dr. Hans-Jürgen Voss  
 INTER ACTION CONSULTANTS (IAC)  
 ☎ +49 (0)410/1369928  
 📧 hans-juergen.voss@iac-deutschland.de

**Europäischer Mittelstand vor globalen Herausforderungen**  
*Global Challenges for European SME*  
**Halle/hall 27, Stand A06, GBM Dome 1/GBM Dome 1**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 13:00–15:00 Uhr/hrs**

Mittelständische Unternehmen sind die Säulen für Wachstum und Beschäftigung in Europa. In der globalen Wirtschaftskrise sind besonders die mittelständischen Unternehmen vor die große Herausforderung gestellt, gleichzeitig Substanz, Wissen und Ressourcen zu erhalten, Kosten effizient zu managen und in neuen internationalen Märkten aktiv zu werden. Die Veranstaltung diskutiert, wie mittelständische Unternehmen diese aktuellen globalen Herausforderungen meistern können – mit neuen Strategien, Konzepten für die Finanzierung, E-Commerce und optimierte Beschaffung.

*SME are the pillars of growth and employment in Europe. With the global economic crisis, especially SME are facing the challenge of maintaining knowledge and resources, managing cost-efficiently and entering new international markets. The event discusses the opportunities of SME facing these global challenges. The entrepreneurial exchange of experiences and the presentation of new concepts for cooperation, financing, e-commerce and optimized sourcing will provide elements of a successful strategy for new international growth.*

Veranstalter Deutsche Messe AG  
*in Zusammenarbeit mit:* Deutscher Industrie- und Handelskammertag (DIHK)  
 Sprache Deutsch oder Englisch / German or English  
 Teilnahme Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte. Anmeldung erbeten über Deutsche Messe online unter [www.hannovermesse.de/gbm](http://www.hannovermesse.de/gbm)  
*Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders. Registration requested via Deutsche Messe online at [www.hannovermesse.de/gbm\\_e](http://www.hannovermesse.de/gbm_e)*  
 Kontakt Britta Schulze local global GmbH  
 ☎ +49 711/22558820  
 ☎ +49 711/22558811  
 📧 schulze@localglobal.de  
 Stefanie Hille Deutsche Messe AG (Registration)  
 ☎ +49 (0)511 89-33575  
 📧 stefanie.hille@messe.de

13:00–13:05 **Opening**  
 Deutsch Dr. Andreas Lueg-Arndt, Bereich International AHK, Leiter des Referates Grundsatzfragen der Außenwirtschaft / Außenwirtschaftsförderung, DIHK - Deutscher Industrie- und Handelskammertag e. V.

13:05–13:25 **Europas Export - Zahlen und Fakten**  
 Deutsch Elfi Schreiber, Division Manager Western Europe, gta

13:25–13:45 **Globalisierung zwischen Krise und Boom**  
 Deutsch Tassilo Zywiets, Geschäftsführer der IHK-Exportakademie GmbH und IHK Region Stuttgart

13:45–14:05 **Mit Kostensenkung aus der Krise**  
 Deutsch Matthias Droste, Senior Partner, Expense Reduction Analysts

14:05–14:25 **New Solutions for the Export of SME**  
 English Maggie Choo, Director, International Business Development & Marketing, Alibaba.com

14:25–15:00 **Panel and Q&A**  
**Moderation: MaschinenMarkt**  
 Elfi Schreiber, Division Manager Western Europe, gta; Tassilo Zywiets, Geschäftsführer der IHK-Exportakademie GmbH und IHK Region Stuttgart; Matthias Droste, Senior Partner, Expense Reduction Analysts; Maggie Choo, Director, International Business Development & Marketing, Alibaba.com

**Handwerker auf dem Weg nach „Bella Italia“**

*German craftsmen on their way to Italy*

**Halle 27, GBM Dome 2/GBM Dome 2**

**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:30–12:30 Uhr**

Italien ist offizielles Partnerland der HANNOVER MESSE 2010. Auch für deutsche Handwerker ist Italien ein attraktiver Markt. Insbesondere im Bereich Energieeffizienz sind deutsche Produkte und Dienstleistungen aufgrund ihrer Fortschrittlichkeit gefragt. Das Norddeutsche Handwerk International nutzt gemeinsam mit NGlobal und der Messe AG die Gelegenheit, Handwerksbetriebe im Rahmen der HANNOVER MESSE den ersten Schritt auf den italienischen Markt zu erleichtern.

*The Italian market is an attractive one for German handicraft enterprises. Especially the Italian building sector contributes to a stable economic development. One reason for this positive development is the massive public support for renewable energy and energy-efficient construction. This offers good business opportunities for German crafts enterprises with their know-how and innovative technology. Aim of this workshop is to point out the keys to success for German craftsmen in Italy. Special attention will be given to social, legal and cultural aspects of doing business in Italy.*

**Veranstalter** Landesvertretung der Handwerkskammern Niedersachsen - Norddeutsches Handwerk International, Landesgesellschaft Niedersachsen Global GmbH (NGlobal)  
Ferdinandstr. 3  
D – 30175 Hannover  
*in Zusammenarbeit mit:* Deutsche Messe, EEN (enterprise europe network)

**Sprache** Deutsch/German

**Teilnahme** Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messeeintrittskarte. Anmeldung erforderlich per E-Mail an nh-international@handwerk-lhn.de

**Kontakt** Dr. Eva Schmoly  
Norddeutsches Handwerk International  
☎ +49 (0)511/38087-19  
✉ NH-International@handwerk-lhn.de

**Moderation:** Ulrich Petersen, Leiter der Abteilung “Mittelstand” im Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

**10:30–10:40 Benvenuto**  
Dr. Oliver Liersch, Staatssekretär, Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr; Norbert Bünten, Hauptgeschäftsführer der Handwerkskammer Braunschweig-Lüneburg-Stade

**10:40–11:10 Erfolgsfaktoren im Italien-Geschäft für deutsche Handwerksbetriebe  
“Italien bietet mehr als schöne Urlaubsträume”**  
Dr. Linda von Delhaes-Guenther, Geschäftsführerin AHP Gruppe und Repräsentantin der Italienischen Handelskammer für Deutschland, Heidelberg

**11:10–11:30 Intermezzo – Kaffeepause**

**11:30–11:45 Kontakte anbahnen und Geschäfte erfolgreich abwickeln  
“Italienische Gepflogenheiten im Geschäftsalltag”**  
Dr. Linda von Delhaes-Guenther, Geschäftsführerin AHP Gruppe und Repräsentantin der Italienischen Handelskammer für Deutschland, Heidelberg

11:45–12:05 **Erfahrungsbericht eines in Italien tätigen deutschen Handwerksbetriebs**

12:05–12:15 **Internationale Kooperationen erfolgreich gestalten**  
Stefan Austermann, NBank, Gruppenleiter Internationalisierung

12:15–13:00 **Spuntino Italiano – Gelegenheit zum Austausch bei italienischen Gaumenfreuden**

**Interkulturelle Kompetenz für Global Player**

*Cross-Cultural Competence for Global Player*

**Halle 27, Stand A06, Speaker’s Corner**

**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 13:00–13:30 Uhr**

In der Kurzpräsentation wird kurz erläutert, was interkulturelle Kompetenz bedeutet, warum interkulturelle Kompetenzen für Unternehmen wichtig sind, welche Themen ein Training dafür beinhalten sollte und woran man ein gutes Training erkennen kann.

*With this short presentation we give a brief introduction about the cross-cultural competences, why they are important for enterprises, what issues should be dealt with during a cross-cultural training and how one can identify good quality trainings.*

**Veranstalter** ORIENT-ATION  
Volgersweg 28  
D – 30175 Hannover

**Sprache** Deutsch/German

**Teilnahme** Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messeeintrittskarte.

**Kontakt** Desiree McCourt  
ORIENT-ATION  
☎ +49 (0)511/2352400  
✉ mail@orient-ation.de

## Kooperation auf globalen Märkten: Chancen für Deutsch-Italienische Partnerschaften

*Cooperation on Global Markets: Opportunities for German-Italian Partnerships*  
 hall 27, Stand A06, GBM Dome 1  
 Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 15:00–17:00 hrs

Synergien bei Technologieprojekten, aber auch bei der Erschließung internationaler Märkte – das könnte ein Schlüssel für die Wiederbelebung des europäischen Exports darstellen. Mit Blick auf das Partnerland Italien stellt die Veranstaltung erfolgreiche Kooperationsprojekte zwischen italienischen und deutschen Industrieunternehmen vor, die zum Erfolge auf internationalen Märkten beitragen. Italienische Unternehmen zeigen, dass vor allem in der Energiewirtschaft in Nordafrika Raum für zukunftsweisende gemeinsame Aktivitäten besteht.

*Synergies in technology projects and developing new markets could be the key to the revival of the European Export. The event presents successful cooperation projects of Italian and German companies which contribute to the success on international markets [Schäffler, FI-AT]. Italian companies show, that there are possibilities of joint activities especially in the energy sector of North Africa.*

Organizer	Deutsche Messe AG Istituto nazionale per il Commercio Estero (I.C.E.), Deutscher Industrie- und Handelskammertag (DIHK)		
Language	Englisch/English		
Participation	Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders. Registration requested via Deutsche online at <a href="http://www.hannovermesse.de/gbm_e">www.hannovermesse.de/gbm_e</a>		
Contact	<table> <tr> <td>Britta Schulze local global GmbH ☎ +49 711/22558820 ✉ <a href="mailto:schulze@localglobal.de">schulze@localglobal.de</a></td> <td>Stefanie Hille Deutsche Messe AG (Registration) ☎ +49 (0)511 89-33575 ✉ <a href="mailto:stefanie.hille@messe.de">stefanie.hille@messe.de</a></td> </tr> </table>	Britta Schulze local global GmbH ☎ +49 711/22558820 ✉ <a href="mailto:schulze@localglobal.de">schulze@localglobal.de</a>	Stefanie Hille Deutsche Messe AG (Registration) ☎ +49 (0)511 89-33575 ✉ <a href="mailto:stefanie.hille@messe.de">stefanie.hille@messe.de</a>
Britta Schulze local global GmbH ☎ +49 711/22558820 ✉ <a href="mailto:schulze@localglobal.de">schulze@localglobal.de</a>	Stefanie Hille Deutsche Messe AG (Registration) ☎ +49 (0)511 89-33575 ✉ <a href="mailto:stefanie.hille@messe.de">stefanie.hille@messe.de</a>		

Moderation: Siegfried Breuer, Correspondent of GTAI in Milan

15:00–15:10 **Welcome**

15:10–15:30 **Keynote: Italian Enterprises and the Globalisation**

15:30–16:00 **Statement: Successful Technology Cooperations**

16:00–16:40 **Best Practices of Italian Enterprises: Opportunities in North Africa**  
 Ing. Franco Sansone, ENEL Green Power; Ing. Mario Lazzeri, D'Appolonia

16:40–17:00 **Resumé: Joint Perspectives in the Mediterranean Area**  
 Moderation: Siegfried Breuer, Correspondent of GTAI in Milan

## Produkt-Konfiguratoren der nächsten Generation Halle 27, Stand A06, Speaker's Corner Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 14:00–14:30 Uhr

### Wie gutes Informations-Design den Nutzer in den Mittelpunkt stellt

Das Internet ist auch im B2B-Bereich zu einer wichtigen Informationsquelle für Kaufentscheidungen geworden. Konfiguratoren sind dabei wichtiges Tool für Beratung, Presales und Verkauf komplexer Produkte. Konfiguratoren der ersten Generation präsentieren Informationen häufig eher technisch und entlang der Produktstruktur, als am Kundenbedarf ausgerichtet. Anhand zahlreicher Best Practice Beispiele wird dargestellt, wie Konfiguratoren der nächsten Generation durch bedarfsgerechte und kundentypgerechte Aufnahme von Anforderungen Kaufentscheidungen begünstigen.

Veranstalter	T-Systems Multimedia Solutions GmbH Riesaer Str. 5 D – 01129 Dresden
Sprache	Deutsch/German
Teilnahme	Teilnahme kostenfrei in Verbindung einer Messe Eintrittskarte.

## Risikoverlagerung und Absicherung in der Zulieferkette *Diversification of risks and securing within the supplier, production and trade chain* Halle 27, Stand A06, Speaker's Corner Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 11:30–12:00 Uhr

### Wertschöpfungsäquivalente Risikoverteilung? – Wer hat den 'Schwarzen-Peter'?

Am Anfang eines Auftrags steht beidseits die Entscheidung dafür und die damit einhergehende Begeisterung. Dann kommt die Ernüchterung, auch zu den mehr oder weniger verhandelten Bedingungen beidseits leisten zu müssen. Wenn jetzt etwas schief läuft, macht sich schnell Panik breit. Die Suche nach einem Schuldigen beginnt. Nicht selten werden Unschuldige herangezogen und profitieren letztlich sogar unbeteiligte Dritte. Verhandeln Sie Ihr Risiko daher immer auch wertschöpfungsäquivalent.

### Value-added Equivalent Distribution of Risks? – Who was passed the buck to?

*At the beginning of an order, there is always a mutual decision in favour of it and related enthusiasm. Later, disillusionment emerges when one realizes that both parties will have to perform and fulfill more or less negotiated terms and conditions. If now something is going wrong, panic spreads quickly, and the search for someone who can be blamed starts. It is not in rare cases that innocent parties are called to account for it, and third parties not even involved will profit in the end. Therefore, negotiate your risks always in terms of value-added equivalence.*

Veranstalter	MESCHKAT & NAUERT Kanzlei für Versicherungs-, Schadens- und Haftungsrecht Katharinengasse 1 D – 35390 Gießen
Sprache	Deutsch/German
Teilnahme	Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte.
Kontakt	Ralf Nauert Meschkat & Nauert ☎ +49 (0)178/6933636 ✉ <a href="mailto:ra.nauert@kanzlei-mn.de">ra.nauert@kanzlei-mn.de</a>

## Vertragsgestaltung im internationalen Handel – Risiken und Forderungsausfälle vermeiden

Halle 27, Stand A06, Speaker's Corner

Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 13:30–14:00 Uhr

### Vertragsgestaltung im deutsch-türkischen Rechtsverkehr

Im Zuge der Globalisierung gewinnen Handelsgeschäfte zwischen Deutschland und der Türkei zunehmend an Bedeutung. Für einen reibungslosen Ablauf ist das Vorliegen eines auf die Bedürfnisse der Vertragsparteien und auf die jeweiligen Rechtssysteme angepassten Vertrages unumgänglich. Regelungen über das anzuwendende Recht sowie Gerichtsstandvereinbarungen dürfen dabei nicht fehlen, da anderenfalls die Durchsetzung der Ansprüche sich unnötig verzögern bzw. gefährdet werden.

Veranstalter	Pinarak Rechtsanwälte Engelbosteler Damm 7 D – 30167 Hannover
Sprache	Türkisch/Turkish
Teilnahme	Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte.
Kontakt	RA Servet Pinarak Pinarak Rechtsanwälte ☎ +49(0)511/7611 779 ✉ info@hukuk24.de

## Job & Career Market

Halle/hall 6, Stand H36

Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs

### Das Zentrum für Recruitment und Qualifizierung

Wo man die Besten findet: Der Job & Career Market bildet die zentrale Plattform für alle, die ihre Karriere aktiv gestalten wollen und sich umfassend über Karrierechancen, neue Arbeitgeber und berufliche Qualifizierung informieren möchten. Neben dem CareerCheck - der persönlichen Karriereberatung, dem JobBoard mit vielen Stellenangeboten, bietet das Forum CareerTalks messtätig ein ausführliches Informations- und Gesprächsangebot. Am Dienstagabend lädt die CareerLounge registrierte Bewerber (www.career-lounge.com) zu einem Get-Together ein, Kontakte in entspannter Atmosphäre mit Ihrem Wunscherunternehmen zu knüpfen. Bewerben Sie sich und finden Ihren Traumjob in Hannover!

### The center of recruitment and Qualification

Wo man die Besten findet: Der Job & Career Market bildet die zentrale Plattform für alle, die ihre Karriere aktiv gestalten wollen und sich umfassend über Karrierechancen, neue Arbeitgeber und berufliche Qualifizierung informieren möchten. Neben dem CareerCheck - der persönlichen Karriereberatung, dem JobBoard mit vielen Stellenangeboten, bietet das Forum CareerTalks messtätig ein ausführliches Informations- und Gesprächsangebot. Am Dienstagabend lädt die CareerLounge registrierte Bewerber (www.career-lounge.com) zu einem Get-Together ein, Kontakte in entspannter Atmosphäre mit Ihrem Wunscherunternehmen zu knüpfen. Bewerben Sie sich und finden Ihren Traumjob in Hannover!

Veranstalter	Deutsche Messe AG in Zusammenarbeit mit: RunKom Kommunikation & Management Ralf Unnasch
Sprache	Deutsch/German
Teilnahme	Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte. Attendance is free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders.
Kontakt	Johannes M. Zimmerer RunKom Kommunikation & Management ☎ +49 2(0)434/9922-16 ✉ zimmerer@runkom.de

### CareerTalks

<u>Moderation:</u>	Susanne Reimann, TV-Journalistin
09:40–10:00 Deutsch	<b>F.A.Z. Talks</b> <b>Dahinter steckt immer ein kluger Kopf - der Film</b>
10:20–10:40 Deutsch	<b>Karriere bei TÜV Rheinland</b> Andy Fuchs, TÜV Rheinland
10:40–11:00 Deutsch	<b>DIN - Zukunft mit Standards gestalten</b> Eva-Maria Baxmann-Krafft, DIN Deutsches Institut für Normung
11:00–11:20 Deutsch	<b>Ihr Weg in die Stahlwelt</b> Thomas Martin Peters, Salzgitter
11:20–11:40 Deutsch	<b>SMS Group, Profilverfahren SMS Meer</b> Rüdiger Schmitt, SMS Group

### CareerTalks

<u>Moderation:</u>	Susanne Reimann, TV-Journalistin
12:00–12:20 Deutsch	<b>Arbeitgeber Bundeswehr</b> Lothar Mertens/StFw Kramer, Bundeswehr
12:20–12:40 Deutsch	<b>Executive Search - eine Dienstleistung der BA</b> Führungskräftevermittlung der Managementvermittlung der ZAV in Zeiten der finanziellen und wirtschaftlichen Krise - Herausforderungen und Chancen. Gerd Geis, Bundesagentur für Arbeit
12:40–13:00 Deutsch	<b>Karriere bei der TÜV Nord Gruppe</b> Triin Tint, TÜV NORD Gruppe
13:00–13:20 Deutsch	<b>F.A.Z. Talks</b> <b>youtrex - Karrieregestaltung 2.0</b> youtrex ist die erste gemeinnützige Karriereplattform, die Schüler und Studenten mit Hochschulen und Unternehmen verbindet. Jenny Pommelil, DGAN; Angela Schneider, DGAN
13:20–13:40 Deutsch	<b>Spezialisierung im Engineering</b> Christian Flügger, euro engineering
13:40–14:00 Deutsch	<b>Standards der Online Bewerbung</b> Sascha Theisen, StepStone Deutschland
14:00–14:20 Deutsch	<b>Einstieg und Karriere bei Fraunhofer</b> Michael Vogel, Fraunhofer-Gesellschaft
14:20–14:40 Deutsch	<b>Brose - Technik für Automobile</b> Katrin Menzner, Brose Fahrzeugteile
15:00–15:20 Deutsch	<b>MBA &amp; B.Sc. am Puls der Wirtschaft</b> Florian Hartke, NORDAKADEMIE Hochschule d. Wirtschaft
15:20–15:40 Deutsch	<b>MBA für Ingenieure</b> Monika Bär, GISMA Business School
15:40–16:00 Deutsch	<b>Fachkräfte finden und binden - jetzt!</b> Die Anforderungen an Unternehmen sind heute komplex und widersprüchlich: Während aktuell Kurzarbeit und Personalanpassungen auf der Tagesordnung stehen, drohen hochqualifizierte Fachkräfte künftig zum Innovationsengpass Nummer eins zu werden. Fachkräfte finden und binden wird zur Chefsache. Kurzfristige Aktionen führen dabei häufig nicht zum gewünschten Erfolg, vielmehr sind stragtegisches und langfristige ausgerichtetete Lösungsansätze gefragt (www.match-ing.org). Wie das gehen kann, erfahren Sie hier. Carola Feller, VDMA Kompetenzzentrum Bildung; Simone Hofer, VDMA Kompetenzzentrum Bildung
16:00–16:20 Deutsch	<b>Neue Chancen entdecken!</b> Christian Mitterdorfer, Karriere im Süden

### VDI "business talks" Karriere

Halle 2, Stand D36

Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:30–12:30 Uhr

Das Thema Karriere bildet auch 2010 einen Themenschwerpunkt innerhalb der business talks. Personalverantwortliche aus den Unternehmen berichten aus ihrer Praxis und geben wertvolle Tipps für den Berufsalltag, stellen Bewerbungsstrategien vor, informieren über Karrieremöglichkeiten im internationalen Business und im deutschen Mittelstand. Praxisvertreter referieren zu Themen der Personalsuche, Karriere und Weiterbildung.

*Careers will also be a theme area at "business talks" in 2010. Company HR managers will be offering practical insight and valuable tips for the everyday business environment, presenting application strategies, and providing information on career opportunities in international business and German SMEs. Practitioners will give presentations on recruitment, careers, and training.*

Veranstalter	Verein Deutscher Ingenieure e.V.
Sprache	Deutsch/German
Teilnahme	Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messeintrittskarte.
Kontakt	Sabine Erben ☎ 0211/6214-405 ✉ erben@vdi.de
10:30–11:00	<b>Ferchau-Aviation - a leading european supplier for aviation engineering services Challenges &amp; Opportunities</b> Harald Felten, FERCHAU Engineering
11:00–11:30	<b>Die VDI nachrichten Stipendien</b> Dr. Harald Lisson, VDI Verlag
11:30–12:00	<b>VDI ElevateKick off Elevate</b>
12:00–12:30	<b>Berufsausweis für Ingenieure - Transparenz und Mobilität für Ingenieure im europäischen Arbeitsmarkt</b>



## "promotion in motion"

Halle 18, Stand B50

Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:00–17:30 Uhr

**Das Marketing-Forum der HANNOVER MESSE und PROMOTION WORLD**

In Zeiten knapper Ressourcen und im Hinblick auf die effiziente Ausschöpfung eines Messetages, wird den über 30.000 Besuchern aus Marketing und Vertrieb (HANNOVER MESSE 2009) mit dem Forum „promotion in motion“ eine attraktive Plattform zum Wissenstransfer geboten. Das Forum der PROMOTION WORLD, direkt im Ausstellungsbereich der Halle 18 ist die Drehscheibe für Knowhow und Informationen im Bereich der Werbemittel und Incentives, beschäftigt sich darüber hinaus aber auch mit weiterreichenden Marketingthemen: Multisensorisches Marketing – Society Aspects of Marketing – Effektivität von Marketing – Innovationen im Marketing

**The Marketing forum of HANNOVER MESSE and PROMOTION WORLD**

*In 2010, top speakers will again be taking part in this forum on current trends, marketing communication strategies and the respective strengths and weaknesses of various advertising and promotional products. The forum located at the heart of Hall 18 is the venue for specialist talks which complement an outstanding presentation of products and innovations and offer the kind of theoretical and practical knowledge required in order to utilize the full potential of promotional products. The forum offers a wealth of ideas and insights into promotional products.*

Veranstalter Deutsche Messe AG / PROMOTION WORLD



Sprache Deutsch/German

Teilnahme Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messeeintrittskarte der HANNOVER MESSE oder Promotion World.

Kontakt Angela Gehrke  
 ☎ +49 (0)511/89-31319  
 📧 angela.gehrke@messe.de

10:30–11:00 **Vorstellung des Fachbuches 'Haptische Werbung. Praxishandbuch für Werbearbeiter'**  
 Till Barth, WA Verlag

11:00–11:30 **Werbearbeit & Internet Überblick und Best-Practice-Beispiele der Werbebranche**  
 Ralf Bales, WA Verlag GmbH

11:30–12:00 **Nachhaltige Textilproduktion**  
 Bruno Barth, Switcher SA

12:00–12:30 **Regionalmarketing in Theorie und Praxis**  
 Dipl.-Ök. André von Zobelitz, MTP e.V.

14:30–15:00 **Mobile Marketing - Strategien, Trends und Marktentwicklungen**  
 Florian Brandt, Mobile Marketing Welt

15:00–15:30 **Best Practices - Audio, TV & Duft am Point of Sale**  
 Dipl. Kfm. Benjamin Wetter, Mood Media GmbH

15:30–17:00 **Podiumsdiskussion zum Thema 'Erfolgreich in der Krise durch Innovation'**  
 Herr Raitel, Kahla Porzellan ; Herr Wiegmann, Geschäftsführer iF

## Technology Tours - Guided Tours

Informations-Zentrum, Meeting-Point/Meeting-Point

Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 10:00–16:30 Uhr/hrs

Im Verlauf von zweieinhalbstündigen geführten Rundgängen zeigen Aussteller die interessantesten Produkte, echte Innovationen und optimale Lösungen. Folgende Touren sind geplant:

**Tour 1 - Innovations-Highlights - HERMES AWARD:**

Der Hermes Award ist einer der begehrtesten internationalen Technologiepreise. Er wird alljährlich im Rahmen der Eröffnungsfeier der HANNOVER MESSE verliehen.

Wir führen Sie zu den Produkt-Innovationen, die für diesen Preis nominiert wurden und die somit zu den "Stars" am Technologiehimmel in diesem Jahr zählen. Hierüber hinaus werden weitere Aussteller neue zukunftsweisende Technologien vorstellen.

**Tour 2 - Energie und Mobilität:**

Wie kann Energie durch neue Technologien effizienter, sicherer und umweltschonender gewonnen werden und wie kann man die Auswirkungen auf Mensch, Natur und Umwelt minimieren? Was ist also das Kraftwerk der Zukunft? Welche Innovationen gibt es entlang der Energie-Wertschöpfungskette?

Sehen Sie Trends bei Kabeln, Monitoring und Installation. Was gibt es Neues zu den Themen Energieübertragung, -verteilung, -umwandlung und -speicherung, konventionelle Energiegewinnung und -versorgung. Entdecken Sie Möglichkeiten, alternative Energien in konventionelle Netze zu speisen.

Wie sehen ganzheitliche Mobilitätstechnologie-Lösungen aus? Welche Kraft- und Brennstoff-Alternativen gibt es? Sehen Sie, wie Schadstoffemissionen gesenkt werden können. Welche alternativen Fahrzeugkonzepte bestehen bzw. werden entwickelt? Finden Sie heraus, wie Kraftstoffverbrauch gesenkt werden kann.

**Tour 3 - Prozessautomation:**

2010 geht aus der INTERKAMA+ die Process Automation hervor - sie bleibt das führende Technologieereignis für Prozessautomation.

Im Rahmen der Prozessautomations-Tour finden Sie als Fachbesucher neben kompletten Lösungen auch Engineering- und Instandhaltungsdienstleistungen und erhalten ein besonders breites Spektrum an Komponenten und Feldgeräten vorgeführt.

Within 2 ½ hours, exhibitors will provide demonstrations of interesting products, true innovations, and optimal solutions. The following tours are planned:

**Tour 1 - Innovation Highlights - HERMES AWARD:**

The Hermes Award is one of the most coveted international technology prizes, and is presented annually during the opening ceremony of HANNOVER MESSE. We will guide you to the product innovations that have been nominated for this prize and which therefore count among the "stars" in this year's technological firmament. In addition, other exhibitors will also present new, forward-looking technologies.

**Tour 2 - Energy and Mobility:**

How can new technologies be utilized to generate energy more efficiently, more safely and in a more environmentally friendly way, and how can the effects on human beings, nature and the environment be minimized?

What is the power station of the future? What innovations are there along the energy value chain? See current trends in cabling, monitoring and installation.

What's new on the subjects of energy transmission, distribution, conversion and storage, conventional energy generation and power supply? Discover the possibilities for feeding alternative energies into the conventional network.

What do holistic mobility technology solutions look like? What power and fuel options are available? See how the emission of pollutants can be reduced. What alternative vehicle concepts exist, and what have yet to be developed? Discover how fuel consumption can be lowered.

**Tour 3 - Process Automation:**

In 2010 INTERKAMA+ becomes "Process Automation" - but remains the leading technology event for the process automation industry.

As a professional visitor, during the Process Automation tour you will discover not only complete solutions but also engineering and maintenance services, and will be introduced to a broad spectrum of components and field equipment.

## SPECIAL EVENTS

Veranstalter Deutsche Messe AG  
Sprache Deutsch oder English / German or English  
Teilnahme Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte. Die Touren sind auf max. 30 Teilnehmer begrenzt. Anmeldung erbeten über Deutsche Messe online unter [www.hannovermesse.de/tours\\_anmeldung](http://www.hannovermesse.de/tours_anmeldung)  
*Participation free of charge to HANNOVER MESSE ticket holders. The tours will be limited by 30 persons. Registration requested via Deutsche Messe at [www.hannovermesse.de/tours\\_registration](http://www.hannovermesse.de/tours_registration)*

Kontakt Sanja Silovic Deutsche Messe AG  
☎ +49 511/89-31107  
✉ [anja.silovic@messe.de](mailto:anja.silovic@messe.de)  
Julia Schöning Deutsche Messe AG (Registration)  
☎ +49 (0)511/89 31348  
✉ [julia.schoening@messe.de](mailto:julia.schoening@messe.de)

### Guided Tours

10:00–12:00 **Tour 1 - Innovation Highlights - HERMES AWARD**  
English  
10:00–12:30 **Tour 2 - Energy and Mobility**  
English  
14:00–16:00 **Tour 1 - Innovation Highlights - HERMES AWARD**  
English  
14:00–16:30 **Tour 2 - Energy and Mobility**  
English

## **Wege zum ökologischen Umbau der Industriegesellschaft Strategies for the ecological transformation of industrialized societies Convention Center (CC), Saal 3 A Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:30–13:30 Uhr**

Grüne Technologien und Innovationen sorgen für einen ökologischen Strukturwandel, nachhaltiges Wachstum und bringen zukunftsfähige Arbeitsplätze. Schon heute gehören die Umwelttechnologien zu den am schnellsten wachsenden Sektoren der deutschen Wirtschaft.

*Green technologies and innovations are driving an ecological process of structural change, simultaneously producing sustained growth and sustainable jobs. Environmental technologies are already one of the fastest-growing sectors in the German economy.*

Veranstalter IG Metall Bezirk Niedersachsen und Sachsen-Anhalt  
Sprache Deutsch  
Teilnahme Teilnahme kostenfrei in Verbindung mit einer Messe Eintrittskarte. Anmeldung erbeten per Fax an:  
Kontakt Karin Böhme IG Metall  
☎ +49 511 1640653  
✉ [karin.boehme@igmetall.de](mailto:karin.boehme@igmetall.de)

## SPECIAL EVENTS

10:00–10:15 **Begrüßung und Einführung**  
Wolfgang Rhode, geschäftsführendes Vorstandsmitglied der IG Metall  
10:15–10:35 **Ökologischer Umbau der Industriegesellschaft**  
Dr. Norbert Röttgen, Bundesumweltminister  
10:35–11:00 **Ökologischer Strukturwandel: Veränderungsallianzen für alte und neue Herausforderungen**  
Prof. Dr. Klaus Fichter, Direktor Borderstep Institut für Innovation und Nachhaltigkeit

Moderation: Angelika Thomas, Ressortleiterin Technologie- Umwelt, IG Metall Vorstand  
11:00–12:00 **Podiumsgespräch**  
Dr. Norbert Röttgen, Bundesumweltminister; Wolfgang Rhode, geschäftsführendes Vorstandsmitglied der IG Metall; Dr. Jens Traupe, Leiter Umweltschutz- und Energiepolitik Salzgitter AG; Prof. Dr. Klaus Fichter, Direktor Borderstep Institut für Innovation und Nachhaltigkeit

### Kurzinterviews zu Praxisbeispielen mit Betriebsräten

Moderation: Thomas Müller, IG Metall Bezirk Niedersachsen und Sachsen-Anhalt  
12:00–12:15 **Motoren nicht nur für Autos**  
Andreas Blechner, Betriebsratsvorsitzender Volkswagen Salzgitter  
12:15–12:30 **Von der Bergbautechnik zur Windenergie**  
Heinrich Denniger, Betriebsratsvorsitzender Gebr. Eickhoff GmbH, Bochum  
12:30–12:45 **Energieanlagenbau im Wandel**  
Udo Belz, Betriebsratsvorsitzender Alstom Power Systems, Mannheim  
12:45–13:00 **Betriebsvereinbarung zur Ressourceneffizienz**  
Wolfgang Schlabach, Betriebsratsvorsitzender SMS Siemag AG, Hilchenbach

## Thematische Sonderschauen und Gemeinschaftsstände

### Themed Special Displays & Group Pavilions

## Factory Automation

AMA Zentrum für Sensorik, Mess- und Prüftechnik <i>AMA Center for Sensor, Measuring and Testing Technologies</i> .....	.70
Identification, Vision & Protection .....	.70
Industrial Embedded .....	.71

## Energy

Gemeinschaftsstand Wasserstoff + Brennstoffzellen <i>Group Exhibit Hydrogen + Fuel Cells</i> .....	.72
SuperconductingCity .....	.73

## Digital Factory

RapidX .....	.74
Technology Cinema 3D .....	.74

## Industrial Supply

Innovationszentrum Ingenieurwerkstoffe <i>Innovations Centre "Engineering Materials"</i> .....	.76
NEU: Themenpark "Leichtbau" / <i>NEW: Themed presentation "Lightweight Construction"</i> .....	.77
NEU: Themenpark Technische Keramik / <i>NEW: Themed Presentation Technical Ceramics</i> .....	.78
Sonderschau material TRENDS / <i>Special Display material TRENDS</i> .....	.79
Themenpark "gegossene Technik" / <i>Themed display "gegossene Technik"</i> .....	.80
Themenpark "Systempartner" / <i>Themed Presentation "SystemPartners"</i> .....	.81
Themenpark Massivumformung / <i>Themed Presentation Solid Forming</i> .....	.82
WeP - Wertschöpfungspartner ContiTech / <i>Value-adding Partner ContiTech (WeP)</i> .....	.83

## MicroNanoTec

IVAM - Produktmarkt / <i>IVAM - Product Market</i> .....	.84
Schauplatz NANO .....	.85
WON - World of Nano .....	.85

## Research & Technology

Bionik - Das geniale Ingenieurbüro der Natur / <i>Bionics - Nature's own engineering office</i> .....	.86
ESA Space Apps .....	.87
Gemeinschaftsstand "Textile Solutions" / <i>Group presentation "Textile Solutions"</i> .....	.88
NEU: VISION 2050 / <i>NEW: VISION 2050</i> .....	.88
Themenstand ADAPTRONIK / <i>Themed presentation on adaptronics</i> .....	.89
Themenstand OLED: Lightening the future / <i>Themed Presentation OLED: Lightening the future</i> .....	.90

## TectoYou

TectoYou - Finde Deinen Traumberuf .....	.91
--	-----

## SPECIAL EVENTS

PROMOTION WORLD .....	.92
-----------------------	-----

**AMA Zentrum für Sensorik, Mess- und Prüftechnik**  
**AMA Center for Sensor, Measuring and Testing Technologies**  
**Halle/hall 8, Stand F35**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

Das AMA Zentrum bietet eine Auswahl an Produkten und Dienstleistungen aus dem gesamten Spektrum der Sensorik, Mess- und Prüftechnik. Träger der Gemeinschaftsinitiative ist der AMA Fachverband für Sensorik e.V., der mit über 460 Mitgliedern die Interessen der Branche vertritt.

*The AMA Center provides a selection of products and services, spanning the entire spectrum of sensor, measuring and testing technologies. The AMA Center is initiated by the AMA Association for Sensor Technology (AMA Fachverband für Sensorik e.V.), which represents the interests of more than 460 members.*

Veranstalter AMA Service GmbH, Wunstorf  
 Kontakt Dipl.-Ing. Holger Bödeker  
 AMA Service GmbH  
 ☎ +49 (0) 5033 9639-0  
 📧 info@ama-zentrum.de

**Identification, Vision & Protection**  
**Halle/hall 17, Stand D17**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

Der Ausstellungsschwerpunkt Identification, Vision & Protection zeigt innovative Technologien zur Produktkennzeichnung und -erkennung, zum Produktschutz und zur Produktverfolgung. Von Barcode- und RFID Technologien, über Markierungs- oder Codierungstechnologien bis hin zur industriellen Bildverarbeitung – hier erfährt der Besucher, wie er die Qualität, die Effizienz und die Sicherheit seiner Produktionsprozesse optimieren, Fehler vermeiden und Kosten reduzieren kann. Immer wichtiger werden zudem die Aspekte Rückverfolgbarkeit und Plagiatschutz. Im Vision Application Park und auf dem Gemeinschaftsstand Vision zeigen etwa 20 "Partners for Vision" auf spielerische Art und Weise die Möglichkeiten und den Nutzen der industriellen Bildverarbeitung.

*The "Identification, Vision & Protection" display highlights innovative technologies for product marking and identification, product protection and product tracking. Be it RFID or barcode systems, marking and coding systems or industrial image processing, the visiting professionals find solutions they need to help optimize both the quality and efficiency of their production processes, to minimize faults and to cut costs. Other prime objectives which are becoming more and more critical are ensuring retraceability and safeguarding against product piracy. In the Vision Application Park and the group presentation "Vision", some 20 "Partners for Vision" are teaming up to entertainingly demonstrate potential applications for image processing in industry.*

Veranstalter Deutsche Messe AG  
 Kontakt Susanne Schütz  
 ☎ +49 (0)511-89 31169  
 📧 susanne.schuetz@messe.de

**Industrial Embedded**  
**Halle/hall 9, Stand F30**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

Im Mittelpunkt des Automatisierungsmarkts geht auf der HANNOVER MESSE 2010 erstmals das Kompetenzzentrum Industrial Embedded an den Start. Im Fokus stehen branchenübergreifende Embedded-Lösungen zur Steuerung komplexer Maschinen und Anlagen und Industriecomputer (IPC). Vor dem Hintergrund, dass immer mehr Arbeitsprozesse visualisiert werden und die Vernetzung von Maschinen und Sensoren verstärkt in den Vordergrund tritt, geht der Trend hin zu Mikrocontrollern. Dabei wachsen durch neue technische Entwicklungen, Miniaturisierung und innovative Funktionen von Hardware-Bausteinen klassische IT-Bereiche und Embedded Systeme zusammen. Angebotsschwerpunkte der Industrial Embedded sind Hardware, Software, Tools und Dienstleistungen. Im Rahmen der Anwenderberatung fördert ein Expertenteam zusätzlich den Kontakt zwischen Fachbesuchern und Ausstellern. Anwender mit spezifischen Fragen und Anforderungen werden hier direkt an passende Aussteller vermittelt.

*Industrial Embedded is a new pavilion that will be launched in Hall 9 - right in the center of the Industrial Automation show. Embedded systems are dedicated computer systems integrated into devices and controlled by microcontrollers. Their use in industry is on the rise as more and more work processes are mapped via visualization, machines and sensors become increasingly networked and manufacturers widen their focus from products to integrated solutions. Meanwhile a team of experts acts as a go-between to foster direct contact between trade visitors and exhibitors. End users with specific questions or issues relating to embedded systems are directed by the team towards exhibitors who can assist them further.*

Veranstalter Deutsche Messe AG

## Gemeinschaftsstand Wasserstoff + Brennstoffzellen

*Group Exhibit Hydrogen + Fuel Cells*

Halle/hall 27, Stand H60

Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs

### Europas größte Messeplattform zu Wasserstoff und Brennstoffzellen

150 Aussteller aus 25 Ländern beteiligen sich an Europas größter Messeplattform zum Thema Wasserstoff und Brennstoffzellen. Marktführer, Klein- und mittelständische Unternehmen sowie Forschungseinrichtungen präsentieren ihre Produkte und Innovationen aus allen Bereichen dieses aufstrebenden Wirtschaftszweiges: Wasserstoffproduktion, Brennstoffzellenkomponenten, stationäre, tragbare und mobile Brennstoffzellen, Anwendungen von Brennstoffzellen, Testsysteme für Brennstoffzellen, Reformier sowie Wasserstofftransport, -lagerung und -infrastruktur. Weitere Info unter: [www.h2fc-fair.com](http://www.h2fc-fair.com)

Organizer Tobias Renz FAIR-PR  
Thalkirchner Str. 81  
DE – 81371 München

Contact Tobias Renz  
☎ +49(0)89/7201384-0  
✉ [tobias@fair-pr.com](mailto:tobias@fair-pr.com)

### Europe`s biggest exhibition for Hydrogen and Fuel Cells

*Featuring 150 exhibitors from 25 countries, the Group Exhibit Hydrogen + Fuel Cells is the largest and most important H2+FC trade fair platform in Europe. Global players, SMEs and research institutions will present their products and developments from all sections of this rapidly growing industry: hydrogen production, fuel cell components, stationary, portable and mobile fuel cells, fuel cell applications, test systems for fuel cells, reformers, hydrogen transport, storage and infrastructure. Find out about these exhibitors and their products at [www.h2fc-fair.com](http://www.h2fc-fair.com)*

## SuperConductingCity

Halle/hall 13, Stand D60

Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs

### Gemeinschaftsstand der Supraleitungstechnik

Internationale Unternehmen, Institute und Forschungseinrichtungen präsentieren die Supraleitung als klassische Querschnittstechnologie mit hoher Anwendungsbreite: Supraleitende Drähte ermöglichen im Vergleich zu herkömmlichen Leitungssystemen bei der Energiegewinnung und -verteilung wesentlich höhere Wirkungsgrade bei gleichzeitig extrem geringen Reibungsverlusten, denn sie tragen 100 mal größere Stromstärken als Kupfer und das praktisch ohne Widerstand. Dadurch werden u.a. energietechnische Anwendungen wie Schiffsantriebe, effiziente und leichte Windkraftanlagen, verlässliche Strombegrenzer oder kostensparende Maschinen für die Metallverarbeitung ermöglicht.  
[www.superconductingcity.com](http://www.superconductingcity.com)

Veranstalter Deutsche Messe AG  
*in Zusammenarbeit mit:* RunKom Kommunikation und Management Ralf Unnasch

Kontakt Ralf Unnasch  
✉ [info@runkom.de](mailto:info@runkom.de)

### The joint stand for superconductivity

*On an area of around 220 m<sup>2</sup> international companies, institutes and research facilities will be showcasing superconductivity as a classic interdisciplinary technology for a wide range of applications: Superconductive wires carry current that is 100 times greater than copper and, what's more, exhibit virtually no resistance. This facilitates power engineering applications such as ship propulsion units, efficient and lightweight wind power systems, reliable current limiters and cost-effective metalworking machines. [www.superconductingcity.com](http://www.superconductingcity.com)*

**RapidX**  
**Halle 17, Stand C48**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr**

Zum dritten Mal in Folge wartet die Digital Factory 2010 mit der Sonderschau RapidX auf, auch diesmal mit dem Ziel, die Prozesskette von Produktentwicklung und Produktion in der Messe lebendig werden zu lassen. Durchgängige Prozesskette zur Herstellung einer Klein-Windkraftanlage auf der 3. RapidX: Energieeffizienz durch effiziente Prozesse.

*For the third year in a row, Digital Factory 2010, featuring the RapidX special display, will make the process chain for product development and production come to life. The third RapidX display features a continuous process chain for the production of a small wind turbine, running under the slogan of "Energy Efficiency Through Efficient Processes."*

Veranstalter NC Gesellschaft e. V.  
 Partner RapidX: Dassault Systèmes und Silent Future Tec

**Technology Cinema 3D**  
**Halle 17, Stand C60**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr**

Das Technology Cinema 3D nimmt Sie mit auf eine spannende Reise in die virtuelle Produktentwicklung. In einer einmaligen Atmosphäre können Sie selbst erleben und testen, was es bedeutet Produkte virtuell zu entwickeln, zu vermarkten und zu warten. Das Technology Cinema 3D zeigt Ihnen, wie sie diese innovativen Technologien für Ihr Unternehmen gewinnbringend einsetzen können.

*The Technology Cinema 3D show is waiting to take you on an exciting journey into the world of virtual product development. Enjoy a unique atmosphere where you can experience and test what it means to develop, market and support products virtually. Technology Cinema 3D demonstrates how you can profitably deploy these innovative technologies for your enterprise.*

Veranstalter Deutsche Messe AG  
 Messegelände  
 D – 30521 Hannover

# ZPrinter® 650

DER **BESTE** 3D-DRUCKER SEINER KLASSE FÜR ANWENDUNGEN MIT HÖCHSTEN ANSPRÜCHEN

5 bis 10 mal schneller von CAD zum Prototyp



Mit höchstem Durchsatz, bester Farbe und Auflösung sowie dem größten Bauvolumen der Branche ist der ZPrinter 650 die logische Wahl für anspruchsvolle Anwendungsumgebungen. Ideal für Anwendungen in Konstruktion, Ausbildung, AEC, GIS und Unterhaltung. Der ZPrinter 650 druckt sehr große Modelle in wenigen Stunden und produziert realistische Modelle ohne Anstreichen oder Lackieren, mit minimalem Schulungsaufwand. Der ZPrinter 650 ist sicher und einfach zu verwenden – ein Alles-in-einem-3D-Farbdrucksystem, das in jede Büro- oder Schulumgebung passt.

Weitere Informationen zu 3D-Druck erhalten Sie unter [www.zcorp.com](http://www.zcorp.com).



Z CORPORATION®

**Innovationszentrum Ingenieurwerkstoffe**  
**Innovations Centre "Engineering Materials"**  
**Halle/hall 6, Stand A16**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

Als Informations- und Kommunikationsplattform für Entscheider, Einkäufer und Entwickler präsentiert das Innovationszentrum Ingenieurwerkstoffe praxisorientierte Problemlösungen aus der Werkstoff- und Materialtechnologie sowie aus den dazugehörigen Verarbeitungsprozessen. Hoch spezialisierte Unternehmen der Branche sowie führende Forschungseinrichtungen präsentieren ihre Produkte und Lösungen für material- und energieeffiziente Anwendungen. 2010 werden insbesondere innovative Leichtbaulösungen im Focus stehen: Das Innovationszentrum Ingenieurwerkstoffe wird deshalb - neben dem langjährig bewährten Angebot in Halle 5 - zusätzlich im Themenpark "Leichtbau" in Halle 6 zu finden sein.

Veranstalter KRISPIN Marketing Management  
 Vahrenwalder Str. 7  
 DE – 30165 Hannover

Kontakt Ulrike Rom  
 KRISPIN Marketing Management  
 ☎ +49 511-9357-740  
 📧 kontakt@krispin.net

*As an information and communication platform for decision-makers, buyers and product developers, the Innovations Centre "Engineering Materials" presents practical solutions made possible by advances in materials science and processing technology. The "Innovations Center for Engineering Materials" reflects the entire spectrum of materials competence. Here, highly specialized enterprises team up with leading research institutes to present their products and solutions for materials-saving, energy-efficient applications. In 2010 a major focus will be on lightweight construction solutions. Consequently, in addition to its long-running presence in Hall 5, the Innovations Center for Engineering Materials will also be participating the "Lightweight Construction" trade fair in Hall 6.*

**NEU: Themenpark "Leichtbau"**  
**NEW: Themed presentation "Lightweight Construction"**  
**Halle/hall 6, Stand B14**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

Leichtbau gilt als derzeit intelligenteste Lösung, um die Effizienz nachhaltig zu optimieren. Als globale Innovationsplattform bietet die HANNOVER MESSE leitmessensübergreifend in vielen Hallen Lösungen auf diesem Gebiet. Der neue Leichtbau Guide führt Interessenten zu den Messeständen. Die Aussteller im Themenpark Leichtbau in Halle 6 präsentieren Produkte und Systeme aus Leichtbaumaterialien, Leichtbautechnologien sowie branchenspezifische Leichtbaulösungen. Die Solutions Area demonstriert anhand von visionären Großexponaten das Potential von Leichtbaulösungen sowie aktuelle Leichtbau-trends.

Veranstalter Deutsche Messe  
 Kontakt Kerstin Hirche  
 Deutsche Messe AG  
 ☎ +49 511/89-31114  
 📧 kerstin.hirche@messe.de

*Advanced lightweight materials offer the most intelligent solutions for sustainable efficiency optimization. There are lightweight construction displays spread across multiple tradeshows in multiple halls at the HANNOVER MESSE. The Lightweight Construction Guide is a valuable navigation tool for trade visitors looking for lightweight construction exhibits. A dedicated display area in Hall 6 will show products and systems made of lightweight materials, lightweight construction technologies and industry-specific lightweight construction solutions. The Solutions Area uses visionary large-scale exhibits to demonstrate the potential of lightweight construction solutions and the latest trends in the field.*

**NEU: Themenpark Technische Keramik**  
**NEW: Themed Presentation Technical Ceramics**  
**Halle/hall 5, Stand D40**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

Im Themenpark "Technische Keramik" wird gezeigt, wie industrielle Hochleistungskeramik die Zukunft gestaltet und neue Anwendungen ermöglicht, die vor Kurzem noch als nicht realisierbar galten. Als Schnittstelle zwischen Keramikherstellern, Anwendern und Forschungseinrichtungen präsentieren die Technologie Agentur Struktur Keramik (TASK GmbH) mit dem Treffpunkt Keramik und der Verband der Keramischen Industrie (VKI) zusammen bereits ca. 35 Unternehmen der Branche mit ihren innovativen Anwendungen in Halle 5. Weitere Einzelpräsentationen ergänzen dieses Angebot.

Veranstalter Verband der Keramischen Industrie e. V.  
*in Zusammenarbeit mit:* TASK GmbH  
 Technologie-Agentur Struktur-Keramik  
 Winterbergstr. 28, 01277 Dresden www.task.info

Kontakt Martin Hartmann  
 Verband der Keramischen Industrie e. V.  
 ☎ +49 9287 808 42  
 📧 hartmann@keramverband.de

*At themed presentation "Technical Ceramics" will be shown possibilities of industrial advanced ceramic to design future by allowing new applications. As an interface between ceramic manufacturers, users and research facilities presents the fine ceramics manufacturers association (VKI) – "think ceramics" together with Technology agency structural ceramics (TASK GmbH) – "Treffpunkt Keramik" more than 35 companies with innovative applications in hall 5. further presentations complete this information possibility.*

**Sonderschau material TRENDS**  
**Special Display material TRENDS**  
**Halle/hall 6, Stand A27**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

**Faszination Material – Themenschwerpunkte  
 'Leichtbauweise' und 'Verbundwerkstoffe'**

Der Ausstellungsbereich material TRENDS exhibition 2010 steht ganz im Zeichen der Themenschwerpunkte "Leichtbauweise" und "Verbundwerkstoffe". Die Sonderschau widmet sich in verschiedenen Ausstellungsbereichen diesen Thematiken und präsentiert innovative Materialien, Produkte und Verfahren. Alle Stufen der industriellen Entwicklung und Fertigung werden aufgezeigt: Trends im Werkstoffbereich, Design und Material, innovative Fertigungsverfahren und nachhaltige Produkte. Die HANNOVER MESSE bietet mit ihrer großen Anwendungsfülle in den einzelnen Ausstellungsbereichen und der Konzentration der Werkstoffe im Zulieferbereich eine ideale Basis für den Dialog zur Optimierung von Fertigungsprozessen und der Begegnung zwischen Ingenieuren, Designern und Architekten. Diese Schnittstelle von Design und Wirtschaft wird auch in der Sonderschau material TRENDS exhibition 2010 wieder deutlich herausgestellt und anhand von Workshops und Material-Präsentationen veranschaulicht.

Veranstalter International Forum Design GmbH  
 Kontakt Thomas Bade  
 if International Forum Design GmbH  
 ☎ +49 511 89 30044

**The fascination of materials - 'lightweight  
 construction' and 'composite materials'**

*material TRENDS exhibition 2010 will focus on the themes of "lightweight construction" and "composite materials". The material TRENDS exhibition 2010 is devoted to these keynote topics, presenting innovative materials, products and processes in a number of different subcategories. It presents all stages of industrial development and manufacturing: material trends, design and materials, innovative production processes and ecologically sustainable products. Featuring an array of applications in a variety of industrial sectors plus a concentrated focus on materials in its "Industrial Supply" sector, HANNOVER MESSE offers an ideal basis for a dialog on ways of optimizing production processes as well as for general networking between engineers, designer and architects. material TRENDS exhibition 2010 will once again emphasize the interface between design and industry, illustrating this connection in workshops and special presentations of materials.*



**Themenpark “gegossene Technik”**  
**Themed display “gegossene Technik”**  
**Halle/hall 3, Stand B26**

**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

**Gießerei-Industrie stärkt ihr Profil auf der HANNOVER MESSE**

Wirtschaftliche, sichere und leistungsstarke Guss-  
teile aus einer breiten, maßgeschneiderten Werk-  
stoffpalette sind in nahezu allen Bereichen der Tech-  
nik von Bedeutung. Sie leisten in allen Bereichen  
einen zuverlässigen Dienst und die verschiedenen  
Gießverfahren bieten optimale Lösungen bei der  
Konstruktion von Enderzeugnissen mit höchsten An-  
sprüchen. Auf dem Gemeinschaftsstand “gegossene  
Technik” zeigen Gießereien aus Deutschland “High-  
Tech made in Germany” und informieren über her-  
ausragende Gussprodukte, modernste Produktions-  
verfahren, gestalterische Innovationsfähigkeit sowie  
umfassende Serviceleistungen.

Veranstalter Bundesverband der Deutschen Gießerei-Industrie  
Sohnstr. 70  
DE – 40237 Düsseldorf

Kontakt Pascal Steinküller  
Bundesverband der Deutschen Gießerei-  
Industrie  
☎ +49 211 6871-336  
📧 pascal.steinkueller@bdguss.de

**The foundry industry raised its profile at HANNOVER MESSE**

*Cost-effective, reliable and high-performance castings from a broad range of made-to-measure materials are crucial in almost all areas of technology. They provide a reliable service in all sectors, and the wide variety of casting processes deliver optimal solutions for designing end products of exceptional quality. German foundries will be taking part in the “Casting Technology” pavilion, providing information on exceptional casting products, state-of-the-art production processes, design innovation and comprehensive services portfolios.*

**Themenpark “Systempartner”**  
**Themed Presentation “SystemPartners”**  
**Halle/hall 4, Stand D40**

**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

**Zulieferindustrie als Hightech-Wertschöpfungs-partner**

Der Sonderausstellungsbereich SystemPartner ver-  
anschaulicht anhand von Exponaten aus verschiede-  
nen Branchen wie bspw. der Medizintechnik die in-  
novativen Strukturen einer systematisch kooperie-  
renden Zulieferindustrie. Als strategische Partner  
erfüllen Systemzulieferer zunehmend die hohen An-  
sprüche der Abnehmer nach ganzen Systemen und  
Baugruppen. Durch hohe Flexibilität und individuelle  
Lösungsorientierung können die Effektivität und  
Kosteneffizienz der Hersteller in der Produktion  
gesteigert werden. Der Ausstellungsbereich System-  
partner in Halle 4 zeigt insbesondere, wie Zulieferer  
als Wertschöpfungspartner aufeinander abgestimmte  
Komponenten gezielt zu ganzen Systemen zusam-  
menführen und somit Prozesse optimiert, Kosten  
eingespart und gewinnbringende Kooperationen ge-  
schlossen werden können.

Veranstalter Deutsche Messe

Kontakt Viola Ressel  
Deutsche Messe  
☎ 0511/89 31115  
📧 viola.ressel@messe.de

**Highlighting the added value produced by today’s high-tech subcontractors**

*The SystemPartners displays puts the spotlight on in-  
novative forms of collaboration practiced by subcon-  
tractors in order to give their customers top value. The  
range of exhibits on show will illuminate how such col-  
laboration works, e.g. for the manufacture of medical  
equipment. As strategic partners, today’s suppliers  
need to meet the increasingly stringent demands of  
their industrial customers, be they for components and  
subassemblies or even full-fledged systems. Subcon-  
tractors demonstrate great responsiveness and flexibi-  
lity in offering custom solutions that really get the job  
done, and in so doing make a significant contribution to  
production efficiency and cost cutting. A primary objec-  
tive of the SystemPartners showcase in Hall 4 is to de-  
monstrate how high-performance subcontractors put  
components together in an end-to-end fashion in order  
to deliver precisely the systems needed by their custo-  
mers, thus helping to optimize processes and lower  
costs while at the same time creating partnerships of  
lasting value.*

**Themenpark Massivumformung**  
**Themed Presentation Solid Forming**  
**Halle/hall 4, Stand E42**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

**Leichtbau, Effizienz, Nachhaltigkeit ...**

Herausforderungen, die die Unternehmen der Massivumformung mit Innovationen, Forschungsaktivitäten und intensiver Nachwuchsförderung auch in schwieriger Zeit annimmt. Massivumgeformte Systemkomponenten mit ihren gestaltoptimierten Bauteilen entsprechen den internationalen Marktanforderungen im Bereich Leichtbau. Die Unternehmen erreichen das geforderte Ziel der CO2-Reduktion durch immer leichtere Bauteile. Die Frage des Werkstoffs spielt hierbei eine wichtige Rolle. Daher wurde die Forschung im Bereich Werkstoffe für die Massivumformung stark intensiviert. Neu entwickelte Werkstoffe aus leichterem Stahl und Aluminium finden sich heute in allen Anwendungsbereichen der Massivumformung: Fahrzeugbau, Windkraft, Luft- und Raumfahrt, Medizintechnik. Die Massivumformung in Deutschland ist Technologieführer und nach China weltweit größter Produzent von massivumgeformten Bauteilen. Ihre Markt- und Technologieführerschaft demonstriert die Branche eindrucksvoll in schwieriger Zeit durch ihren bisher größten Messeauftritt mit 28 ausstellenden Unternehmen der Branche auf einer Fläche von 750qm.

**Lightweight construction, efficiency, sustainability...**

*Challenges, which the companies in the forging industry take on even in trying times by introducing innovations, dedicating themselves to research activities and pushing efforts to promote next-generation talent. Forged system components consisting of optimally designed constructional elements satisfy the international demands of the market in the lightweight construction industry. By introducing components that are increasingly more lightweight, the companies are achieving the required objective for reducing CO2 levels. The question of which raw material should be used plays a key role in the process. This is why research and development of raw materials used in hot and cold forging is an area that is being strongly pushed. Newly developed raw materials made of lighter weight steel and aluminium are found in all applications of forging. Automotive construction, wind power, aerospace and medical engineering. The forging industry in Germany is a technology leader and, after China, the largest producer of hot and cold forged components. The industry is able to impressively demonstrate its market and technology leadership in difficult times with its largest trade fair presence to date that will include 28 exhibiting companies from the industry on a space 750 square metres in size.*

Veranstalter Infostelle Industrieverband Massivumformung e. V.  
 Goldene Pforte 1  
 D - 58093 Hagen

Kontakt Dorothea Bachmann Osenberg  
 Infostelle Industrieverband Massivumformung e. V.  
 ☎ 02331/958-830  
 ✉ osenberg@metalfom.de

**WeP - Wertschöpfungspartner ContiTech**  
**Value-adding Partner ContiTech (WeP)**  
**Halle/hall 5, Stand A16**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

**Mit Partnerschaft zu Spitzenleistungen**

ContiTech präsentiert mit ausgewählten Zulieferpartnern elastomere Produkte und Systeme für Automotive- und Industrieanwendungen. Auf einem gemeinsamen Stand in der Halle 5 wird das perfekte Zusammenspiel zwischen Herstellern und Zulieferern sowie der Kundennutzen veranschaulicht. Ein Mehrwert für den Messebesucher. Gemeinsam mit seinen Zulieferpartnern zeigt ContiTech, wie die Anforderungen der Kunden mit netzwerkartigen Allianzen erfüllt werden können.

**Partnership sparks top performance**

*ContiTech is joining with supplier partners in a presentation of elastomer products and systems for automotive- and industry-applications. And so ContiTech and its value-added partners are again staging a group show of force at a joint booth in hall 5. It is intended to illustrate the perfect interplay between manufacturers and suppliers and also point out the benefits customer can derive from the relationship. Together with its suppliers, ContiTech demonstrates how the demands facing manufacturers can be met with networked alliances.*

Veranstalter ContiTech Holding GmbH  
 Vahrenwalder Str. 9  
 D - 30165 Hannover

Kontakt Jens Fechner  
 ContiTech Holding GmbH  
 ☎ +49 511 938 14019  
 ✉ jens.fechner@contitech.de

**IVAM - Produktmarkt****IVAM - Product Market****Halle/hall 6, Stand H16****Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs****'Mikro, Nano, Materialien' und die Sonderschau:  
Laser für Mikromaterialbearbeitung und Mikroproduktion**

IVAM bringt Ihnen einen Überblick über die Themen Mikroproduktion, Mikromaterialbearbeitung, drahtlose Sensornetze für die Industrieautomation, Electronic Printing, Laser in der Mikroproduktion, Lösungen für Miniaturisierungsaufgaben u.v.m.. Im Fokus stehen energieeffiziente Produktionsmethoden und Einsparpotentiale durch energieautarke drahtlose Sensorsysteme. Das wird zum Beispiel im Bereich Energy Harvesting demonstriert. Auf keiner Industriemesse finden Sie mehr Experten zum Thema Mikrosystemtechnik, Mikroproduktion und -sensorik. Die in den IVAM-Produktmarkt integrierte Sonderschau „Laser für die Mikromaterialbearbeitung und Mikroproduktion“ wird auch in 2010 wieder innovative Methoden und Laseranwendungen für die Materialbearbeitung und die hochpräzise Produktion zeigen. Die Fertigung durch modernste Lasertechnik spielt vor allem durch die deutlich erhöhte Bearbeitungsgeschwindigkeit und die optimale Automatisierbarkeit für viele Anwendungsfelder eine immer wichtigere Rolle.

Veranstalter IVAM GmbH  
Emil-Figge-Str. 76  
D - 44227 Dortmund

Kontakt Orkide Karasu  
IVAM GmbH  
☎ +49(0)231/9742-7086  
✉ ok@ivam.de

**'Micro, Nano & Materials' and the Special Show:  
Lasers for Micromachining and Microproduction**  
*IVAM brings you an overview about the issues micro-manufacturing, micro materials processing, wireless sensor networks for industrial automation, printed electronics, lasers in the micro-production, solutions for miniaturization tasks etc. The priorities are energy-efficient production methods and savings through energy self-sufficient wireless sensor systems. This is demonstrated, for example, in the area of energy harvesting. On no other industrial trade fair you will find more experts on microsystems technology, micro-manufacturing and micro-sensors. In 2010, the special show "Laser for micromachining and microproduction" – part of the IVAM Product Market – will once again present innovative methods and laser applications for material processing and ultra-precise production. Manufacturing using the most cutting-edge laser technology is playing an increasingly important role in many areas of application, due primarily to its significantly higher processing speed and optimum automation potential.*

**Schauplatz NANO****Halle/hall 6, Stand H10****Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

Seit nunmehr 6 Jahren bildet der SchauPlatz NANO die Nanotechnologie im industriellen Umfeld auf der HANNOVER MESSE ab. Internationale Unternehmen und Institute präsentieren marktfähige Lösungen und neue Verfahren auf Basis der Nanotechnologie. Entscheider finden hier Ideen und neue Ansätze wie sie die Nanotechnik in ihre Produkte und Anwendungen integrieren können. Der SchauPlatz NANO präsentiert sich auf rund 200 qm, im Herzen der neu geschaffenen MicroNanoTec.

Veranstalter Beiersdorff GmbH  
Kontakt Ronald Beiersdorff  
Schauplatz NANO c/o Beiersdorff GmbH  
☎ +49 (0) 89 178037-20  
☎ +49 (0) 89 178037-37  
✉ ronald@beiersdorff.de

*Since 6 years the SchauPlatz NANO has established the nanotechnology in a industrial environment at HANNOVER MESSE. International companies and institutes show solutions and new procedures based on nanotechnology. At SchauPlatz NANO, high level Decision-makers will find ideas and new solution how to integrate the Nanotechnology into there products and applications. The SchauPlatz NANO presents itself on about 200 square metres, in the heart of the recreated MicroNanoTec.*

**WON - World of Nano****Halle/hall 6, Stand H29****Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs****Innovationen, Produkte und Verfahren aus der Welt der Nanotechnologie**

Nationale und internationale Aussteller, Institutionen, Netzwerke und Forschungseinrichtungen präsentieren ihre neuesten Innovationen am Themenstand "WON - World of Nano". Themenschwerpunkt ist "Nano in Energie und Mobilität" mit den Themen ultradünne Schichten, Lithographie/Elektronik, ultrapräzise Bearbeitung von Oberflächen, Vermessung und Analyse von Nanostrukturen, Nanomaterialien und molekulare Architekturen, Nanobiotechnologie geplant. Weitere Infos unter [www.worldofnano.net](http://www.worldofnano.net).

Veranstalter RunKom Kommunikation & Management  
Kontakt Ralf Unnasch  
✉ info@runkom.de

**Innovations, products and processes from the World of Nanotechnology**

*National and international exhibitors, institutions, networks and research establishments present innovations at the group pavilion "WON - World of Nano". The main topic will be "Nano in energy and mobility", including the following, research-relevant subtopics: Ultrathin layers, Lithography/Electronics, Ultra-precise surface processing, Measuring and analysis of nanostructures, Nanomaterials, molecular architectures and Nanobiotechnology. [www.worldofnano.net](http://www.worldofnano.net)*

**Bionik - Das geniale Ingenieurbüro der Natur**

*Bionics - Nature's own engineering office*

**Halle/hall 2, Stand D34**

**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

BIONIK steht für ein neues Konzept, Technik und Biologie, Ökonomie und Ökologie als Einheit zu begreifen und damit für die Entwicklung innovativer Produkte zu nutzen. Viele technische Anwendungen aus der bionischen Grundlagenforschung haben bereits Eingang in marktreife Produkte gefunden.

*BIONICS is a new way of thinking that views technology and biology, economics and ecology as a single continuum – and applies this holistic approach to the development of innovative new products. Many technical applications derived from basic bionics research have already been translated into commercially viable products.*

Veranstalter TU Berlin Servicegesellschaft mbH, Berlin  
BIOKON e.V., Berlin/Germany

**ESA Space Apps**

**Halle/hall 2, Stand D56**

**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

**Innovations through Technology Transfer**

Ziel der ESA Space Apps ist es, den Transfer von Wissen, Know-how und Technologie zu beschleunigen. Um dies zu erreichen, tritt die ESA auch dieses Jahr mit dem Prime Technology Broker MST Aerospace auf, um hier den Austausch zwischen Space- und Non-Space Industrie zu fördern. Erleben Sie, wie Weltraumtechnik ihren Weg in irdische Anwendungen findet. Die Aussteller des ESA Space Apps Standes präsentieren eine Vielzahl eindrucksvoller Neu- und Weiterentwicklungen. Diese sind: ein Datenhemd, das Position und Vitalwerte von Personen übermittelt; Satellitennavigationssysteme und neue Navigationsverfahren für die Elektromobilität; ein satellitengestütztes Kommunikationsportal für Automation, Umwelt und Sicherheit; ein einzigartiges Indoor-Navigationssystem, das mit Mobiltelefonen kompatibel ist; Systeme zur Überwachung von technischer Strukturen (Health Monitoring); robuste und adaptive Kontrollmöglichkeiten für mobile Systeme; piezoelektrische Foliensensoren und -aktuatoren; miniaturisierte keramische in-situ Gassensoren, Hochleistungswerkstoffe für den Leichtbau sowie eine Hochleistungs-Keramikkremsscheibe. Des Weiteren veranstaltet der Uhrenproduzent FORTIS, der bereits seit vielen Jahren mit der Raumfahrtindustrie zusammenarbeitet, ein Gewinnspiel, bei dem es eine FORTIS „B-42 MARS 500“ zu gewinnen gibt.

*Innovations through Technology TransferThe aeronautics sector is booming. Now a joint stand at HANNOVER MESSE 2010 will be bringing together both parties - aeronautics and industry - in a competent and targeted manner. At the Research & Technology show in Hall 2, the "ESA Space Apps" event will function as an interdisciplinary platform for companies which have already benefited from aeronautical technology transfer. The initiator of Space Apps is the European Space Agency (ESA), represented by its Technology Transfer Program office (TTP).*

Veranstalter MST Aerospace

**Gemeinschaftsstand "Textile Solutions"**

*Group presentation "Textile Solutions"*

**Halle/hall 2, Stand A49**

**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

Als Werkstoff in der industriellen Anwendung, Fahrzeugindustrie etc. gewinnen technische Textilien immer größere Bedeutung und substituieren andere Materialien. Beschichtete Fasern, die Schmutz und Flüssigkeit abweisen. Textilien, die elektronisch vernetzbar sind. Innovative Textilien und die Branche ihrer Maschinen- und Komponentenlieferanten prägen heute nicht nur die Bekleidungs- und Modeindustrie, sie erobern inzwischen neue Anwendungsbereiche, die u. a. für die Medizin, für Umweltfragen und für weite Teile der großindustriellen Produktion bestimmend sind.

*Technical textiles are acquiring ever-greater importance in industry (e.g. in the automotive sector) as a substitute for conventional materials. The list of examples includes dirt and liquid-repellent fibres as well as textiles that can be electronically networked. Innovative textiles (plus the relevant machinery and components) are making a perceptible impact on the clothing and fashion industries. In addition, they are finding their way into other applications (e.g. in healthcare, environmental engineering and large-scale industrial production).*

Veranstalter Beuster Unternehmensberatung GmbH

**NEU/NEW: VISION 2050**

*NEW: VISION 2050*

**Halle/hall 2, Stand E22**

**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

Im Rahmen der neuen Sonderschau VISION 2050 wird ausgehend vom heutigen Innovationsniveau das enorme Potential einer zukunftsgerichteten Forschungs- und Entwicklungsarbeit verdeutlicht. Nicht bereits heute gängige Modelle und Lösungen werden hier abgebildet, sondern anwendungsorientierte Ideen und Visionen für die Zukunft. Im Fokus für 2010 werden die grundlegenden Veränderungen individueller und gesellschaftlicher Mobilität stehen. Namhafte Forschungseinrichtungen und Unternehmen präsentieren ihre Visionen zur Mobilität der Zukunft im Rahmen der VISION 2050.

*The new special show VISION 2050 draws on the current level of innovation to highlight the enormous potential of future research and development work. The aim is not to present current models and solutions, but to take a look forward at future applications for ideas and visions. The focus in 2010 will be on fundamental changes to personal and public mobility. Leading research institutions and companies will present their visions of the mobility of the future as part of VISION 2050.*

Veranstalter TU Berlin Servicegesellschaft mbH, Berlin

**Themenstand ADAPTRONIK**

*Themed presentation on adaptronics*

**Halle/hall 2, Stand D26, E25/**

**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

Adaptronik beschreibt eine Technologie, die es Strukturen ermöglicht, auf Veränderungen aktiv zu reagieren. Sensorik und Aktorik werden unter Verwendung von Funktionswerkstoffen (smart materials) in vielfältige Materialien und Bauteile integriert. Konkret kann die Adaptronik beispielsweise unerwünschte oder unzulässige Vibrationen in technischen Anwendungen verringern. Die Fraunhofer-Allianz Adaptronik sowie der europäische Verband ECAS e.V. bieten im industriellen und wissenschaftlichen Bereich FuE-Dienstleistungen entlang der gesamten Entwicklungskette an.

*Adaptronics describes a technology that enables structures to respond actively to changes. Sensory and actuator technology is integrated into various materials and components by using smart materials. In concrete terms, adaptronics can reduce unwanted or inadmissible vibrations in technical applications, for instance. The Fraunhofer Adaptronics Alliance offers R&D services in the industrial and scientific sectors along the entire development chain.*

Veranstalter Fraunhofer-Allianz Adaptronik  
*in Zusammenarbeit mit: ECAS e.V. European Center of Adaptives Systems*

Kontakt Dr. Tobias Melz  
Fraunhofer-Allianz Adaptronik  
☎ +49 (0)6151-705236  
✉ info@adaptronik.fraunhofer.de

Dr. Andreas Brosinger  
ECAS e.V. European Center of Adaptives Systems  
☎ +49 (0)551 521396-0  
✉ info@ecas.eu

**Themenstand OLED: Lightening the future**  
*Themed Presentation OLED: Lightening the future*  
**Halle/hall 2, Stand E20**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

Der neue Themenstand OLED greift die raschen Weiterentwicklungen im Bereich der organic light emitting diodes der letzten Jahre auf. Experten rechnen im Zeitraum 2007-2013 mit einer mehr als 100 %-igen Steigerung von Energieeffizienz und Lebensdauer der OLED und einer Halbierung des Herstellungspreises. Besonders in den anvisierten Zielmärkten Automobiltechnik, wissenschaftlich-technischer Gerätebau, Haushaltstechnik, Raumbeleuchtung und Textilien gibt es bereits eine Fülle von Produktlösungen und Entwicklungen. Unter dem Motto Lightening the future bietet der neue Themenstand wissenschaftlichen Forschungseinrichtungen, Hochschulen und innovativen Unternehmen die Möglichkeit anwendungsorientierte Forschung und Produktentwicklung zu den Themenschwerpunkten OLED Herstellungstechnologien, Displays und Bildschirme Beleuchtungskörper und Elektronisches Papier einem internationalen Fachpublikum zu präsentieren.

Veranstalter TU Berlin Servicegesellschaft mbH

*The new OLED thematic stand seizes on the rapid progress made during recent years in the field of organic light emitting diodes. Experts are forecasting an increase of over 100% during the period 2007-2013 in terms of energy efficiency and life expectancy for OLEDs, as well as a 50% reduction in the cost of manufacturing them. Especially in the intended target markets, which include automotive technology, scientific and technical construction of devices and appliances, household electronics, lighting and textiles, there is already a wide range of product solutions and developments. With the slogan "Lightening the future", the new theme pavilion provides scientific research institutions, universities and innovative businesses with the opportunity to present application-centric research findings and product developments in the key areas of OLED manufacturing technology, displays and screens, lighting and electronic paper to an international audience of professionals and experts.*

**TectoYou - Finde Deinen Traumberuf**  
**Pavillon P33, P34, P35**  
**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr**

Mit TectoYou präsentieren sich Unternehmen der produzierenden Industrie als attraktive Arbeitgeber. Organisationen, Verbände und Aussteller der HANNOVER MESSE zeigen den Schülerinnen und Schülern von Abschlussklassen zukunftsweisende Berufsbilder aus der Welt der Technik. Ob Technik oder Dienstleistungstätigkeiten, die Bandbreite der Berufe, die sich mit HighTech-Produkten befassen, ist groß. Interessierten Jugendlichen bietet TectoYou ein vielfältiges Angebot aus Information, Interaktion und Unterhaltung. Highlights u.a.:• Nanoline Contest - German-American Automation Contest 2010• Superstudium.de - Karriere-möglichkeit für technische Berufe• INVENT a CHIP - Schülerinnen und Schüler entwickeln Microchips• E-Lab live - Elektronische Schaltungen selber bauen und prüfen• Komm, mach MINT - Nationaler Pakt für Frauen in MINT-Berufen• Girl'sDay - Mädchen in Naturwissenschaft und Technik• tecnopedia - Technik und Naturwissenschaften spielerisch entdecken• TectoYou Forum - Finde Deinen Traumberuf!• Startpunkt für Guided Tours• "Festival of Technology" am Freitag, 23. April 2010

Veranstalter Deutsche Messe AG  
Messegelände  
DE - 30521 Hannover

Eine gemeinsame Initiative von "Deutschland - Land der Ideen" und der HANNOVER MESSE

**PROMOTION WORLD**

**Halle/hall 18**

**Donnerstag/Thursday, 22.04.2010, 09:00–18:00 Uhr/hrs**

Im Rahmen der PROMOTION WORLD präsentieren Hersteller und Importeure attraktive Werbeartikel für professionelle Endkunden. Vom 19.–23. April 2010 veranstaltet die Deutsche Messe zum fünften Mal die PROMOTION WORLD. Diese eigenständige internationale Fachmesse für Werbeartikel und Incentives findet zeitgleich zur HANNOVER MESSE statt. Da die PROMOTIONWORLD auf dem Messegelände in Halle 18 durchgeführt wird, bietet sie vor allem für die Aussteller und Besucher der HANNOVER MESSE eine optimale ergänzende Informationsplattform. Informationen unter: <http://www.promotion-world.de>

*PROMOTION WORLD is hosted to the manufacturers and importers of attractive promotional products for commercial users. From 19–23 April 2010 Deutsche Messe is staging again the PROMOTION WORLD show. This stand-alone international trade fair for promotional products and incentives is taking place parallel to HANNOVER MESSE. As PROMOTION WORLD is located in Hall 18 right on the Exhibition Grounds, it is also an ideal information venue for the exhibitors and visitors at HANNOVER MESSE. More Information at: <http://www.promotion-world.de>*

Veranstalter Deutsche Messe AG



Farbe bekennen.  
Verantwortung übernehmen.

## Wir drucken klimaneutral.

Da Treibhausgase global wirken, können sie an jedem Ort der Welt entstehen oder reduziert werden.

Durch den bewussten Umgang mit unseren Ressourcen können wir versuchen, ein neues Bewusstsein zu schaffen.

Als Beitrag zur Verbesserung der CO<sub>2</sub>-Bilanz ist dieses Tagesprogramm „klimaneutral“ produziert worden. Das heißt, alle durch die Produktion entstandenen CO<sub>2</sub>-Emissionen – für die Papierherstellung, für den Druck, für die buchbinderische Verarbeitung und für die Lieferung – wurden genau erfasst und neutralisiert durch den Kauf von Zertifikaten (und damit die Mitfinanzierung von Projekten), die geeignet sind, den Treibhauseffekt zu reduzieren. Klingt kompliziert – hilft aber.



BWH GmbH  
Beckstraße 10  
30457 Hannover  
Telefon 0511 94670-0  
Telefax 0511 94670-16  
E-Mail [info@bw-h.de](mailto:info@bw-h.de)  
Internet [www.bw-h.de](http://www.bw-h.de)

# Stadtbahnnetz Hannover üstra

Tram network map  
Plan du réseau tram

- Stadtbahnlinie mit Haltehalde
- Information
- DB Fernverkehr
- S-Bahnlinie
- K-Bahnlinie
- Anschluss an Bus
- Krankenhaus/Klinik
- Stufenloser Zu-/Abgang
- Veranstaltungsbahn
- Besondere Umföhrung im Nachtsternverkehr

- Tram line with stop station
- Information
- Long distance train (DB)
- Suburban train
- Local train
- Interchange with bus
- Hospital
- Leafy embankment
- Special service
- Night service

- Ligne de tram avec arrêt
- Information
- Grandes lignes (DB)
- RER
- Train de banlieue
- Correspondance bus
- Hospital
- Accessibilité sans marche
- Service special
- Service de nuit

Stand  
Sommer 2019

